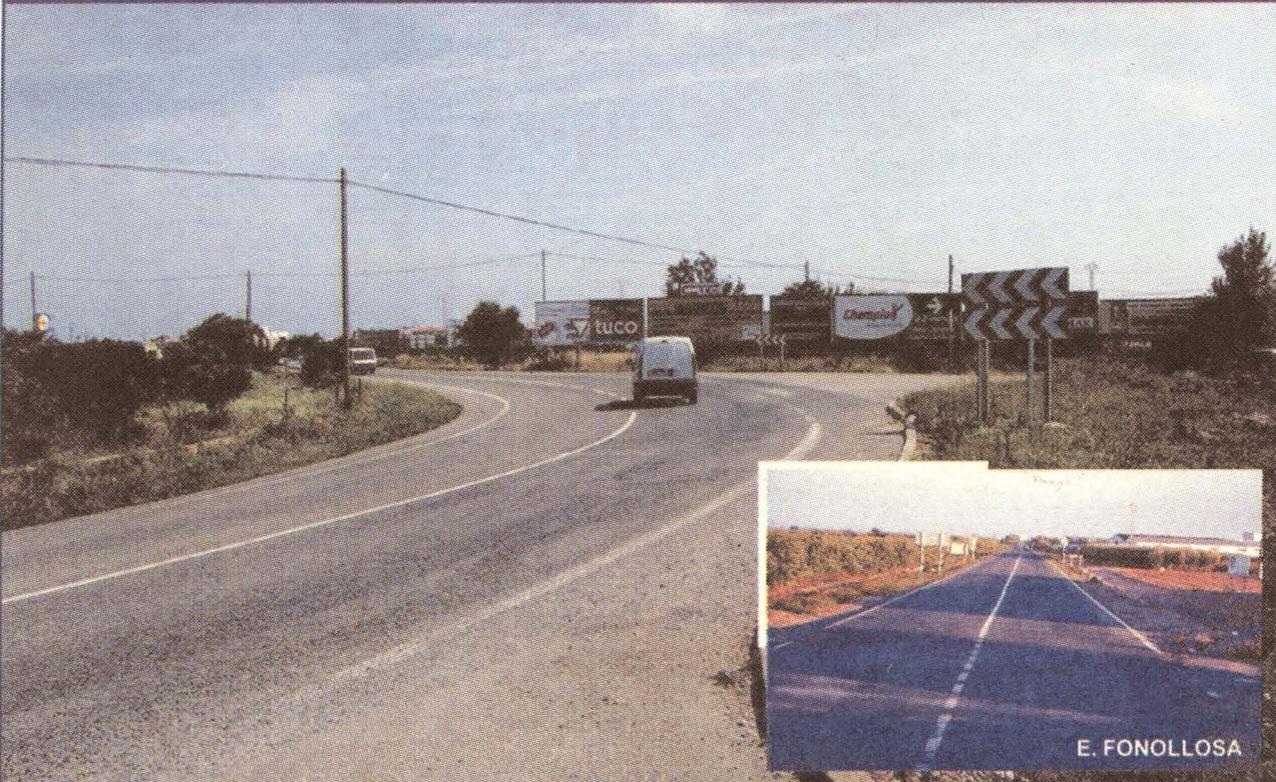




### El Ayuntamiento solicita en Pleno la urgente mejora de la N-238

E. BAS



E. FONOLLOSA

Populares y Socialistas, apoyan una moción de los Independientes

### Les pintures negres de Lluís Santapau, al 761 aniversari de l'atorgament de la Carta de Població



La Banda de Vinaròs actuà amb èxit a Cervera E. FONOLLOSA



### Una gran festa de la Peña Madridista en su aniversario



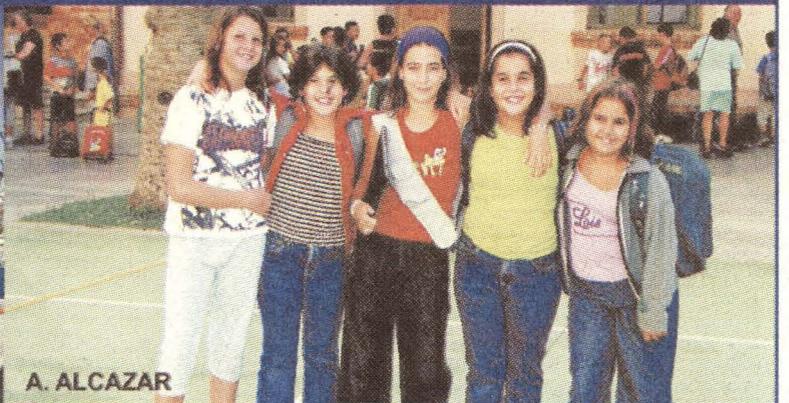
I. CASTELL

### Nacida en Turquía y residente en Vinaròs



A. ALCAZAR

### Los colegios de Vinaròs acogen a 2.156 niños para el curso 2002-03



A. ALCAZAR

### El escultor vinarossenc Borja Llopis y los cocineros y pasteleros de Vinaròs, fueron los protagonistas del 75 aniversario de unas bodegas catalanas

FOTOS: A. ALCAZAR



¿Qué ríos recorren la provincia?

¿Conoces todos nuestros platos típicos?

¿Cuáles son los parajes protegidos de la provincia?

¿Quieres conocer los juegos de nuestros mayores?

¿Conoces nuestras iglesias románicas y góticas?

¿Cuál es el punto más oriental de la provincia?

Castelló paso a paso

La provincia de Castelló, situada al Este de la Península Ibérica, con una superficie total de 6.679 km2 forma, junto con las de Valencia y Alicante, la Comunitat Autònoma Valenciana, de la cual constituye el sector más septentrional. De las tres provincias es la menos poblada (unos 495.000 habitantes), con una densidad de población de 66,62 hab/km2. A pesar de ello en términos absolutos de población, cuenta con municipios importantes en el conjunto de la comunidad aparte de Castelló, la capital, destacan Vila-real, la Vall d'Uixó, Burriana, Vinuesa, etc.

En lo que a su aspecto físico se refiere, si observamos atentamente su distribución espacial en el mapa observaremos que se forma en más o menos rectangular. El lado orient-

tal, de 120 km de longitud, forma parte de la costa mediterránea, y se extiende desde la desembocadura del río Ebro, al norte, hasta Almenara, al sur, localidad con la que la provincia de Castelló limita con la de Valencia. La costa castellonense es conocida como Costa Azahar.

Aquellas que la han visitado o que viven en ella han podido comprobar que adopta los más variados formas, desde las lindas arenas que rodean las bellas playas de Benicàssim, Orpesa, Alrosetre o Sanja de Segorbe, hasta las rocas de Almenara. También destacan las atractivas playas de las estratocostas de la Sierra de Iratzen, de la Sierra de Iratzen y del Desfiladero de Alcora, respectivamente.

Es en el interior donde se encuentran las grandes ciudades portuarias. El puerto de Sagunto, situado a tan sólo 10 km de la costa, es una de las grandes atracciones turísticas de la provincia. El puerto de Sagunto, situado a tan sólo 10 km de la costa, es una de las grandes atracciones turísticas de la provincia. El puerto de Sagunto, situado a tan sólo 10 km de la costa, es una de las grandes atracciones turísticas de la provincia.



La provincia de Castelló está rodeada por las provincias de Valencia y Alicante.

La historia de Castelló

En el pleistoceno Medio, período que oscila aproximadamente entre 40.000 y 30.000 años, según que otro grupo de Homo Erectus evolucionado, así como de Neanderthal antiguo, sobrevivía en el territorio que hoy constituyen las comarcas castellonenses. Versó el trabajo de superar las dificultades que imponía un medio hostil que poco a poco fue suavizando el aumento de la temperatura. La zona litoral, más amigable por su proximidad al mar, fue elegida para establecer una base de supervivencia. El Cau d'En Iratzen fue el núcleo que recibió el mayor número de visitas. En el período comprendido entre los años 10.000 y 8.000, el Homo Sapiens Sapiens, u Hombre de Cromagnon, se extendió por el Viejo Mundo.

Los primeros vestigios del paso del hombre por Orpesa datan de la Edad de Piedra, aunque uno de los yacimientos más importantes es el de Orpesa la Vella, de época Ibérica.



Las tierras de Castelló conservan una gran concentración de muestras prehistóricas parietales que han sido declaradas patrimonio de la humanidad.



Los primeros vestigios del paso del hombre por Orpesa datan de la Edad de Piedra, aunque uno de los yacimientos más importantes es el de Orpesa la Vella, de época Ibérica.



**GRATIS**



Las fiestas de Castelló se hallan llenas de tradiciones del interior de la provincia. Los hijos de los agricultores del campo de Sagunto celebran una fiesta tradicional de un pueblo que está rodeado por cultivos.

Fiestas, costumbres y tradiciones

Tanto cuanto las personas han producido a lo largo de los siglos está presente en nuestra vida de una u otra forma. Los testimonios históricos, a través de una numerosa y variada tipología documental y oral, nos han transmitido de generación en generación costumbres, valores, creencias, normas sociales, creaciones materiales, formas múltiples de expresión. En definitiva, las manifestaciones que forman parte de la cultura popular de un pueblo. Por consiguiente, en este capítulo trataremos una aproximación a las fiestas, los costumbres y las tradiciones que son parte importante de la cultura popular de las comarcas de Castelló.

Es un tópico generalizado considerar que los valencianos somos muy amantes de las celebraciones festivas. Las fiestas están tan arraigadas en nuestra vida y tan presentes a lo largo de todo el año que justifican plenamente cualquier opinión en esta sentido. El calendario ha estado sembrado desde antiguo de celebraciones que con el tiempo se han convertido en festividades sorprendentes y admirables de marcado carácter público. En algunos casos el control de la celebración tiene rasgos paganos, pero los más de tradición cristiana han asociado estas conmemoraciones a través de festividades de un señalado carácter religioso, como es el caso de las fiestas relacionadas con ciclo agrícola o con el cambio de ciclo de las estaciones.



Una de las danzas más antiguas y vibrantes, el baile de la danza de Sagunto, que se celebra en Sagunto, en la que ocho danzantes ejecutaban un baile.



El punto del Puy de Sagunto es uno de los puntos más altos de la provincia de Castelló.

La Sierra d'España se encuentra en la deconstruida área Ibérica en la que destacan las areniscas rojas, alternadas con argilitas y calizas.

La Sierra d'España se encuentra en la deconstruida área Ibérica en la que destacan las areniscas rojas, alternadas con argilitas y calizas.

Área Ibérica

En el área Ibérica es característico el substrato paleozoico, el cual se observa gracias a las fosilíferas de Figueras, Pavia y Montañ. El primer período, el triásico, primario de la era mesozoica, adquiere gran importancia en esta área. Las areniscas rojas, alternadas con argilitas, calizas margosas, yesos y arcillas, conforman toda el área de la Sierra d'España.

Posteriormente al triásico existen otros dos períodos, jurásico y cretácico. Del primero las calizas y calizas dolomíticas constituyen su mayor aportación y, del segundo, los materiales calcáreos son su máximo exponente, así como, con algunas secuencias de areniscas, arcillas y margas.



El embalse de Sitar es uno de los construidos a lo largo del curso del Millars. Estos han permitido el aprovechamiento hidroeléctrico y agrícola del río.

**CONOCE LA RESPUESTA A TODAS ESTAS PREGUNTAS CON CASTELLÓN SIGLO XXI** la primera enciclopedia de consulta de la provincia de Castellón.

Gratis con Mediterráneo, las tapas y las guardas y, a partir del 9 de septiembre consigue con tu ejemplar del periódico cada uno de los 32 fascículos para conocer el pasado, presente y futuro de nuestra provincia.



Los fascículos se entregan sin cortar para facilitar la encuadernación

**Mediterráneo**  
El primero de Castellón

S

U

M

A

R

I

O

## NACIONAL 238

El Ayuntamiento en pleno ha solicitado una urgente mejora de la Nacional 238. Populares y socialistas apoyaron una moción de los independientes. **PÁGINA 8**

## TODOS AL COLE

El pasado lunes, los colegios de Primaria de Vinaròs abrieron sus puertas. El curso se inicia con novedades. **PÁGINAS 10 Y 11**

## BAMESAD

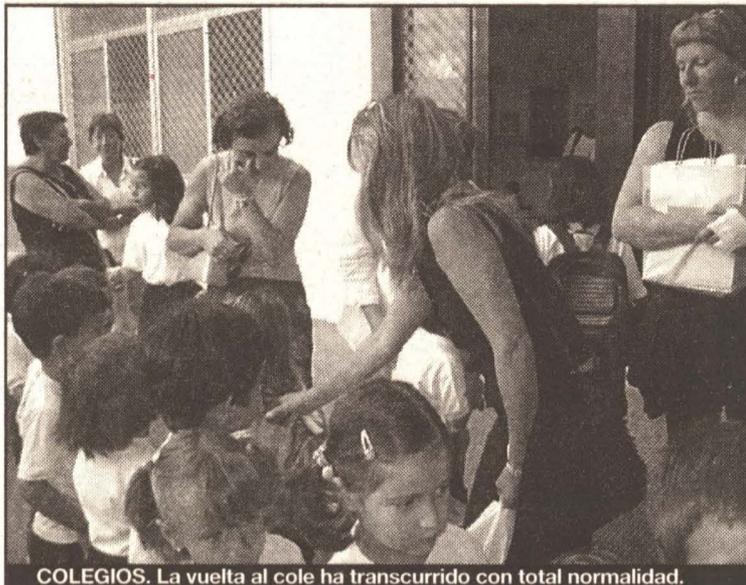
Cocemfe Vinaròs ha creado Baix Maestrat Esports Adaptats (BAMESAD), un club para iniciar en el deporte adaptado, tanto a los discapacitados temporales como a los permanentes. **PÁGINA 15**

## PEÑA MADRID

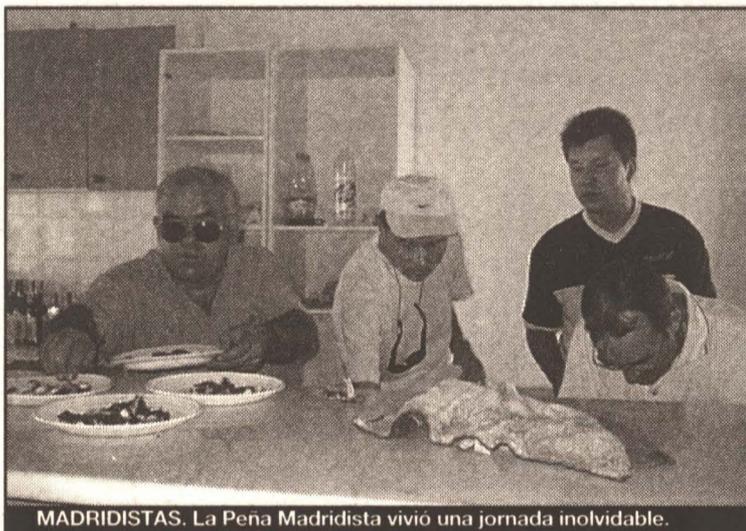
Los numerosos socios de la Peña Madridista se reunieron en el tentadero de la Peña Diego Puerta para disfrutar de una comida de hermandad. **PÁGINA 22**

## ARTE EN SEDA

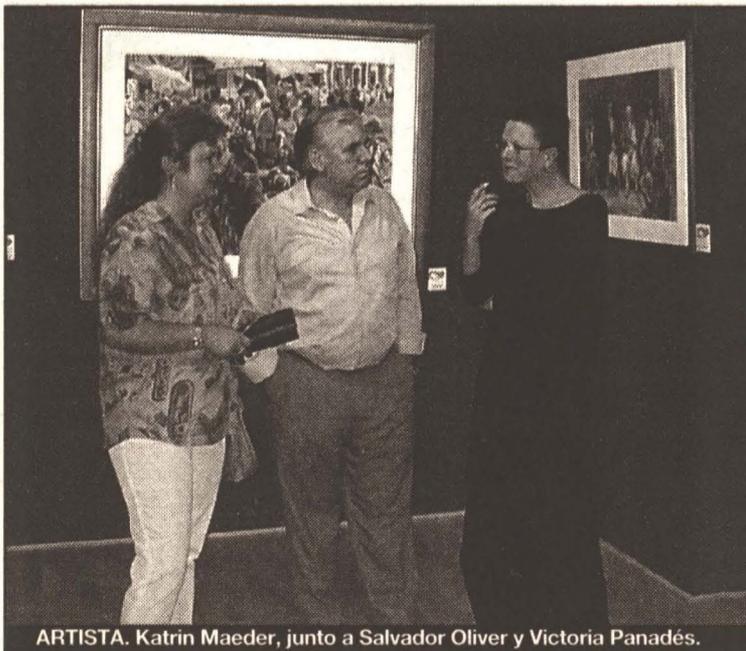
La exposición de la obra en seda de la artista Katrin Maeder, organizada por la Concejalía de Cultura, está siendo un éxito por la originalidad de su elaboración y el color que transmite. **PÁGINA 24**



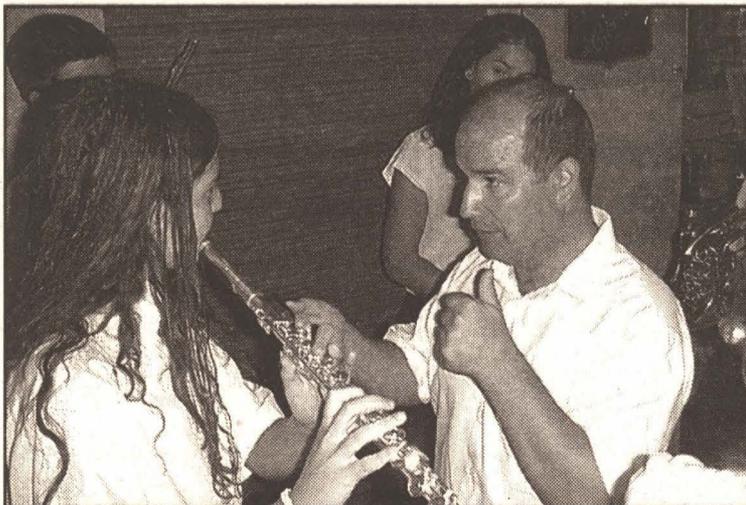
COLEGIOS. La vuelta al cole ha transcurrido con total normalidad.



MADRIDISTAS. La Peña Madridista vivió una jornada inolvidable.



ARTISTA. Katrin Maeder, junto a Salvador Oliver y Victoria Panadés.



MÚSICA. La banda y la escuela de L'Aliança registran gran actividad.

## L'ALIANÇA

La Escuela de Música de la Societat Musical L'Aliança de Vinaròs se prepara este año para elevar su nivel con la inclusión de nuevas asignaturas para enseñar música de cámara. **PÁGINA 25**

## CERVERA

Vinaròs estuvo en las fiestas de Cervera a través de la banda L'Aliança, que ofreció un concierto conjunto con los músicos de la localidad anfitriona. **PÁGINA 28**

## GOLETA

La goleta San Sebastián, construida en 1992 en Turquía, supone una ampliación de la oferta complementaria local. La embarcación forma ya parte del puerto de Vinaròs. **PÁGINA 30**

## BÀSQUET

Sólo falta una semana para la presentación oficial del Club de Baloncesto Vinaròs, que refuerza los equipos de base. **PÁGINA 34**

## AJEDREZ

El torneo de ajedrez de verano, que organiza el Club Ruy López, contó con la participación de unos 50 jugadores, la mayoría de ellos vinarossencs. **PÁGINA 37**

**Edita:**  
Ajuntament de Vinaròs

**Director:**  
Jacinto Moliner

**Jefa de Redacció:**  
Inma Castell

**Redactors:**  
Sebastián Redó Miralles  
Andrés Albiol Munera  
Juan Esteller Grañana  
Ángel Giner Ribera  
Emilio Fonollosa Antolí  
Juan Bover  
Emma Bas  
Lluís Gandia

**Col.laboradors:**  
Victoria Panadés  
Fito Sales

Rafael Marcos  
Alfredo Gómez  
Lola Monreal  
Miguel Romero  
José Antonio Gómez  
Laila Llorach  
Ester Forner

**TIRADA:** 3.000 exemplars

#### IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com a seues les opinions expressades pels seues col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet a publicar-hi les col.laboracions que arriben després de dimarts.

**Administració i Subscripcions:**  
Telèfon 964 34 95 00  
(José Vicente Forner)

**Publicitat:**  
A qualsevol de les Agències de Publicitat o al telèfon 964 34 95 00

**Depòsit legal:** CS-298-84

#### TELÈFONS D'INTERÉS

Ajuntament (centraleta) . . . . . 964 407 700  
Informació al consumidor . . . . . 964 453 334  
Informació i Turisme . . . . . 964 453 334  
Ambul. Creu Roja (urgències) .617 317 708  
Res. Sanitària (Castelló) . . . . . 964 211 000  
C. Sanitària La Fe (València) . . . . . 963 862 700  
Seguretat Social . . . . . 964 451 350  
Hospital Vinaròs (centraleta) . . . . . 964 477 000  
Idem (cita prèvia) . . . . . 964 477 160  
Idem (habitacions) . . . . . 964 402 600  
Ambulatori . . . . . 964 453 400  
Emergències . . . . . 112  
Creu Roja . . . . . 964 450 856 / 607 906 766  
Policia Local . . . . . 964 407 704  
Quarter Guàrdia Civil . . . . . 964 407 140  
Oficina PROP . . . . . 964 456 234  
ITV . . . . . 964 401 320  
Hacienda . . . . . 964 402 211  
Oficina d'Atur . . . . . 964 450 516  
Telegrames per telèfon . . . . . 964 222 000  
Ràdio Taxi Vinaròs . . . . . 964 455 151  
Parc de Bombers . . . . . 085 / 964 460 222  
Ambulàncies Maestrat . . . . . 908 165 554  
964 461 688

#### FARMÀCIA DE GUÀRDIA

Del 14 al 20 de septiembre

GUIMERA

Pza. Parroquial, nº 11  
964 452 000

HORARI DE GUÀRDIES  
de 8 a 24 hores

Fora d'aquest horari contacteu  
amb la Policia Local  
Tel. 964 407 704

### HORARI DE TRENS - A PARTIR DEL 30/09/2001

#### DIRECCIÓ BARCELONA

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
T. HOTEL	BARNA SANTS	07.15	DIARI
ARCO	BARNA SANTS	10.00	DILLUNS
ARCO	BARNA SANTS	11.35	DIARI
TALGO 200	CERBERE	13.41	DIARI
ARCO	CERBERE	16.39	DIARI
REGIONAL	VÉ DE CASTELLÓ	17.38	DIUMENGE
DIURNO	BARNA SANTS	18.14	DIARI
TALGO G. LORCA	BARNA FRANÇA	18.33	DIARI
REG. EXPRESS	BARNA FRANÇA	18.55	DIARI
ARCO	BARNA SANTS	20.40	DIARI EXCEP. DISSABTE
REGIONAL	VÉ DE VALÈNCIA	21.30	DIUMENGE
REGIONAL	VÉ DE VALÈNCIA	21.50	DE DILLUNS A DIVENDRES
ARCO	BARNA SANTS	22.08	DIUMENGE
ESTRELLA	TARRAGONA	23.48	DIUMENGE

ADVERTÈNCIA: ALGUNS TRENS NO PAREN TOTS ELS DIES.

#### DIRECCIÓ VALÈNCIA

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	ALACANT	05.47	DISSABTE
REGIONAL	VALÈNCIA-NORTE	07.05	DIARI, EXCEPTE DISSABTE
DIÛRN	XÀTIVA	09.54	DIARI
ARCO	VALÈNCIA-NORTE	11.48	DIARI
R. EXPRÉS	VALÈNCIA-NORTE	12.19	DIARI
TALGO 200	CARTAGENA	14.20	DIARI
ARCO	VALÈNCIA-NORTE	15.49	DIVENDRES
TALGO 200	LORCA	16.43	DIARI
ARCO	MÚRCIA	18.54	DIARI
REGIONAL	VALÈNCIA-NORTE	19.15	DIUMENGE
ARCO	VALÈNCIA-NORTE	21.26	DIARI

ADVERTÈNCIA: ALGUNS TRENS NO PAREN TOTS ELS DIES.

PER A DIES CONCRETES (VESPRA DE FESTA O DATES ASSENYALADES) CONSULTEU AMB RENFE.

### AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A. - SERVEI URBÀ VINARÒS, TOTS ELS DIES DE LA SETMANA - HOSPITAL - INSTITUTS - ZONA TURÍSTICA SUD (CALA PUNTUAL) ZONA TURÍSTICA NORD (CÀMPING) - VINARÒS

VINARÒS - HOSPITAL: 7.15, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 11.20, 13.00, 19.00, 20.00 HORES.

HOSPITAL - VINARÒS: 7.20, 8.20, 9.15, 10.15, 11.15, 11.35, 13.15, 15.00, 19.15, 20.10 HORES.

VINARÒS - CALA PUNTUAL: 9.00, 11.20, 16.00, 18.00, 19.00 HORES.

CALA PUNTUAL - VINARÒS: 9.25, 11.45, 16.15, 18.15, 19.25 HORES.

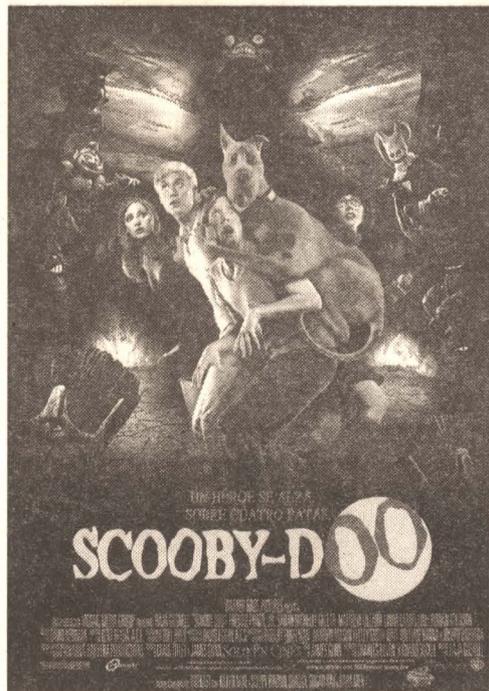
VINARÒS - CÀMPING: 8.30, 10.20, 12.20, 15.20, 17.20, 18.20 HORES.

CÀMPING - VINARÒS: 8.45, 10.35, 12.35, 15.35, 17.35, 18.35 HORES.

NOTA: 8.00 VINARÒS, LEOPOLDO QUEROL, HOSPITAL. 15.00 HOSPITAL, LEOPOLDO QUEROL, VINARÒS DE DILLUNS A DIVENDRES.

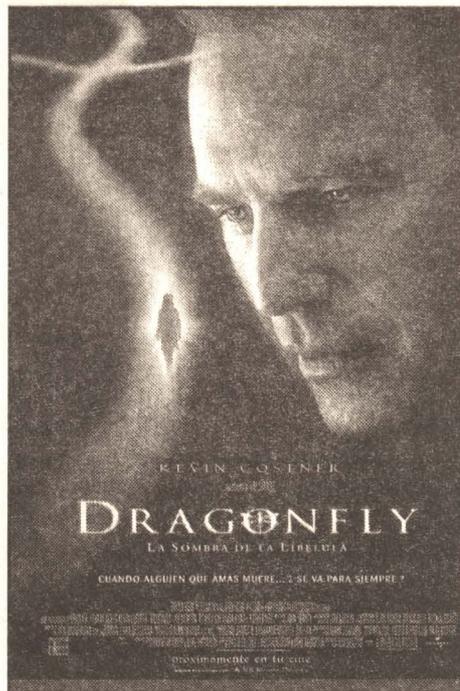
## J. J. CINEMA

Teléfono 964 400 065



### UN HÉROE DE CUATRO PATAS

SÁBADO, 14: 5 TARDE  
DOMINGO, 15: 5 TARDE



### INTRIGA Y MISTERIO

SÁBADO, 14: 7.45 TARDE Y 10.30 NOCHE  
DOMINGO, 15: 5 Y 7.45 TARDE Y 10.30 NOCHE  
LUNES, 16: 7.45 TARDE Y 10.30 NOCHE  
(DÍA DEL ESPECTADOR)

### PRÓXIMA SEMANA: "K-9"

VIERNES, 20 A LUNES, 23

### HORARI D'AUTOBUSOS

#### SORTIDES DE VINARÒS - Direcció València -

- VALÈNCIA: 7.30 hores.  
- CASTELLÓ I VALÈNCIA: 7.30 A per ctra. i autopista.  
- CASTELLÓ: 7.30, 8.30, 13.30, 19.15 h. (noches estiu).  
- BENICARLÓ-PENÍSCOLA (estiu)  
Feiners: 7, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 10.15, 10.45, 11.15, 11.45, 12.15, 12.45, 13.15, 13.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.15 h.  
Diumenges i festius: 8.15, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 12.45, 13.30, 14.15, 15, 15.45, 16.30, 17.15, 18, 18.45, 19.30, 20.15, 21 h.

#### - Direcció Barcelona -

- BARCELONA: 6.05, 6.55, 13.00, 17.15 hores.  
- TORTOSA: 6.05, 7.00, 7.45, 8.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18.00, 19.00  
- ULLDECONA: 8.30, 12, 17.45 hores.  
- LA SÈNIA-ROSELL: 12.30 C, 17.15 C  
- SANT CARLES DE LA RÀPITA: 6.05, 7.00, 7.45, 8.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18.00, 19.00 hores.  
- TARRAGONA: 7 C (enllaç Sant Carles)

#### - Direcció Saragossa -

- SARAGOSSA: 7 A, 14.30 E, 15.30 A  
- ALCANYÍS: 7.45 h. (excepte dimarts i divendres)  
- MORELLA: 7.45, 13.30, 16.15, 17.45 hores.  
- CATÍ: 17.45 hores.  
- SANT JORDI, TRAIQUERA, LA JANA, XERT: 7.45, 13.30, 16.15, 17.45 hores.  
- SANT MATEU: 7.45, 16.15, 17.45 hores.

#### - Direcció Madrid -

- MADRID: 10.30, 15, 23 hores.  
A: Dilluns a dissabtes feiners. B: Diari. C: Dilluns a divendres feiners. E: Diumenges i festius. +: Per Ulldecona.  
Informació: Tels. 964 440 300 / 964 441 000

#### AUTO RES

VINARÒS-MADRID:  
Diari: 10, 17.15 hores.  
Diumenges: 23.45, 7 hores.  
MADRID-VINARÒS:  
Diari: 14, 21.45 hores.  
Diumenges: 1, 8.25 hores.

### AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A.

Plaça Fadrell, 2 i 3. Castelló  
Tels. 964 220 054 - 964 220 536 - 964 221 507.

#### LÍNIA CASTELLÓ-VINARÒS

Tots els dies de la setmana, per autopista i amb parades a Castelló (Bar Santillana, Autobanco València, Plaça de la Pau, C/ Sant Roc, Estadi davant BMW, Hospital General, Benicàssim (Gasolinera), Orpesa (Poble), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital - Església) i viceversa en sentit contrari.

Sortides de Castelló per autopista: 6.35, 13.25, 20.25 h.  
Sortides de Vinaròs per autopista: (8.15 Hospital) 8.30, 15.00 (15.15 Hospital) i 22.20 (22.15 Hospital).

Feiners de dilluns a dissabte inclusivament, per la N-340 i parades a: Benicàssim, Orpesa, Torreblanca, Alcalá de Xivert, Sta. Magdalena, Benicarló, Vinaròs.  
Sortides de Castelló per N-340: 8.30, 13.30 i 19.15, des de Maestro Ripollés.

Sortides de Vinaròs per N-340: 8.30, 13.30 i 19.15 h.

Diumenges i festius:  
Sortides de Castelló per N-340: 9.00 (entra a Peníscola).  
Sortides de Vinaròs: 19.00 h. (entra a Peníscola).

#### HORARI BUS HIVERN

#### VINARÒS-BENICARLÓ-PENÍSCOLA

VINARÒS-PENÍSCOLA: 7.00 fins les 22.00 cada 30 minuts.

PENÍSCOLA-VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.00 fins les 23.00 cada 30 minuts.

PENÍSCOLA-MERCAT BENICARLÓ: 8.15, 9.00 fins les 13.00 cada 30 minuts, 18.00 fins 20.00 cada 30 minuts. ELS DISSABTES A LA TARDA, FESTIUS I DIUMENGES NO PASSARÀ PEL MERCAT.

PENÍSCOLA-HOSPITAL-INSTITUTS-RENFE

VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00.

BENICARLÓ-PENÍSCOLA: 7.10, 7.45 fins les 22.15 cada 30 minuts.

BENICARLÓ-VINARÒS: 8.00, 8.45, 9.30 fins les 23.30 cada 30 minuts.

### HORARI DE MISSES

#### Parròquia Arxiprestal de l'Assumpció

Laborables: 9 i 20 hores.  
Dies festius: 8, 10, 12 i 20 hores.

#### Parròquia de Sant Agustí (Convent de la Divina Providència)

Laborables: 19.00 hores.  
Festius: 9.30, 11.30 hores.  
Assumpció-Camping: 20 hores.

#### Parròquia de Santa Magdalena

Laborables: 8.30 i 19.30 hores.

Dies festius: 9 i 19 hores.

#### El Carmen dels Mariners: 10.15.

Sant Roc: 11.15 hores.

#### Residència de Sant Sebastià

Laborables: 09.00 hores.  
Dies festius: 10.00 hores.

#### Església Evangèlica (Sant Josep, 69)

Horari de culte:  
diumenge 11 hores.

**Vuelven los...**

# LOTES A

# 1€, 2€, 3€

**¡ HAY MÁS DE**

**100 LOTES DIFERENTES!** *No los dejes escapar*



**166 ptas.**  
Servilletas blancas CETI,  
30 x 30 cm., 80 ud.



**166 ptas.**  
Alubia blanca,  
alubia roja,  
judión, lenteja  
o garbanzo  
extra CIDACOS,  
PNE. 400gr.  
( el kilo te sale a 1,25 € )



**166 ptas.**  
Vino LA COTA,  
tinto o rosado,  
bot. 75 cl.  
( el litro te sale a 0,67 € )



**998 ptas.**  
Aceite de oliva virgen extra  
LA FLAMENCA, 3 L.  
( el litro te sale a 2 € )



**Galería Comercial**



**1 gasolinera**  
al mejor precio  
de la comarca



Hipermercado  
**SABECO**

PENSANDO EN TI

Ofertas válidas del 11 al 24 de Septiembre de 2002



6º Aniversario de  
**Sebastián Gil Puigcerver**

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 14 de Septiembre de 1996, a los 30 años de edad.

E.P.D.

Sus desconsolados: Madre, Rosita; hermanos, tíos, primos, sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Se oficiará una Misa Aniversario hoy Sábado 14 de Septiembre, a las 7,30 tarde, en la Parroquia Sta. Magdalena.

Vinaròs, Septiembre 2002



12º Aniversario de  
**Juan Antonio Estupiñá Ibáñez**

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 15 de Septiembre del 1990, a los 32 años de edad.

E.P.D.

Tus afligidos: Padres, hermanos, sobrinos y demás familia no te olvidan.

Vinaròs, Septiembre 2002



12º Aniversario de  
**Agustín Igual Montull**

Que falleció en accidente el día 20 de Septiembre de 1990, a los 28 años de edad.

E.P.D.

Tus afligidos: Esposa, hijo, padres, hermanos y demás familia, no te olvidan.

Vinaròs, Septiembre 2002



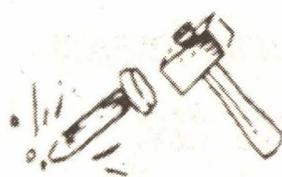
2º Aniversario de  
**José Guimerá Gombau**

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 14 de Septiembre del 2000, a los 78 años de edad.

E.P.D.

Tu familia no te olvida.

Vinaròs, Septiembre 2002



**MÁRMOLES, GRANITOS  
LÁPIDAS**

Porque trabajamos por usted y para usted, en nuestro taller de elaboración le ofrecemos la máxima calidad al mejor precio.

**Mármoles  
Adolfo, s.l**

EXPOSICIÓN: Puente 27 tel. 964 45 50 90

TALLER: Pda. Boverals 12 tel. 964 40 77 99



Rogad a Dios por el alma de  
**María Subirats Matamoros**

Que falleció cristianamente en Vinaròs el 3 de Septiembre del 2002, a los 90 años de edad.

E.P.D.

Tus afligidos: hijos, nietos, sobrinos y demás familia te recordarán siempre con cariño.

Vinaròs, Septiembre 2002

**¿buscas vivienda?  
encuéntrala gratis en**

**mercado inmobiliario  
castellón**

Tus páginas quincenales con la mayor oferta inmobiliaria de Castellón en Mediterráneo

- venta
- alquileres
- compras
- la mayor y más variada oferta

**Mediterráneo**  
El primero de Castellón

# En el punt de mira

INMA CASTELL

Redactora en cap



No són tontes, no els agrada patir i necessiten molt de suport. Des de fa pocs anys, el fenomen de la violència domèstica ha passat a tenir un espai propi en els informatius diaris. Davant aquesta situació, les persones que, per sort, veiem els maltractaments com una cosa llunyana podem fer nombroses interpretacions.

Saber que una dona maltractada treu la denúncia interposada contra el seu marit convençuda que canviarà, molts cops, ens porta a dir que la muller és una inconscient i que no ha sabut reaccionar. Encara que sigui expressar una opinió personal, -el dret al lliure pensament el tenim tots-, parlar d'ingenuïtat femenina és una falta de respecte cap al patiment d'aquestes persones.

Diuem que l'home, o la dona, és l'únic que tropessa dos cops sobre la mateixa pedra. Quantes vegades ens han enganyat amb assumptes de menor importància i hem tomat a confiar en la mateixa persona? En el cas de les dones hi ha un problema afegit; l'amor o la dependència que l'agressor arriba a crear intel·ligentment en la dona. Possiblement és aquesta situació creada de forma conscient pel marit la que porta a la dona a tornar a caure en la seva teranyina i no la innocència femenina.

## ADEMUR

Tot i l'actualitat dels maltractaments, el desconeixement sobre aquesta difícil situació que viuen o poden viure moltes famílies és evident. Per aquest motiu, la feina d'associacions com Ademur resulta de cabdal importància. La seva tasca serveix per reafirmar el gènere femení i conscienciar la societat de la necessitat de ser solidaris.

Desgraciadament, Vinaròs ja ha estat notícia per culpa de la tragèdia del maltractaments i tota feina de prevenció és fonamental. No és un problema que tinguem tant lluny i la funció d'Ademur en les nostres comarques resulta de gran importància. És una feina, molts cops, silenciosa i constant que mereix el nostre reconeixement i suport. Al cap i a la fi, tots i totes estem en el punt de mira o podem conèixer algú que, darrere una imatge de felicitat, està vivint un infern.

especiales@mediterraneo.elperiodico.com

## Editorial

■ Vinaròs vuelve a sentir la fiesta. Si hace tan sólo dos semanas acababan los actos de celebración de las Fiestas del Langostino, el pasado miércoles ya se presentaba en sociedad una de las actividades que tendrá lugar con motivo de la celebración de la Carta de Población de nuestra ciudad. La exposición de parte de la obra del vinarossenc Lluís Santa Pau, sin duda, hará las delicias de los amantes de la pintura y de todos los vecinos, en general. Pero mientras llega el 27 de septiembre, día en que empezará dicha exposición, las paredes de nuestro auditorio albergan una importante muestra de la obra en seda de Katrin Maeder.

Es evidente que la oferta cultural de nuestra ciudad se ve ampliada por la llegada del mes de septiembre. Esta afirmación se demuestra al conocer

hechos como la propuesta que CEFIRE Vinaròs ya ha preparado para los profesores de nuestras comarcas.

## LA ALIANZA

Además, también resulta de interés saber que la Escola de Música de la Sociedad Musical La Alianza amplía sus cursos al instaurar la figura del profesor de música de cámara. Una novedad que, con toda seguridad, gustará mucho a nuestros jóvenes músicos, ya que les permitirá ampliar sus conocimientos.

Todas estas informaciones y muchas más las van a encontrar en este número del Diariet. Así que, ¿a qué esperan para iniciarse en el sano placer de la lectura?

VICTÒRIA PANADÉS

## Todos al campo



■ Estos días ha sido noticia el temor a una avalancha humana procedente de Rumanía, atraídos por la falsa idea del trabajo fácil en la recogida de cítricos, aún sin tener los permisos en regla. Esto me lleva a reflexionar acerca de esta especie de economía sumergida que rodea a la agricultura, y que en mi opinión es una rueda que tiene su comienzo en los bajos precios y altos costes que soporta el agricultor.

Parece ser que tampoco intermediarios y exportadores están pasando por su mejor momento. Todo ello desemboca en el ansia de abaratar costes, y uno de los pasos más sencillos es recurrir a mano de obra barata. Hace algunos años, muchas familias *del terreno* tenían una buena y bien pagada aportación económica extra, cuando alguno de sus miembros se apuntaba a la *taronja*. El orden de las cosas empezó a cambiar con la llegada de los primeros emigrantes marroquíes. Por dificultades idiomáticas tenían ciertos problemas de integración, que superaron muy bien pues habían venido a nuestra tierra a trabajar y establecerse. La mayoría de ellos lo han conseguido, y ya es habitual verlos entre nosotros con total normalidad. Ahora es el turno de los países del Este, personas quizás más afines culturalmente a nosotros, pero que provienen de profundos cambios, guerras y desastres, que les han privado en unos años de lo más elemental. Muchos de ellos son especialistas, trabajadores cualificados o con estudios medios y superiores. Otros también son delincuentes sin nada que perder. La desesperación les conduce donde piensan que van a trabajar sin que les pregunten nada. La mayoría no quiere establecerse aquí, sino ahorrar para regresar a su país con un cierto estatus, o para mandar dinero a los suyos. En Castelló o en Rumanía no son más que víctimas de las mafias y de la pobreza. Y aquí lo disfrazamos de miedo a una avalancha de necesidades.

CUADRO DE HONOR

## Gran muestra de Lluís Santapau

El cuadro de honor está dedicado a Lluís Santapau, cuya obra será mostrada a partir del 27 de septiembre en la exposición 'Tenebres: Les pintures negres de Santapau'. El Ayuntamiento homenajea así a uno de los vinarossencs más internacionales.



Lluís Santapau (hijo).



**RESTAURANTE TERRAZA**

Costa Norte / Zona Boverals  
Tel. 964 45 09 04 - VINARÒS  
Móvil 639 04 68 51



**ATALAYA PARA DISFRUTAR DE UNA ESTUPENDA VISTA DEL MAR**

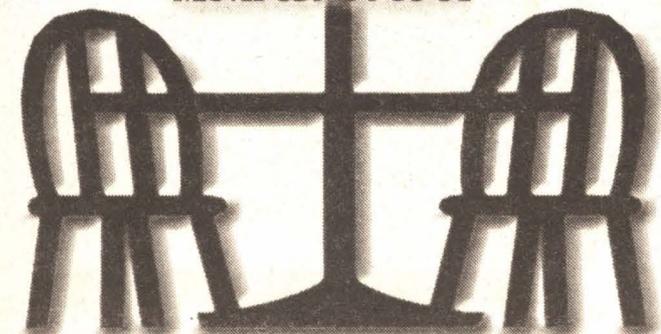
**¡SEGUIMOS ABIERTOS, VEN A CONOCERNOS!**

**Nuestras conocidas Costillas adobadas (Spare Ribs) los Viernes y Sábados, hasta saciarse, por sólo 6,50 €**

**ABIERTO DESDE LAS 18 H.**

**Una cocina muy especial con platos succulentos.**

**Reserva tu mesa al teléfono 964 45 09 04**



## Orden del día

Martes, 10 de septiembre a las 21,00 horas.

1.- Aprobación de acta de la sesión anterior.

PP: A favor  
PSOE: A favor  
PVI: A favor

2.- Dar cuenta de Decretos y Resoluciones del mes de agosto de 2002.

3.- Dar cuenta del Decreto de Alcaldía sobre delegación de presidencias de comisiones informativas y nombramientos de secretarios de las mismas.

PP: A favor  
PSOE: A favor  
PVI: A favor

4.- Dar cuenta del escrito de la Conselleria de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes, comunicando desestimación de recursos de alzada interpuestos contra Plan General de Ordenación Urbana de Vinaròs.

5.- Rectificación acuerdo de acta de la sesión celebrada el día 9 de abril de 2002.

PP: A favor  
PSOE: A favor  
PVI: A favor

6.- Inclusión en el Inventario de Bienes Municipales de terrenos con destino y uso públicos, según proyecto de reparcelación UE 2 R11.

PP: A favor  
PSOE: A favor  
PVI: A favor

7.- Propuesta de la Alcaldía sobre modificación acuerdo de pleno de fecha 8 de febrero de 2000.

PP: A favor  
PSOE: A favor  
PVI: A favor

8.- Aprobación de Estudio de Detalle presentado por la Mercantil PROMOCIONES MIGUEL AGUILERA, S.L.

PP: A favor  
PSOE: A favor  
PVI: A favor

9.- Expediente de expropiación de terrenos para Zona Deportiva: desestimación hoja de aprecio presentada por D. León Verdura.

PP: A favor  
PSOE: A favor  
PVI: A favor

10.- Ruegos y preguntas.

## Delegaciones de las Comisiones Informativas

**Gobernación** Presidencia: José Ramón Tárrega. Suplentes: Antonio Bosch y María Teresa Valmaña

**Urbanismo** Presidencia: Jacinto Moliner. Suplentes: Isabel Clara Gombau y Salvador Oliver

**Bienestar Social y Mujer** Presidencia: Isabel Clara Gombau. Suplentes: José Miguel May y Antonio Bosch

**Educación** Presidencia: Julián Alcaraz. Suplentes: José Miguel May y Javier Vidal

**Servicios** Presidencia: Juan Manuel Roda. Suplentes: Antonio Bosch y María Teresa Valmaña

**Medio Ambiente** Presidencia: Javier Vidal. Suplentes: José Miguel May y Salvador Oliver

**Bienestar Social y Mujer** Presidencia: Isabel Clara Gombau. Suplentes: José Miguel May y Antonio Bosch

**Cultura** Presidencia: Salvador Oliver. Suplentes: Isabel Clara Gombau y Javier Chesa

**Fiestas** Presidencia: Salvador Oliver. Suplentes: José Ramón Tárrega y Juan Manuel Roda

**Juventud y Deportes** Presidencia: Julián Alcaraz. Suplentes: Javier Chesa y Javier Vidal

**Agricultura y Pesca** Presidencia: Antonio Bosch. Suplentes: María Teresa Valmaña y Javier Chesa

**Hacienda** Presidencia: Enrique Chaler. Suplentes: José Miguel May y Antonio Bosch

**Comisión Especial de Cuentas** Presidencia: Jacinto Moliner. Suplentes: José Ramón Tárrega y Enrique Chaler

**Control y Seguimiento** Presidencia: Enrique Chaler. Suplentes: Juan Manuel Roda y Javier Vidal

## Se aprueba una moción de los independientes para la mejora de la nacional 238



**Texto: Redacción/Foto: A. Alcázar**

Por unanimidad, tónica dominante a lo largo de toda la sesión plenaria, se aprobó una moción que presentó por urgencia el Partit de Vinaròs Independent y que solicitaba que la Corporación instase al Ministerio de Fomento para que se comiencen lo antes posible, las obras de mejora de la N-238 (carretera de Ulldacona). Asimismo, en la moción, también se solicitaba que se diera traslado de la misma a los Ayuntamientos de Ulldacona, Alcanar, Tortosa, La Sénia, San Rafael, Rosell, así como a los diputados y senadores de las provincias de Castellón y Tarragona, para que se defiendan la realización de esta obra.

Por su parte, el equipo de gobierno, recordó que desde el consistorio, se está haciendo todo lo posible por que esta obra sea una realidad, no

en vano, Jacinto Moliner, que tras numerosas conversaciones con responsables de carreteras que ya han adquirido el compromiso de realización de un tramo que comprende los dos primeros kilómetros, anunció su pronto traslado a Madrid para tratar este asunto con el Ministerio de Fomento, ya que la intención de Moliner reside en que las obras se realicen en su totalidad.

En la sesión, se dió cuenta del escrito de la Conselleria de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes, comunicando desestimación de recursos de alzada contra el PGOU de Vinaròs, entre los que caben destacar, los recursos rechazados de Antonio Arizmendi, Construcciones Roca, S.L. o la del Partido Socialista, referente a una parcela sita en la Ptda. Ameradors de la que se dió amplia información en El Diarriet del pasado 27 de julio.

## Visto y...

Si de moda se tratase, la *pasarela plenaria* ofreció en la noche del martes, *elegancia y glamour*. Pocas veces en esta legislatura, se ha visto tanta corrección en los planteamientos de la oposición que fue liderada por una más que coherente **Olga Mulet**, que se interesó en Ruegos y Preguntas por temas tan importantes para el municipio como la remodelación del Campo Servol, la Residencia del Menor, remodelación del mercado municipal, depuradora, planta comarcal de residuos sólidos o de los trenes de cercanías. A su altura estuvo, **Juanjo Casanova**, también del PSOE, que mostró su apoyo al equipo de gobierno en todo lo referente a la legionella y a su prevención futura en el municipio, a lo que **Jacinto Moliner**, que contestó a todas las preguntas realizadas por los dos grupos de la oposición, apoyado en algunas de ellas por **Tárrega, Roda, Gombau y Chaler**, les agradeció que no se hubiese hecho política de este tema tan delicado y que se hubiese actuado con tanta responsabilidad. Por su parte, **Javier Balada**, aunque poco dado a abandonar sus dotes humorísticas, hizo menos uso de ellas que en anteriores plenos, y solicitó que se instalarán más talanqueras al inicio de la calle San Blas para la protección de los peatones, así como que se extremasen también las medidas de este tipo en la avenida Juan Ribera.

## ...no visto

Ausencia de histrionismo, de política de la *barata*, de chistes facilones sustitutos de argumentos con peso, de inseguridad y cierto cariz de malestar en el equipo de gobierno. También de (dicen, el futuro candidato del PSOE) **Jordi Romeu**, que no dijo *esta boca es mía*. Y sobre todo, ausencia de banda sonora de tripas y estómagos vacíos, pues cerca de las diez, ya estaban todos fuera de la sala en la que se quedaron más solos que la una, los tristes y parcos lienzos de la familia Ayguals.



# LEGIONELLA

## PREVENIR ENTRE TODOS



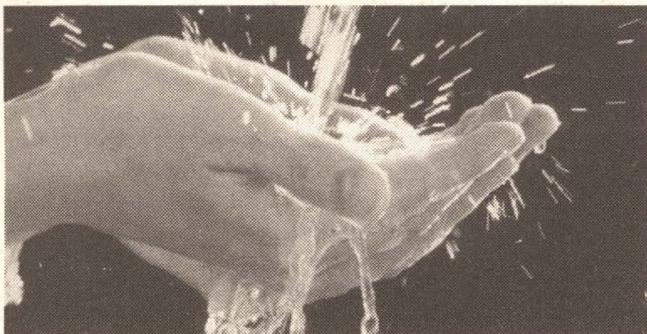
**Supervisar y limpiar periódicamente estas instalaciones, es la mejor manera de evitar la enfermedad**

**EL CONTROL Y LA PREVENCIÓN DE LA LEGIONELOSIS** es uno de los objetivos de la Dirección General para la Salud Pública de la Conselleria de Sanitat de la Generalitat Valenciana. Pero, además de la prevención de la enfermedad, es necesario establecer las condiciones higiénico-sanitarias necesarias para su prevención y, con la colaboración de todos, seguro que evitaremos que surjan nuevos brotes de legionella.

**LA PREVENCIÓN DE LA LEGIONELLA, ES SOBRE TODO, TÉCNICA** Es necesario vigilar regularmente las zonas donde la bacteria se esconde. Hoy en día, esta enfermedad no es ninguna desconocida, se sabe dónde encontrarla y cómo erradicarla. La bacteria vive y se desarrolla en conductos de aire acondicionado, tuberías, difusores de las duchas y sistemas de refrigeración, así como en agua de ríos y lagos. Por ello, las instalaciones de riesgo son las que procuran condiciones de anidamiento adecuado para la bacteria, es decir, las que contengan o retengan agua estancada a temperatura de entre 25 y 45 grados en presencia de suciedad: TORRES DE REFRIGERACIÓN, CONDENSADORES EVAPORATIVOS, EQUIPAMIENTOS DE ENFRIAMIENTO EVAPORATIVOS, HUMECTADORES EN CLIMATIZACIÓN DE CONFORT Y DE USO INDUSTRIAL Y OTRAS INSTALACIONES QUE GENEREN AEROSOLES.

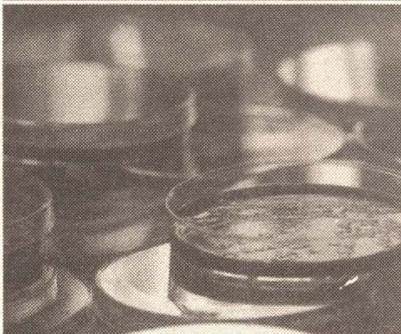
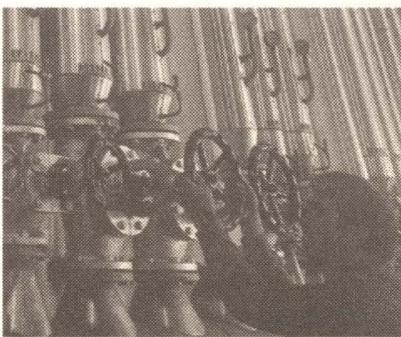
Estas instalaciones suelen encontrarse en lugares como residencias, hoteles, establecimientos con piscinas, centros comerciales, hospitales y empresas que necesiten, para sus procesos productivos, de potentes sistemas de refrigeración.

**Supervisar y limpiar periódicamente estas instalaciones, es la mejor manera de evitar la enfermedad**



### Invirtiendo en salud

**LA CONCIENCIACIÓN, EL CONTROL Y EL SEGUIMIENTO** que, por parte de las distintas administraciones, se está llevando a cabo, son básicos para conseguir controlar la enfermedad, y que la legionella, como cualquier otra, sea un riesgo mínimo.



Todas las instalaciones de riesgo deben someterse, como mínimo, a una limpieza y desinfección general dos veces al año, preferentemente al comienzo de la primavera y el otoño. Mientras los sistemas de refrigeración se encuentren parados, no hay riesgo para la población, pero es peligroso que se queden las instalaciones contaminadas antes de que los aparatos se pongan en marcha. Es fácil combatir la legionella y establecer las medidas correctoras oportunas para prevenir los riesgos derivados de la presencia de la bacteria en el agua. Conseguirlo es un compromiso en el que estamos implicados, tanto la Administración, que mantiene un dispositivo especial de control de la enfermedad, como los titulares de las instalaciones de riesgo. **ES COSA DE TODOS Y EN BENEFICIO DE TODOS**

## noticias breves



A. ALCAZAR

### Nuevo vehículo para Agricultura

Desde la pasada semana, el área de Agricultura del consistorio vinarossenc cuenta con un nuevo vehículo para el transporte de productos del campo, así como para servicios tanto rurales como de agricultura en general. La compra de este todo terreno supone un paso adelante en la modernización y renovación del conjunto de vehículos municipales, en concreto del servicio de Agricultura, cuya sustitución del anterior automóvil era imprescindible, pues llevaba ya muchos años en servicio y su deterioro era más que evidente. Las características del todo terreno recientemente adquirido son las siguientes: furgoneta mixta, modelo Nissan Pick-Up, con doble cabina de cinco plazas, con motor de 2.488 cm3. y 133 CV. de potencia.



A. ALCAZAR

### Dos motocicletas para la Policía

Dos nuevas motocicletas han pasado a engrosar el parque de vehículos policiales de Vinaròs, que tendrán como destino el servicio oficial de patrulla de este cuerpo de seguridad local. Las motocicletas TRAIL Honda Motor, tienen una potencia de 125 CC, con motor de cuatro tiempos, rotulación según Decreto del Gobierno Valenciano con damero, escudos y letrero policial, baúl trasero y equipamiento oficial de la policía, es decir, dos luces delanteras estroboscópicas fijas y una trasera con brazo extensible, las tres luces modelo motorista Guardia Civil, sirena policial de dos tonos y salvapiernas delantero. Con el arrendamiento de estos dos vehículos con los que hace tiempo no se contaba en el municipio, se pretende obtener una mayor movilidad urbana de la policía local de Vinaròs.



A. ALBIOL

### Limpieza portuaria

En los últimos días y como se viene haciendo periódicamente, una embarcación de la Generalitat Valenciana, realiza labores de limpieza en la superficie de las aguas de nuestro puerto.

# Los colegios recuperan su alma

Los niños y adolescentes vinarossencs volvieron a clase cargados de buenas intenciones y nuevos propósitos para este año lectivo

El curso comienza con 2.150 alumnos de Primaria y algunos centros han doblado sus aulas respecto al año pasado

INMA CASTELL

Risas, llantos, alegres saludos y amargas despedidas. El primer día de clase en los colegios de Vinaròs permitió observar un contraste de sentimientos difícil de encontrar en otras situaciones. Y es que el pasado lunes, las escuelas de Primaria de nuestra ciudad abrieron sus puertas después de las vacaciones de verano.

El concejal de Educación, Julián Alcaraz, comentó que **"la primera jornada, la normalidad ha sido la tónica dominante en todos los colegios vinarossencs, tanto públicos como concertados"**. Además, Julián Alcaraz destacó que incluso en el colegio San Sebastián, donde se han desplazado las clases a aulas prefabricadas, **"la directora está satisfecha porque no han tenido ningún problema"**. De este modo, a pesar de que los profesores y profesoras tuvieron trabajo hasta última hora, los colegios pudieron comenzar el nuevo curso desde las nueve en punto de la mañana.

Alcaraz también afirmaba que **"han empezado el curso 2.150 alumnos de Primaria y Secundaria, algunos más que el año pasado"**. Asimismo, el edil explicaba que para intentar reducir las ratios de las escuelas de la población, es decir, el número de alumnos por aula, **"se han doblado las clases de Primaria en algunos centros"**.

## INCENTIVOS

Libros nuevos, ropa recién estrenada y las últimas novedades en material escolar sirvieron para maquillar la vuelta al trabajo. Las actitudes de los estudiantes eran variadas: Los más mayores presumían con sus últimas adquisiciones y casi se peleaban por contar a sus compañeros cómo habían pasado sus vacaciones de verano. También se podía observar a niños y niñas que, llenos de cariño y emocionados, se lanzaban a los brazos de sus profesores. Por otro lado, destacaban las caras de los padres de los más pequeños. Mientras que había niños que se despedían entre sollozos, otros ya empezaban su vida escolar jugando con el resto de chicos y chicas. Sin embargo, la imagen de los progenitores era única, ya que todos manifestaban su pena ante la llegada del primer día de colegio de sus hijos.

## HASTA NAVIDAD

Una vez empezado el nuevo curso y pasada la lógica ilusión del primer día, el verano queda en el recuerdo y los estudiantes ya piensan en la llegada de la Navidad. Tan sólo quedan cuatro meses en los que los alumnos deberán dar el máximo para superar con éxito todas las asignaturas y disfrutar, de nuevo, de un merecido tiempo de descanso.

## COLEGIO DE EDUCACIÓN ESPECIAL BAIX MAESTRAT



ILUSIÓN. Muchos niños y niñas de Vinaròs se han tomado con alegría la vuelta al cole, aunque algunos esperan las próximas vacaciones.

## COLEGIO DIVINA PROVIDENCIA



JUEGOS. A pesar de tener que estudiar, también habrá tiempo para divertirse jugando con los compañeros.

## COLEGIO PÚBLICO SANT SEBASTIÀ



REENCUENTRO. Una de las cosas buenas de volver a clase es el reencuentro con los amigos de siempre.

## Subir la 'cuesta' del mes de septiembre

■ La vuelta al cole incide de manera especial en las economías familiares. Ahora ya se habla de cuesta de septiembre. Hay compras prescindibles, pero otras, como la de los libros, resultan de obligado cumplimiento. A la hora de calcular el precio medio de los libros por alumno de Primaria se deben tener en cuenta la edad y el colegio. Hasta los 5 años, los colegios de Vinaròs piden un lote formado por libros y material escolar que cuesta entre 46 y 67 euros. Cuando se pasa a cursar entre primero y sexto de Primaria, tan sólo el precio de los libros va de 102 a 135 euros. En estos cursos, el material depende del alumno, que puede elegir entre diferentes marcas. Aun así, su precio asciende a una media de 18 euros. A estos gastos se suma la compra de diccionarios simples, a partir de tercero de Primaria, que cuestan unos 11 euros por unidad.

★ FUENTE: Librería-papelería Els Diaris, a partir de los precios de todos los centros de Primaria de Vinaròs, excepto el colegio de la Consolación.

**COLEGIO MANUEL FOGUET**



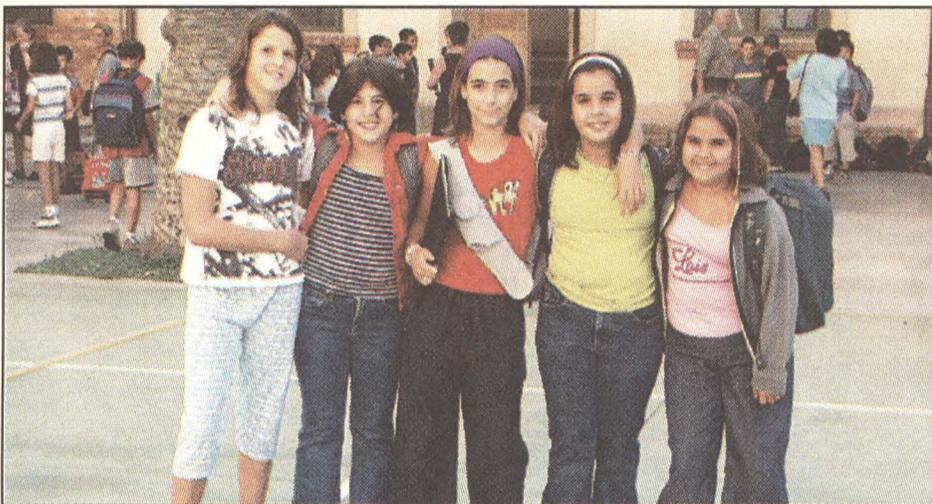
AMIGOS. Las pandillas llenan ya los patios de los colegios de nuestra localidad.

**COLEGIO NUESTRA SEÑORA DE LA CONSOLACIÓN**



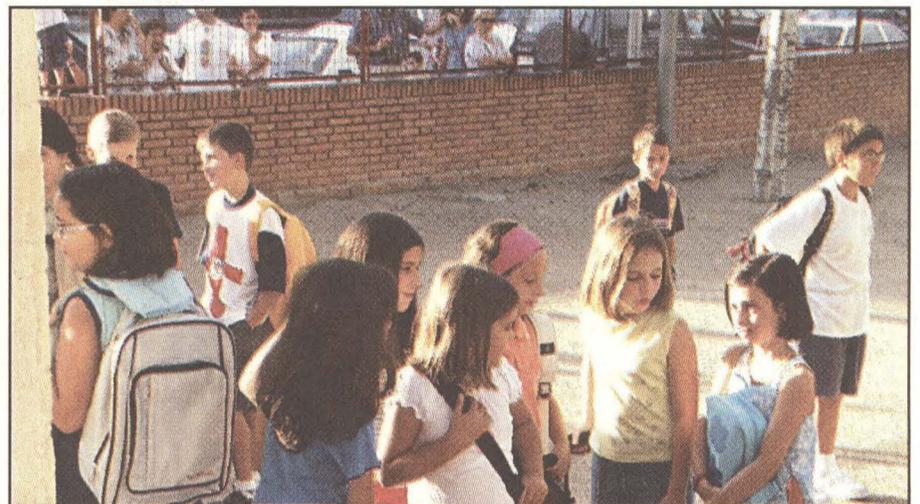
DESPEDIDA. A algunos pequeños les costó un poco despedirse de sus madres.

**COLEGIO NUESTRA SEÑORA DE LA MISERICORDIA**



GANAS. Los mayores tenían muchas ganas de volver a ver a sus profesores del colegio.

**COLEGIO NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN**



NOVEDADES. Casi todos y todas lucían nuevas mochilas y material escolar.

**Estación de Servicio VERDERA, S.L.**  
**AUTOLAVADO**



**¡Dotado de  
nuevos y potentes  
ASPIRADORES!**

**¡OFRECIÉNDOLES SIEMPRE  
LO MÁS NUEVO...!**



**¡Lléname  
de energía!**

Ctra. N-340, Km. 1051 • Tel. 964 40 15 04 • VINARÒS

**SUMINISTRAMOS LAS NUEVAS  
BOTELLAS DE BUTANO**

**¡Mucho más ligeras y las 24 h. del día!**

# Legionela, no hay peligro alguno

La Conselleria tranquiliza a toda la población y asegura que no existe peligro, pero exige el cumplimiento de la normativa vigente

Sanidad no descarta que puedan aparecer nuevos afectados, pero, según todos los indicios, se trata de cuatro casos aislados

EMMA BAS

La Conselleria de Sanidad sigue manteniendo que los cuatro casos de legionela detectados en la comarca no tienen ninguna relación entre sí y que no puede hablarse de existencia de brote. El director general de Salud Pública, Manuel Escolano, que asistía el pasado viernes a una reunión del Consejo del Área de Salud 01, admitía que, de momento, no se descarta que puedan aparecer nuevos afectados, ya que, según afirmaba el mismo Escolano, "es complicado saber cómo puede evolucionar la situación en la que se ven implicados tres casos".

En este sentido, el director general de Salud Pública explicaba que "si surge un nuevo caso y todo indica que se trata de un brote, diremos tranquilamente que lo es, ya que ya estamos trabajando en la detección del foco de legionela".

#### REFRIGERACIÓN

Los trabajos por parte de los técnicos se centran sobre todo en las instalaciones de riesgo, como torres de refrigeración. Pese a la existencia desde hace dos años de un decreto que exige el censo de este tipo de instalaciones, éste no se ha completado en localidades como Vinaròs y Benicarló.

El director general destacaba que "seguiremos trabajando para completar estos registros que re-



RUEDA DE PRENSA. Jacinto Moliner, alcalde de Vinaròs; Manuel Escolano, director general de Salud Pública; y Jaime Mundo, alcalde de Benicarló.

sultarán de vital importancia si se suceden futuras infecciones" y recalca la importancia de la concienciación en los empresarios y la existencia de medidas sancionado-

ras para aquellos que no cumplan la actual normativa vigente.

Las investigaciones de los técnicos proseguirán en Vinaròs, mientras que en Benicarló no se tomará

ninguna medida excepcional porque, a pesar del caso detectado, Escolano ha destacado que la situación es de completa normalidad.

También quiso recalcar que no

existe ningún peligro a la hora de beber agua del grifo, por lo que los distintos hogares de las zonas afectadas pueden optar por consumirla con total tranquilidad.

**diumenge 22 de setembre**  
**les botigues al carrer**  
**mercat de oportunitats**

**preus de risa**  
**de 11 del matí a 9 de la nit**

**organitza colobra**

Associació Comerciants de Vinaròs Ajuntament de Vinaròs

## La planta de basuras ya está más cerca

El consorcio de residuos de la zona I admitió los dos primeros proyectos para la construcción del recinto

BARTOMEU ROIG

El jueves 5 de septiembre, se reunió en el Ayuntamiento de Benicarló la comisión de gobierno del consorcio de residuos de la zona I, que agrupa a 49 municipios de las comarcas de Els Ports, Alt Maestrat, Baix Maestrat y la Plana Alta (entre ellos Vinaròs). La principal cuestión que se trató fue la admisión de los dos primeros proyectos que optan a la puesta en funcionamiento de la planta de residuos sólidos urbanos.

#### ASPIRANTES

Las dos compañías que optan inicialmente al proyecto son la empresa Pyrotech Europa S. L., y una unión temporal de empresas (UTE), formada por las compañías Fobesa, TETma y FCC, que participan en la

adjudicación con la tercera parte de las acciones cada una.

Una vez admitidas las primeras propuestas, se espera que se abran los plazos establecidos para proceder a la adjudicación de la planta.

#### PLAZOS

Existe un primer plazo de quince días, a partir del momento en el que se publique en los medios oficiales la presentación de los proyectos, para después pasar a otro de una duración de dos meses, en el que se pueden presentar las alternativas técnicas de otras empresas interesadas en participar. Una vez abiertas las plicas, el consorcio del plan zonal de residuos de la zona I adjudicará la propuesta que se considere más adecuada y comunicará el municipio en el que se ubicará esta planta.



# Alzheimer, un mal desconocido

La asociación de familiares de enfermos de Alzheimer de la comarca del Baix Maestrat presta ayuda a familias y afectados

El diagnóstico precoz de esta dolencia, que afecta a 500.000 españoles, puede contribuir a retrasar su proceso de desarrollo

INMA CASTELL

A pesar del desconocimiento que todavía existe en torno a ella, puede llegar a convertirse en una de las enfermedades con mayor incidencia social y económica. Su principal efecto, un importante deterioro físico y mental que se presenta de manera prematura y progresiva. Es el Alzheimer, una dolencia que en España afecta actualmente a unas 500.000 personas y en la Comunidad Valenciana ya roza los 50.000 casos.

## PUNTO DE APOYO

En Vinaròs, la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer Baix Maestrat trabaja para apoyar tanto a los afectados como a sus familiares. A partir del próximo 20 de septiembre enfermos y allegados de la comarca contarán con un nuevo punto de apoyo en nuestra ciudad. El centro de día abrirá oficialmente las puertas para ofrecer sus servicios a los afectados por todas las demencias parecidas al Alzheimer.

## DIAGNÓSTICO PRECOZ

Dolors Reverter, psicóloga del nuevo centro, asegura que la velocidad de evolución de esta enfermedad degenerativa depende de cada caso. Esta especialista destaca que una detección precoz por parte del médico de cabecera y el posterior diagnóstico del neurólogo son fundamentales para retrasar sus efectos.



PSICÓLOGA. Dolors Reverter, psicóloga del centro de día que ofrecerá servicios a enfermos y familiares.

La llegada de la jubilación, con la consecuente pérdida de actividad que conlleva, puede favorecer que se manifiesten los síntomas de la dolencia. Además, el abanico de edad que va de los 65 a los 85 años es el más predispuesto a presentarla; sin

embargo, se pueden presentar también enfermos prematuros.

Por ello, es importante sospechar de síntomas como problemas de memoria, desorientación, dificultades para nombrar las cosas, inversiones del orden de las palabras en

las frases, alteraciones de personalidad o disminución progresiva de las facultades físicas. La existencia de antecedentes familiares puede incidir en la evolución de la enfermedad, pero Dolors Reverter afirma que en ningún modo es condicionante.

El Alzheimer es una enfermedad que todavía no se puede curar. Sin embargo, retrasar la aparición de sus efectos es posible si se sigue un tratamiento adecuado.

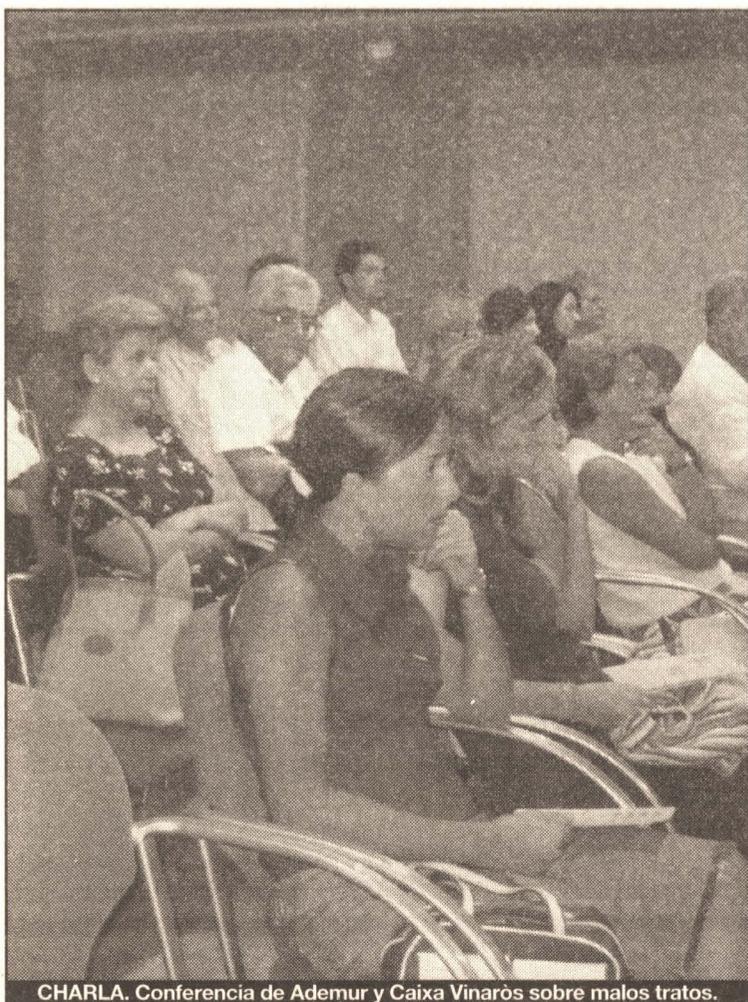
## TRABAJO CEREBRAL

Aunque la medicación es fundamental, Dolors Reverter señala que es decisivo estimular el trabajo cerebral realizando actividades, ya que **"siempre podemos aprender, lo que cambia es el tiempo que nos cuesta. Con nuestros enfermos buscamos que aquello que se sabe no se pierda, que la curva de reducción de capacidades se suavice al máximo"**.

Además, la psicóloga asegura que los peores enemigos del enfermo pueden ser la pereza y no hacer nada porque **"todo lo que se practica no se oxida; moverse y realizar actividades mentales protegen del deterioro cerebral"**.

## TRABAJAR CADA DÍA

Según Reverter, uno de los aspectos primordiales es reconocer la existencia de la enfermedad y que los afectados realicen todos los trabajos con gusto. En este sentido, en el caso de que los afectados por la enfermedad se muestren reacios a realizar cualquier tipo de actividad, la familia les debe convencer. Se debe tener en cuenta que, como dice la psicóloga, **"si es una persona activa y no para, el proceso puede ser incluso de veinte años"**.



CHARLA. Conferencia de Ademur y Caixa Vinaròs sobre malos tratos.

## El 90% de los maltratadores, en plenas facultades mentales

La violencia doméstica, tratada en una conferencia organizada por Ademur y Caixa Vinaròs, es una conducta adquirida que no se puede atribuir a la locura del agresor

I.C.

El presidente de la Asociación Española de Psicología de la Violencia, Andrés Montero, aseguró el pasado viernes que los malos tratos a las mujeres son una conducta adquirida e intencionada. En una conferencia organizada por la Asociación para el Desarrollo de las Mujeres sin Recursos (ADEMUR) y Caixa Vinaròs, el psicólogo afirmó que **"el agresor planifica un escenario en el que sabe que no se podrá controlar, por lo que no podemos hablar de enagenación mental"**.

A través de la charla, titulada mente y conducta del agresor en la relación de pareja, ADEMUR buscaba comprender por qué existen los malos tratos y cómo actuar para erradicarlos. Montero desmintió la idea

que asocia los malos tratos con el alcoholismo y dijo que **"no se puede pensar en una sola causa de la violencia doméstica, existen numerosos factores de riesgo que, sumados, hacen que se incremente el riesgo de esta situación"**. Asimismo, el psicólogo señaló que, junto a los factores de riesgo, hay unos de protección que pueden evitar el desarrollo de esta conducta.

## MOTIVACIÓN

Montero también incidió en los motivos que pueden llevar al agresor a los malos tratos. Señaló que **"el objetivo sistemático es poseer a la mujer"** y remarcó que **"el maltratador es muy consciente de lo que hace"**. Además, destacó que un agresor en potencia se puede detectar desde la época del cortejo.

Al acto del pasado viernes asistieron profesionales de la Psicología, profesores y estudiosos de la materia. La presidenta de ADEMUR, Lihn Dinh, destacó la importancia de estas conferencias para la reafirmación de la mujer e hizo una llamada de solidaridad hacia el género femenino en un momento difícil porque **"en lo que llevamos de año ya han muerto 50 mujeres a causa de los malos tratos. Esta cifra iguala al total del año pasado"**.

ADEMUR es una asociación sin ánimo de lucro con sede en Vinaròs, que trabaja desde Torreblanca hasta Mora d'Ebre. Su objetivo es ayudar con la máxima celeridad a las mujeres que acuden a ella y su reto es conseguir un hogar de acogida en el Maestrat y Les Terres de l'Ebre donde poder atender a las víctimas.

# El deporte, clave para superarse

A través de Baix Maestrat Esports Adaptats (BAMESAD), Cocemfe Vinaròs quiere ofrecer deporte para los discapacitados

La asociación lucha para acabar con las barreras arquitectónicas de la comarca, uno de los principales problemas de este colectivo

INMA CASTELL

Un modo de rehabilitación, de pasar un buen rato o de buscar la superación personal; son muchas las ventajas del deporte. Por este motivo, Cocemfe Vinaròs ha creado Baix Maestrat Esports Adaptats (BAMESAD), un club dentro de la asociación que pretende iniciar en el deporte adaptado, tanto a los discapacitados temporales como los permanentes. Con este club, Cocemfe busca ampliar la oferta deportiva que tienen las personas discapacitadas en nuestra comarca. Se trata de una iniciativa interesante ya que, por ahora, sólo cuentan con la posibilidad de practicar natación adaptada en la piscina municipal.

De momento, los miembros de Cocemfe todavía no han determinado qué deportes se practicarán. En un principio, BAMESAD presentará una oferta de multideporte. Así, todos los deportistas realizarán las mismas actividades, los mismos días y, una vez conozcan diversas prácticas, decidirán cuáles prefieren.

#### OBJETIVOS

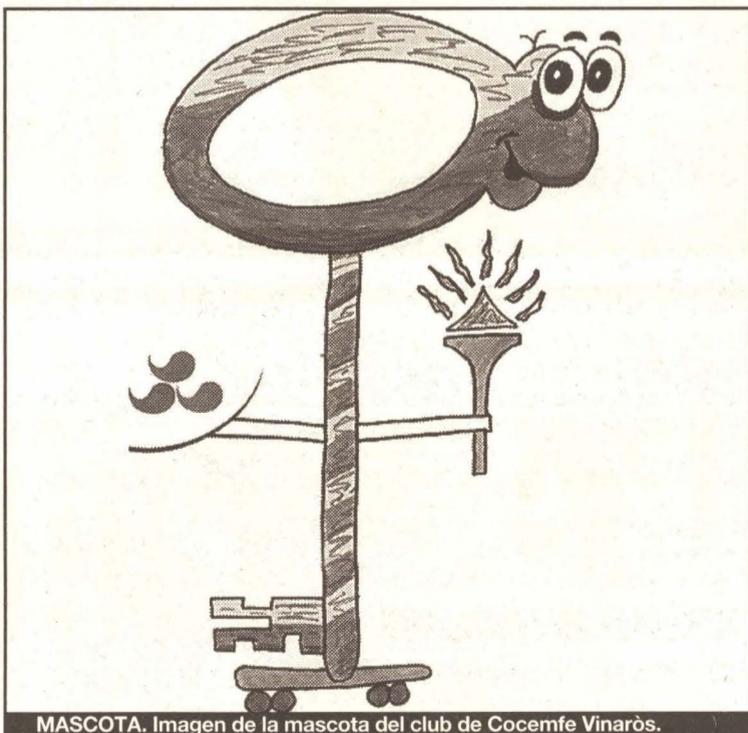
Cocemfe pretende llevar su iniciativa tan lejos como pueda. Por este motivo, enviarán sus estatutos a la Federació d'Esports Adaptats de la Comunitat Valenciana (FESA) y federarán a todos los deportistas. El presidente de Cocemfe, Manuel Celma, comenta que **"de este modo podremos traer alguna competición oficial de la Comunidad Valenciana sin ningún tipo de coste"**. Además, **"por 12 euros por persona, la federación ofrecerá un seguro a los deportistas"**.

Para llevar a cabo BAMESAD, Cocemfe necesita tener un grupo de monitores voluntarios. De momento, More y Àngels, dos miembros de la asociación que no cuentan con discapacidades, tratarán de colaborar al máximo. More ya ha iniciado su participación en el proyecto con la elaboración la mascota del nuevo club, integrado en la asociación.

El asentamiento de la actividad hará que se precise más personal y han pensado en buscarlo en Be-



APUESTA. Cocemfe Vinaròs ha creado Baix Maestrat Esports Adaptats (BAMESAD), un club dentro de la asociación que apoya el deporte adaptado.



MASCOTA. Imagen de la mascota del club de Cocemfe Vinaròs.

nicàssim, ya que **"allí hay un ciclo formativo en Educación Física y sería una forma de que los alumnos hicieran las prácticas"**. Además, Cocemfe tiene la ayuda del Patronat Municipal d'Esports.

#### TODAS LAS EDADES

Con la creación de BAMESAD, Cocemfe no se limita a ofrecer una forma de rehabilitación, uno de los grandes retos es llegar a preparar a campeones. Además, según su presidente, **"aunque en un principio buscamos personas mayores, presentaremos nuestra oferta a la directora del colegio de educación especial Baix Maestrat para que también se impliquen"**.

En cuanto al lugar destinado para la práctica deportiva, éste dependerá del deporte que la gente quiera practicar y del número de monitores dispuestos a colaborar.

Cocemfe Vinaròs lleva dos años

trabajando en nuestra ciudad. En la actualidad, forman parte de esta asociación unas 56 familias. More y Àngels dicen que **"no hace falta tener ahora ninguna minusvalía, todos nos hacemos mayores y, en algún momento determinado, tenemos necesidades"**. Además, comentan que una de las luchas de la asociación es la de las barreras arquitectónicas, un problema que no sólo afecta a los discapacitados: **"En la vida cotidiana son un impedimento para muchas personas como, por ejemplo, las mujeres con carritos de la compra o de bebés"**. Para acabar con estos obstáculos, Cocemfe realiza numerosas actividades de concienciación.

Asimismo, el 2003 se celebrará el año europeo de las personas discapacitadas y ya están pensando en posibles iniciativas, como, por ejemplo, premiar a la empresa que trabaje mejor contra los obstáculos.



PUBLI-VAQUER

Email: pvaquer@infonegocio.com

PUBLICIDAD EN PRENSA- CINE - RADIO - TV

SUS ANUNCIOS EN SETMANARI

Vinaròs

San Francisco, 61

Tel. 964 45 19 35

# Semana aceptable para la pesca

La abundancia de especies en esta época del año y la bondad del clima permiten buenas capturas al arrastre y a la flota artesanal

La flota de cerco, de procedencia local y del Grao de Castellón, realizó capturas normales preferentemente de 'peix blau'

ANDRÉS ALBIOL

**E**sta semana ha sido normal y aceptable en cuanto a capturas y climatología. Ahora es una época buena para la pesca, ya que aparecen muchas especies por este litoral y si el tiempo lo permite, la productividad es alta. En cambio, como se extrae bastante pesca, los precios no son tan altos.

Los barcos de arrastre han faenado todos los días, en especial por fondos medios, en busca de calamar a 13 euros el kilos, la pescadilla de 3 a 6 euros (según tamaño), el salmonete de 2 a 4 euros (según la calidad), el caracol a 10 euros, la dorada de 2 a 9 euros (según el grosor), la galera a 2 euros, el pulpo roquero a 2 euros, el jurel y la caballa a 1'5 euros, los rubios a 0'5 euros, el cangrejo a 1 euro, el rape a 8 euros y diversos pescaditos que se venden como morralla a 0'3 euros el kilos.

## CERCO

La flota de cerco realizó normales capturas de *peix blau*. El lunes entre 5 traínas atraparon 609 cajas de boquerón a 40 euros la caja de 12 kilos, y 191 de sardina a 10. El martes, 6 barcas pillaron 324 cajas de seitó a 50, y 1.609 de sardina a 9. El miércoles, 7 traínas llevaron 302 cajas de oro azul a 32, y 701 de sardina a 10. Y el jueves, entre ocho barcos llevaron 200 cajas de boquerón a 25 y 2.013 de sardinas, a 10.

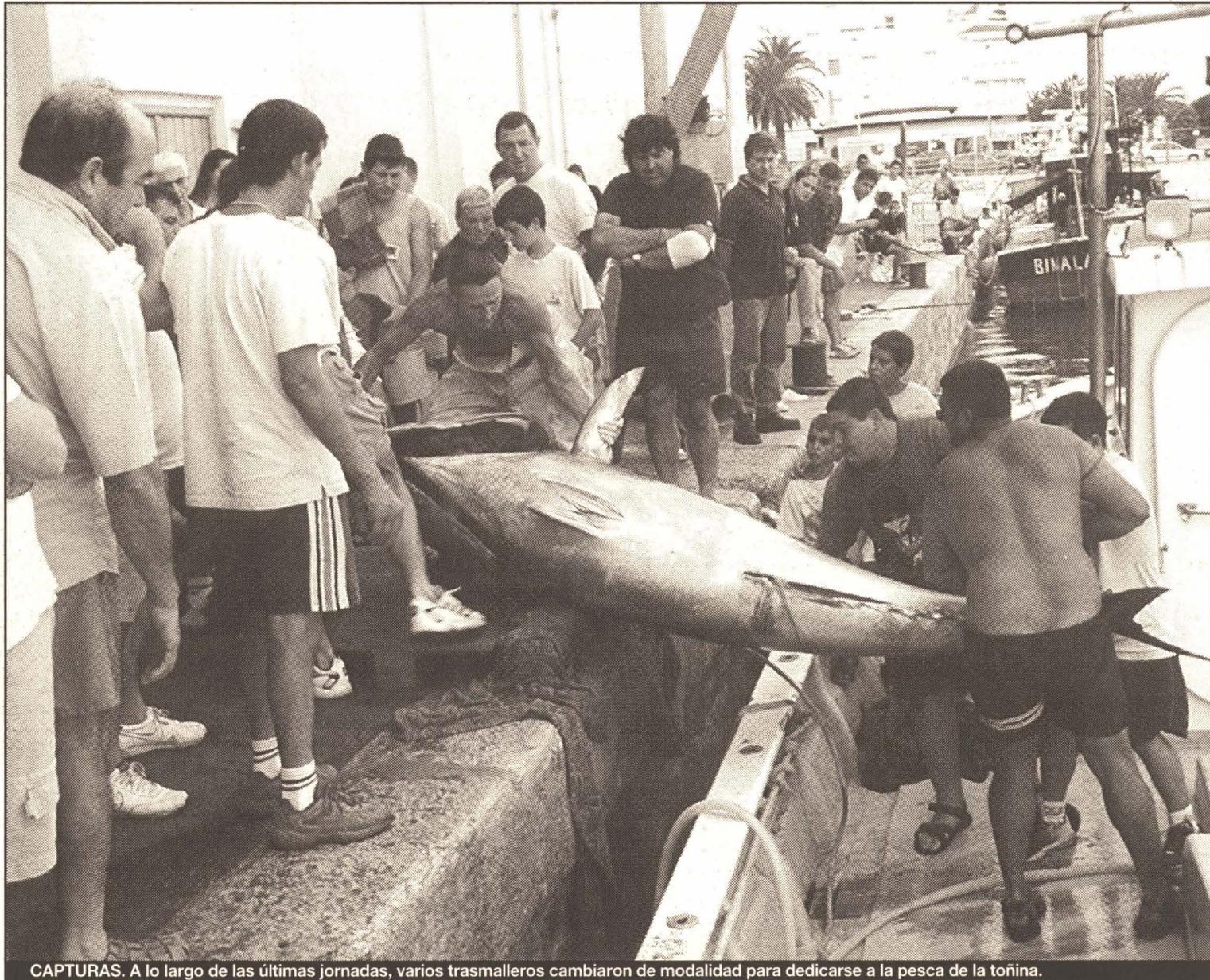
La procedencia de estos barcos era la que a continuación se detalla: Tres locales, uno de Altea y el resto, del Grao de Castellón.

La flota artesanal pesca bien. Unos pocos trasmalleros siguen tras el langostino, para pillar pocos a 35 euros el kilo. Al parecer las algas no les dejan pescar bien. Otras barquitas se dedican con trasmallos de plástico a buscar lenguados para capturar muchos a una media de 16 euros el kilo. De palái y tigre se pescaron unos pocos a 4 euros el kilo.

Las barquitas que se dedicaban a la langosta, como a partir del mes de septiembre es veda, ahora van a otra clase diferente de pesquera.

## MARRAJERA

Las embarcaciones de la marrajera capturaron con anzuelo muchos ejemplares de peces espada. Los más grandes pesaron 40 kilos, y se cotizaron a 8 euros el kilo, mientras que los medianos lo hicieron a mitad de precio. La pesca del gran atún al anzuelo estos días se ha reactivado, ya que claramente se pillaban un par de ejemplares que dieron en báscula de 100 a 150 kilos y un día llevaron un pez zorro de 200 kilos. Se subastaron de 4 a 5 euros el kilo. Según parece, estas cotizaciones mediocres se deben a que ya no son para los japoneses, y estos atunes son adquiridos por los españoles.



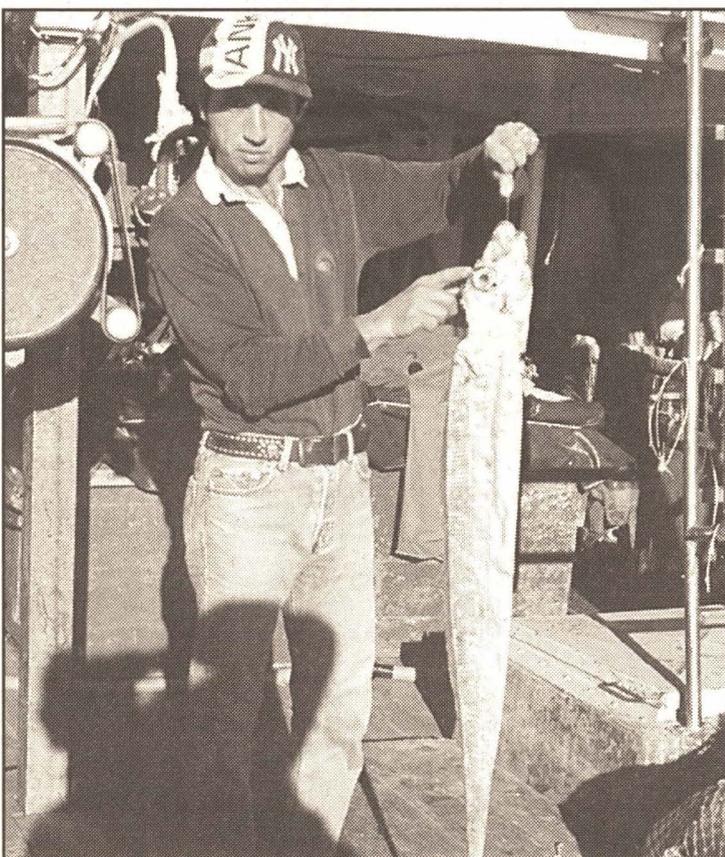
CAPTURAS. A lo largo de las últimas jornadas, varios trasmalleros cambiaron de modalidad para dedicarse a la pesca de la toñina.

## La lista, un pez que puede medir hasta tres metros

■ Un pez habitual en los grandes fondos del Mediterráneo es la lista. Conocida en diversos lugares como pierrot, científicamente le llaman *Trachipterus trachipterus*. En catalán le denominan *faixa* y *llista*.

Perteneciente al orden de los Lampridiformes, este pez es muy llamativo. Tiene un cuerpo alargado, acintado, frágil y suave al tacto. Puede medir hasta tres metros. La altura máxima del cuerpo está en la parte anterior. La cabeza es grande y ancha, con perfil oblicuo y ojos grandes en posición alta. La boca es protáctil, con dientes pequeños y agudos. Posee entre 80 y 94 vertebras. En un principio, de jóvenes, suelen tener pocas escamas cicloides caedizas, que luego se convierten de mayores en escudos espinosos encima de la L.L.

Le sobresale una gran aleta dorsal, que se inicia con unos 5-8 radios más alargados y le siguen de 125 a 185 haciendo una



ondulación más alta en el centro. Las ventrales largas, 1-7. Las pectorales, en base horizontal, 11. La caudal dividida en dos, siendo la superior con 8 radios dirigidos oblicuamente hacia arriba y la otra parte, muy rudimentaria. No tiene anal.

Su color es plateado, con de una a cuatro manchas oscuras en los costados. Alcanzan la madurez sexual a partir de los 10 años. Ponen cerca de medio millón de huevos. Las larvas miden hasta 10 centímetros. Los embriones tienen ojos telescópicos y sufren diversas metamorfosis. Son carnívoros, igual comen pececillos que crustáceos o moluscos. Viven de los 500 a los 1.000 metros de profundidad entre aguas. Son malos nadadores.

Por aquí no suelen tener valor comercial, puesto que nuestros barcos no capturan muchos ejemplares. En cambio, en otras zonas son perseguidos para comercializar sus carnes.

EL MAR DE VINARÒS

SUS GENTES, SU ENTORNO, SUS COSTUMBRES...

# Manuel González, toda una vida en el mar

El pescador procedente de Almería ha faenado en diversos mares, pero ahora pesca fijo en Vinaròs desde que llegó en 1995, aunque ya conocía la localidad

ANDRÉS ALBIOL

**M**anuel González Fernández es un patrón de la pesca de cerco de nuestra flota. Nació el 10 de marzo de 1949 en Adra, provincia de Almería. Sus padres, Juan y María Encarnación, eran pescadores. Fueron 10 hermanos, todos dedicados a la mar. Fue al colegio hasta los 13 años, cuando embarcó durante cuatro años con los Migueletes para pescar por el sur peninsular y Marruecos. Luego se enroló dos años al bou tras el calamar por las islas Canarias.

MILI

La mili la hizo en Cádiz con destino en dotación. Se enroló en los congeladores de Pescanova durante 3 años para capturar langostinos y merluzas por Sudáfrica y Mozambique, con duros y largos periodos de tiempo en alta mar sin recalcar en

puerto. A poco que puede, estudia y se saca también la titulación de motorista. Volvió a casa y embarcó de contramaestre al arrastre durante dos años. Después va tres temporadas de lucero al bote de faroles del cerco. Comienza a mandar la traíña Florentina durante siete campañas. Es buscado para ir de patrón al barco Costa Azahar de Castellón, para faenar otros 7 años de su vida.

VINARÒS

En 1995 es requerido por la traíña vinarossenca Juan Bautista, para ir de patrón, para pescar desde nuestra base la característica sardina y boquerón. No obstante, desde joven, Manuel siempre había recalado por Vinaròs con los barcos que faenaba, de manera que conocía muy bien nuestras aguas, la gente, etc., y se integró perfectamente en este mundillo local de la mar y la pesca.

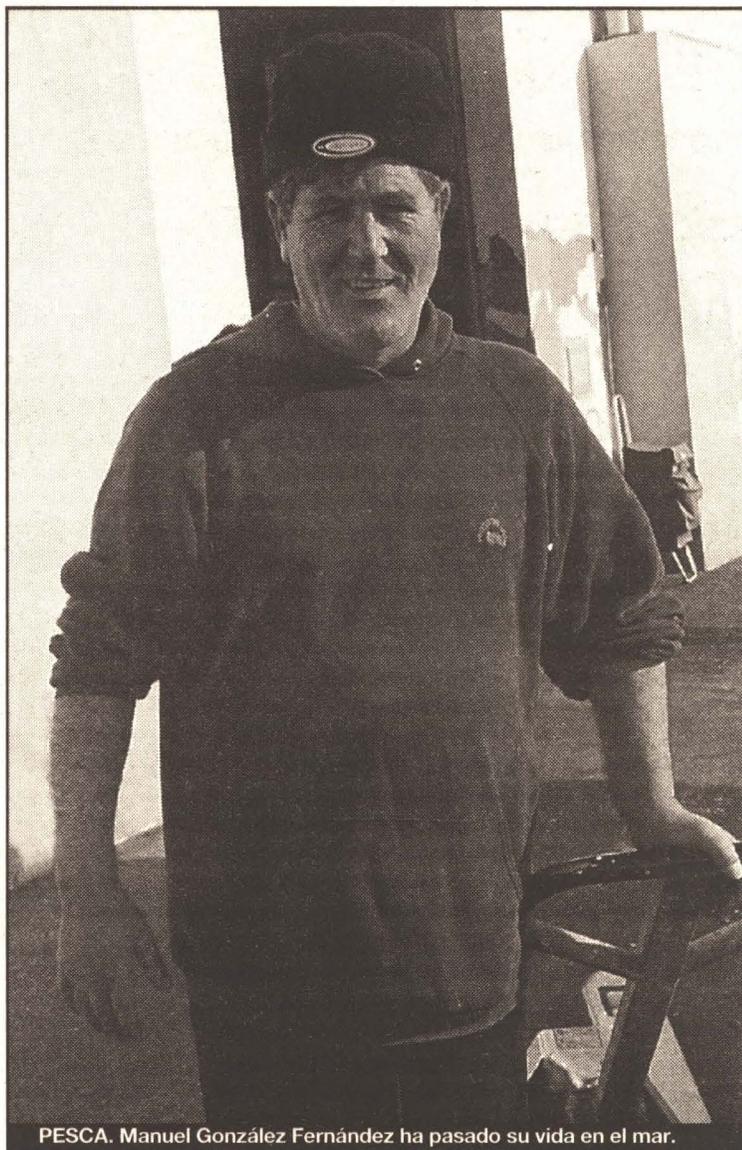
Manuel se casó joven con su no-

via M<sup>ª</sup> Victoria Fernández Rodríguez. Tuvieron tres hijos, Inmaculada, Sonia y Manuel, que ya es capitán de remolcadores, y dos nietos.

TORMENTA

Manuel nos comenta cómo cuando en Madagascar les sorprendió una tormenta tropical y se pararon las máquinas, por lo que fueron al garete. ¡Un verdadero susto! También cuenta los suspenses que ha sufrido al cruzar el estrecho de Gibraltar con niebla cerrada y mucha tensión.

Por suerte, sólo ha tenido un accidente, cuando se cogió los dedos en el túnel de congelación, aunque le curaron la herida en Ciudad El Cabo. Ahora, Manuel, a pesar de tener familia en Castellón, es feliz pescando aquí desde hace ocho años, puesto que con el coche va y viene rápidamente de la ciudad, y puede compaginar perfectamente la pesca con las visitas familiares.



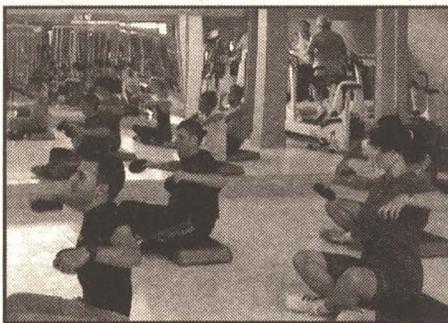
PESCA. Manuel González Fernández ha pasado su vida en el mar.

## Hotel MAJESTIC Playa

ESTÉTICA

RAYOS UVA

SAUNA

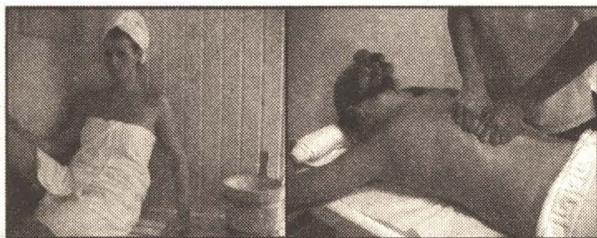
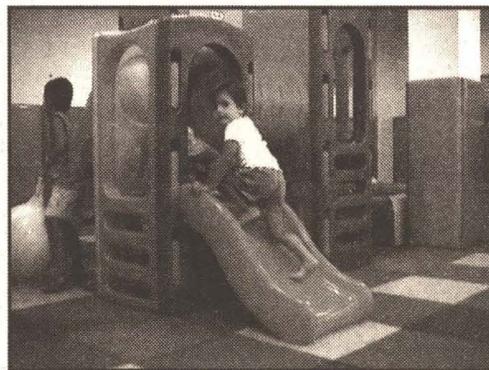


GUARDERÍA

GIMNASIO

PELUQUERÍA

MASAJES



Todo lo que esperas de un gran hotel.

Servicios al cliente con o sin alojamiento en el hotel.

Avda. Castellón, S/N. VINARÒS  
Tel. 964 40 21 21

LA PARÁBOLA MIGUEL ROMERO

## Preguntas y ¿respuestas?



**H**ay sobre el hoy de nuestro tiempo un diagnóstico mayoritariamente coincidente.

Estamos llevados y traídos por la perturbación. A esta palabra podría añadirse una cadena de sinónimos gramaticales, sociales, sentimentales, espirituales, políticos, científicos, artísticos... Y no quedaría bien fotografiado el día que vivimos y los días que nos esperan.

Este retrato, y la definición que deseáramos, ha quedado más alucinante en la semana que termina y que nos ha traído el recuerdo del 11-S. Incommensurable sacudida, que ha tenido toda clase de manifestaciones y repercusiones: Medios de comunicación, política, estrategia militar, economía, arte, cine, literatura, la religión / las religiones.

Las olas de la marejada perturbadora llegan en forma de preguntas: ¿Por qué el odio y la violencia? ¿Por qué el afán aniquilador? ¿Por qué, y de quiénes, la desinformación, o la información voluntariamente falsa, intoxicadora? ¿Por qué la evasión a la banalidad, al ocio alienante, al consumo cegador?... Ya estamos en la postmodernidad. Y esta era novísima, de hoy y de mañana, ¿será lo que está siendo?

Mucho discurso tenemos. Mucho artículo periodístico. Muchos/muchos libros. Para quedarse en el silencio y reflexionar. Es hora para la reflexión. Acelerada. Porque las preguntas vienen atolondradas, y los preguntadores no tienen espera para las respuestas. Gana despóticamente la inmediatez. La ciencia, la técnica, las ideologías y la filosofía, la religión / las religiones, las culturas, las generaciones de humanos habríamos de acercarnos descalzos a

dialogar, a consensuar. A discernir y clarificar las certezas que nos han valido siempre y que ahora están cuestionadas. Los adultos, tan cristalizados, habremos de actualizar la experiencia acumulada durante toda la vida, y darle la frescura de lo que aprendemos cada día.

Una apostilla interesante. Los jóvenes son especialmente el mundo de hoy y el mundo que viene. Estar con ellos, escucharlos y dialogar puede ayudar a comprender este mundo de la postmodernidad. Puede que estén **"desolados, enrabados, confusos... Todos hemos de estar constantemente dispuestos a descubrir o redescubrir en nuestros corazones el lenguaje del amor y la experiencia de la desolación y de la confusión"**. (O'Connor, cardenal de Westminster). Y querer comprometernos en hacer retroceder el mal: **"Nadie tiene la respuesta. Pero una cosa es se-**

**gura: Tienes que atacar el mal. Cuando se te echa encima. Tienes que enfrentarte a él. Y, cuando intente ocultarse, ir tras él. Sin negarte nunca. El tiempo se acaba. Vamos allá"**. (Neil Young. Culturas. La Vanguardia. 4.9.02)

### AGENDA

Avanzamos una somera prospectiva de actividades próximas:

■ **Catequesis:** Ya hay que inscribir a niños y jóvenes que vayan a preparar la comunión o la confirmación. Cada uno debe ir a su parroquia.

■ **Cursillo prematrimonial:** Ha aumentado la demanda. Este curso tendremos seis turnos, con sesiones de cinco días, de lunes a viernes. Octubre, 21; diciembre, 9; enero, 27; febrero, 24; marzo, 24; mayo, 5.

■ **10ª Romería de Vinaròs a Montserrat:** Abiertas las inscripciones.

■ **10ª Fiesta Bodas de plata:** Matrimonios de 1977. 17 de noviembre.

OPINIÓN JUAN ESTELLER

## De alquileres y estabilidad



■ En los últimos años han sido muchos los pequeños inversores que han optado por emplear sus ahorros en bienes

muebles: en comprarse otro piso ¡Vaya! Incrementando así la compra de viviendas. No hay o no tengo datos del fenómeno en Vinaròs, pero se supone que serían significativos. A nivel de toda España se estima entre un 25 y un 50 % según las zonas. Unas viviendas generalmente vacías o desocupadas que podrían o deberían empezar a alquilarse. Eso traería estabilidad al sector. Por un lado estas inversiones solo generan actualmente gasto para los propietarios: IBI, impuestos, comunidad...

El parque de alquiler de viviendas hace 40 años era en España del 40% aproximadamente mientras que en estos momentos es de sólo un 15% según datos oficiales, porque en la actualidad todo el mundo sabe que hay muchas viviendas alquiladas fuera de las estadísticas oficiales.

Las razones de esa situación hay que buscarlas en las dificultades del proceso para los ciudadanos de a pie: prorrogas forzadas, excesiva rigidez en la adecuación de los precios al mercado real, destrozos y problemas para desahuciar a morosos, gente que no cuida adecuadamente la vivienda... Sería deseable una contratación más ágil y fácil que redundara en beneficio de todos: de arrendador y arrendatario. Eso facilitaría además a familias jóvenes que tienen dificultades al principio para adquirir una vivienda nueva y facilitaría la gestión en un sector todavía con resabios.

OPINIÓN ARTURO MANUEL MOTA SAINERO

## Para no perdernos de vista

■ Los egipcios, para no perder de vista al pueblo, embalsamaban a sus faraones, puesto que éstos eran el pueblo. Y los chinos, para no perder de vista a sus chinas, les manipulaban los pies. Mientras que los japoneses, para no perder de vista la arboleda, le manipulaban las raíces (bonsáis). Y así pues, pueblo tras pueblo y manipulación tras manipulación. Tanto la social democracia como la democracia cristiana de Vinaròs no tienen bien definido el concepto *pueblo*. Y en el caso de que sí que lo tuvieran, entonces serían los conceptos *social democracia* y *democracia cristiana* lo que Vinaròs no tuviera bien definido. Y esto viene a cuento porque cuando en Vinaròs

se dice **"... no perder de vista al pueblo"**, la mitad de Vinaròs no sabe de qué pueblo se habla. Se habla del Vinaròs antiguo, del Vinaròs medio, o del Vinaròs contemporáneo. Si se habla del Vinaròs contemporáneo, entonces, tanto los amigos de Vinaròs como los amigos de otros pueblos piensan en un moderno Vinaròs, en un Vinaròs con libre desarrollo, culto y competitivo, sin jefes políticos, sin machistas, sin chachas para todo y sin empadronados forasteros para darle a la cuchara, es decir, un Vinaròs en donde los oportunistas profesionales no puedan hacer uso ni de inteligentes inútiles ni de tontos útiles. Sería un hazme reír si en un pueblo contem-

poráneo, con la libertad del Mediterráneo como lema, existiesen cap...itanes (nas) en jefe, que, como centuriones con mando en plaza, usaran la lengua del bajo imperio romano como cortante espada para incidir en la población y partir al pueblo en dos o más pedazos: los justos, los creyentes y los adoptados.

Habría vinarocenses que, por recato o por gusto exquisito, no desearan que sus informaciones sobre asuntos del pueblo las lean todos. Pero que haya profesionales, semi-profesionales y leídos aficionados de la información que escriban en valenciano, dejando con ello a medio pueblo a oscuras y al otro medio pueblo apagado es como para ir a la

ermita de San Gregorio y ponerse a rezar ante la imagen de Santa Lucía, patrona de los invidentes.

En El Diaret hay que escribir sobre temas que atañen al *pueblo* de Vinaròs. Pues bien, primero, porque, como Vinaròs no es un mundo lejano, los en él empadronados forasteros son vinarocenses de facto et jure. Y segundo, porque los vinarocenses no podemos permitirnos el lujo de dejar la política en manos de los políticos (dijera el general Charles De Gaulle). A no ser que queramos convertirnos en un orgulloso pueblo de viciosos llorones: Que si los fondos estructurales europeos, que si el turismo, que si coloquios sobre antropología, que si... (continuará).

PVI PARTIT DE VINARÒS INDEPENDENT

## El 'chou' del cañón



■ Desde el Partit de Vinaròs Independent nos habíamos propuesto no tocar el tema del cañón, pero ante la gran repercusión que este suceso ha tenido a nivel nacional, tanto en prensa radio como en televisión, no hemos tenido más remedio que expresar nuestra opinión sobre el caso.

Una vez más, Vinaròs ha vuelto a ser noticia, otra vez, por un tema desagradable.

Pero en este escrito lo que queremos resaltar es la facilidad con que

desaparecen o pueden desaparecer objetos de alguno de nuestros almacenes municipales.

En estos momentos disponemos de varios almacenes llenos hasta los topes y dispersos por toda la ciudad, el antiguo matadero, hasta hace poco tiempo la ermita de San Gregorio (felizmente recuperada), naves en la carretera nacional, almacén en Febrer de la Torre y en los terrenos de la carretera nacional donde antiguamente estaban las cassetas de la Cruz Roja y en el que van a parar la mayoría de objetos grandes o aparatosos, donde por supuesto no hay ninguna vigilancia y que varias veces ha sido objeto de

robos diversos.

### PREOCUPACIÓN

Lo verdaderamente preocupante, ya no es este cañón de más de 300 kilos, que desaparece y aparece como si de un pañuelo de un prestidigitador se tratase, sino todos aquellos objetos de nuestro patrimonio que han podido desaparecer y que nadie denuncia, ya que al no existir un inventario real de las pertenencias municipales, nadie podría cuantificar lo que hay o lo que ha desaparecido.

Esta vez, ante la denuncia de la asociación *Amics de Vinaròs*, y que la prensa se hizo amplio eco, han hecho que el *pirata* que tenía el

cañón, se asustase y lo abandonase rápidamente. Por cierto le queremos decir a nuestro Alcalde que nos parece muy bien que se investigue, pero lo que queremos es que se descubra quién lo tenía, y si lo usurpó o se le cedió por parte de algún mandatario local.

### SOLUCIÓN

Para nosotros la solución ideal sería tal como ya proponíamos en nuestro Programa Electoral *44 objetivos para los próximos 4 años*, y en nuestro punto 35 decíamos: Almacenes municipales. Proponemos que en la zona del *Camí Fondo* se emplacen unos almacenes municipales, ade-

cuados a las necesidades de las brigadas municipales.

Asimismo en parte de los mismos se albergarán los pasos de Semana Santa y las carrozas de Carnaval.

Con este gran almacén, además de unificar todos los almacenes municipales, habría bastante espacio para que todos los objetos que se van retirando de nuestras calles o dependencias, se fuera inventariando y como es normal se custodiase debidamente.

Si desean contactar con el Partit de Vinaròs Independent, ya pueden hacerlo a través de nuestra dirección de correo electrónico: [partitvinaròs-independent@hotmail.com](mailto:partitvinaròs-independent@hotmail.com).



*Vacaciones en la costa mediterránea*

■ Ningún veraneante falta a las vacaciones en nuestra ciudad. Marcelino Marquín y su esposa Pilar, procedentes de Bilbao, aparecen en la foto con su amigo Sebastián Verdera y su yerno Luis Acha, disfrutando de un pequeño descanso en nuestra bonita localidad, de la que seguro guardan un buen recuerdo.



*Márquez y su gastronomía*

■ Concha Márquez Piquer, jurado de la popular cocina aplicada al langostino, presentó un libro de gastronomía. En el acto le acompañaba su inseparable hija Conchita. Enhorabuena por la obra.



*Una partidilla para pasar el rato*

■ Las partidillas de ramiro son frecuentes por parte de los jubilados en el Hogar del Pescador, como se aprecia en esta instantánea. En ella aparecen Paco, Antonio, Sebastián, Cirilo, Roselló y Andreu disputando una reñida pero amistosa baza.



*Javier Sancho 'aterriza' en Pirámide*

■ Javier Sancho Martín, al que vemos en esta imagen junto a Chiqui Martí, pasa a desempeñar sus habituales funciones a partir de ahora en la sala Pirámide (Cabañes) como ya hiciera en Red Disco. ¡Suerte en tu nueva etapa! FOTO: IVÁN CERDÁ



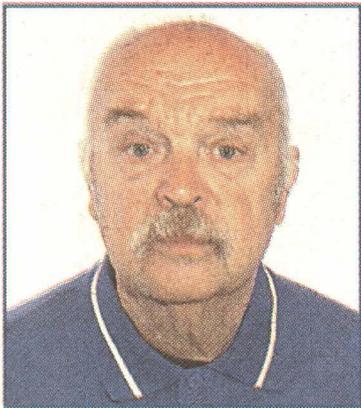
*Les comarques, a la tele*

■ Cada cap de setmana, i a través del Canal-56, s'emeta la sèrie Reportatges de l'entorn, un documental que ens apropa, capítol a capítol, a la cultura i les peculiaritats de les nostres comarques.



*Langostinada en el Hotel Majestic*

■ Xavi Cuartiella, ex-míster del Vinaròs C.F., es ahora el hombre fuerte del C.F. Xert, que no se resigna a desaparecer. En la foto, el que fuera entrenador de nuestro club aparece con Sebastián Vidal, que es el vicepresidente de la agrupación de los veteranos del Vinaròs C.F., cuyo nuevo míster es Adolfo Chaler.



## De todo un poco

EL BULLICIO

ÁNGEL GINER

■ Carlos Santos Ventura, el ilustre vinarocense, apenas está pasando por su ciudad natal, pues su agenda está más abarrotada que nunca. En el prestigioso festival de Edimburgo, Escocia, estrenó con gran éxito su última obra *No sé no*. Carlos está muy recuperado de su lesión en la mano.

■ Nos visitaron el mes de agosto, procedentes de Barcelona, María Teresa Tormo, viuda de J. Casajust, y sus hijos, José Marcelo y María Teresa. También sus nietos.

■ La Agrupación de Veteranos celebró su junta extraordinaria con nutrida asistencia de jugadores, y al finalizar se sirvió un cumplido refrigerio servido por la abastecedora de la Peña Barça, Alejandra Castell Adell.

■ José Piñal Barbiero ha pasado unos días en Avellino, Italia, para visitar a su madre y otros familiares. Una estancia que, a buen seguro, guardará en su memoria.

■ Isabel Vaquero, tras una prolongada estancia en Vinaròs, regresó a Zamora.

■ Beatriz Peña, que fue dama del Círculo Mercantil y Cultural hace un par de años, hija de nuestros buenos amigos Paco Peña y Remedios, iniciará este curso en la Universitat Jaume I de Castellón la diplomatura de Información y Turismo. Habla correctamente francés, alemán e inglés y seguro que pronto encontrará trabajo.

■ El vinarocense Jordi Albalat Domènech, tras jugar en el Sant Jordi, fue apalabrado por el Vinaròs C.F., pero Alberto Araujo le comunicó que no contaba con él.

■ El próximo sábado, día 21, en la Arciprestal, santificarán sus amores José Antonio Ramón y Antonia Mar García, licenciada en Farmacia. Tendrá lugar a las 18.00 horas.

■ El que fuera portero del Vinaròs C.F., Alberto Monsalvo, ha fichado por el equipo del Oliver, Zaragoza, de tercera división. Javi López, ex del Vinaròs C.F. ha firmado el contrato con el C.F. Fraga, de Huesca, también de la tercera división. Esperemos que ambos jugadores gocen de una gran temporada en sus equipos.

■ La COPE Vinaròs ha recuperado su espacio deportivo de las 14.00 horas, y que el malogrado Carlos Ferrer condujo magistralmente. Ahora su titular es Javier Navas Solsona. Este magazine se inicia diariamente como noticiario del Vinaròs C.F., como sucede con el resto de emisoras que operan en esta población.

■ Constantino Giner Acribal, su esposa Pili López y sus hijos Kosta y Bárbara, han permanecido ocho días en Ciudadela, Menorca.

■ Jordi Nieto Morera, prestigioso traumatólogo e integrante como portero en la Asociación de Veteranos del Vinaròs, y su esposa Margarita, también profesional de la medicina, han disfrutado de sus vacaciones en el Principado de Andorra.

■ Al parecer, y por error de agenda, el Vinaròs C.F. no se desplazó a Tortosa el martes, 27 de agosto, para devolver la visita durante las fiestas de la ciudad del Baix Ebre. Finalmente el partido se disputará en otra ocasión.

■ Tras unas vacaciones maravillosas, con estancia de ocho días en Ciudadela, Menorca, han regresado Agustín Ferreres y su esposa Teresa Madrid, titular de la peluquería Ebon, y Miguel Vila y su esposa Isabel Ferreres.

■ El nuevo sponsor de la Agrupación de Veteranos del Vinaròs C.F. es Fincas Dora, de Jovellar 8. Esta firma inmobiliaria obsequia con vestimenta completa, chándals y bolsa de equipaje a todos los componentes de este esforzado equipo.

■ Para pasar una larga temporada en esta población, y procedente de Aix, en Provenza, Francia, han llegado a nuestra población Victorina Marcos Matamoros y su esposo Emon Caracena. Desde estas páginas del Diaríet les deseamos una estancia lo más gratificante y saludable posible entre nosotros.

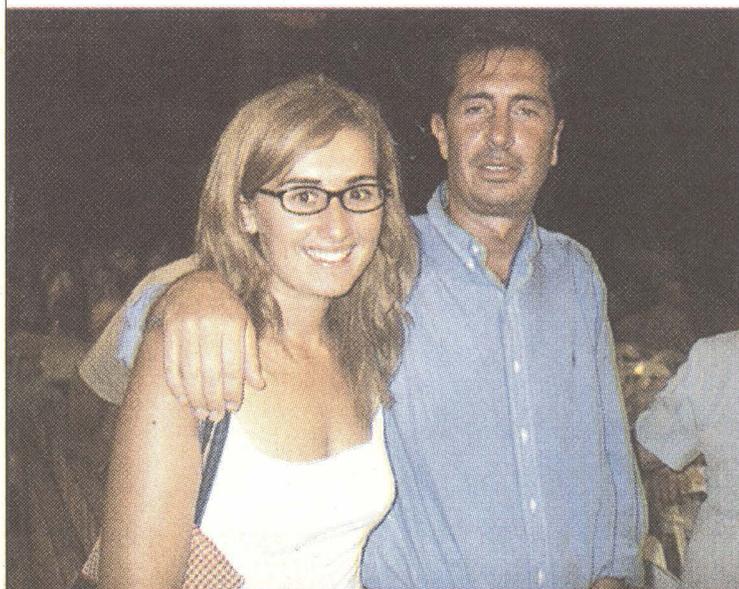
■ El joven Jan Valls Bancells ha permanecido durante un mes en el Melton College de York, Inglaterra, participando en un curso de inglés que ha sido muy instructivo.

■ Mañana se inicia el torneo de Veteranos, y el Vinaròs jugará a las 11.30 horas en el campo Jaime I de Benicarló contra la Peña Barça. En este partido pueden reaparecer Bartolo, Vázquez, Carbó, Ferrà, Benja y Chechu.

■ Pasa unos días en Vinaròs, proveniente de Alemania, Uwe Kluber con su esposa, para visitar a su simpática y querida nieta Claudia, que está hecha una preciosidad.

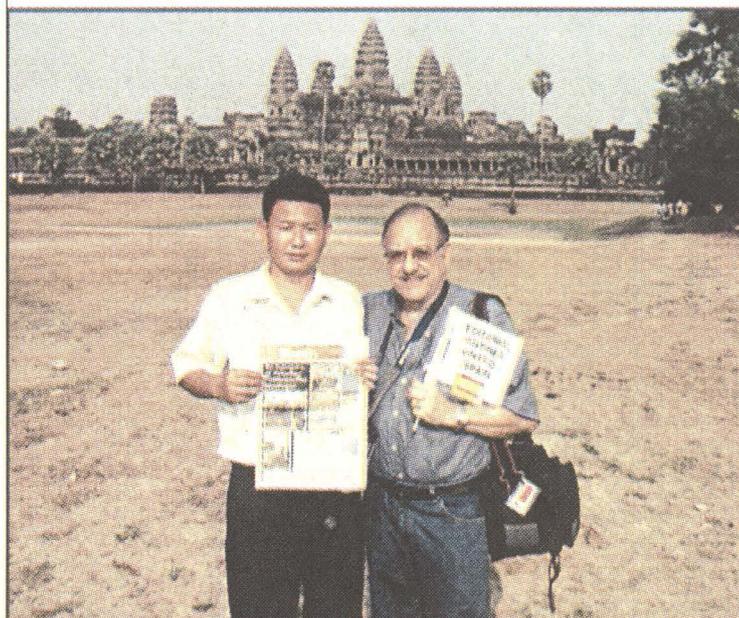
■ Romano Bielinky y su ya esposa están en viaje de luna de miel, y viajan por Zaragoza y otras poblaciones de Aragón. Enhorabuena a los dos y que seáis felices.

## IMÁGENES



### Con la fiesta a tope

■ El director Manuel Gerardo Trallero Delmás, recién llegado de Australia, ha pasado unos días en Vinaròs con su familia. En la imagen lo vemos con una amiga de Peñíscola, durante la celebración de la reciente Fiesta del Langostino.



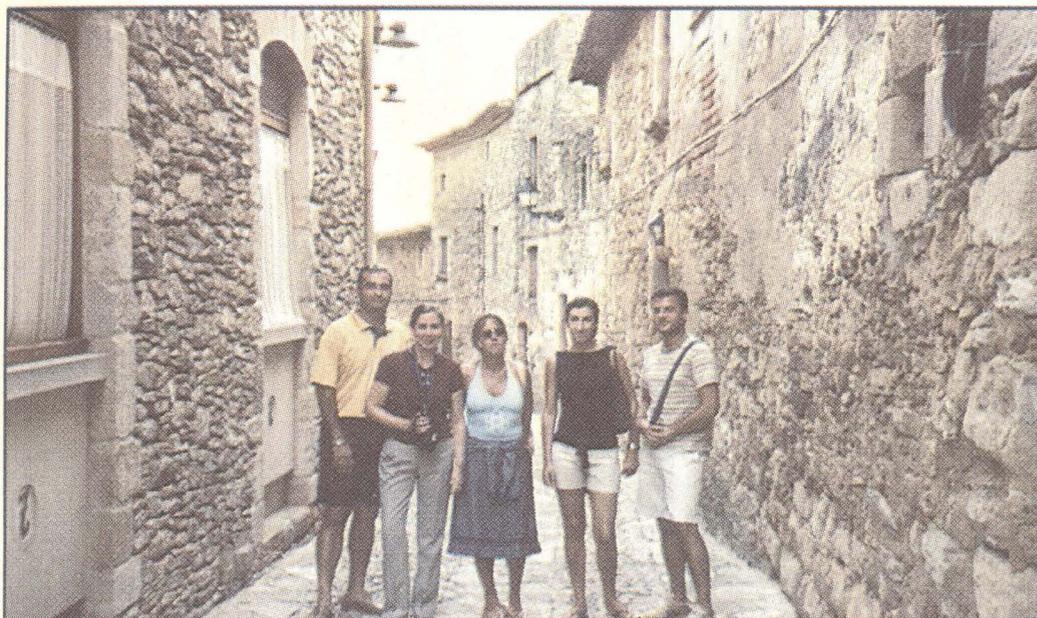
### De viaje por Camboya

■ Francisco Castell Arasa visitó, junto a varios amigos de Vinaròs, Camboya, un atractivo país de Extremo Oriente y en la imagen podemos observar los templos de Antok, que constituyen una auténtica maravilla de la arquitectura oriental.



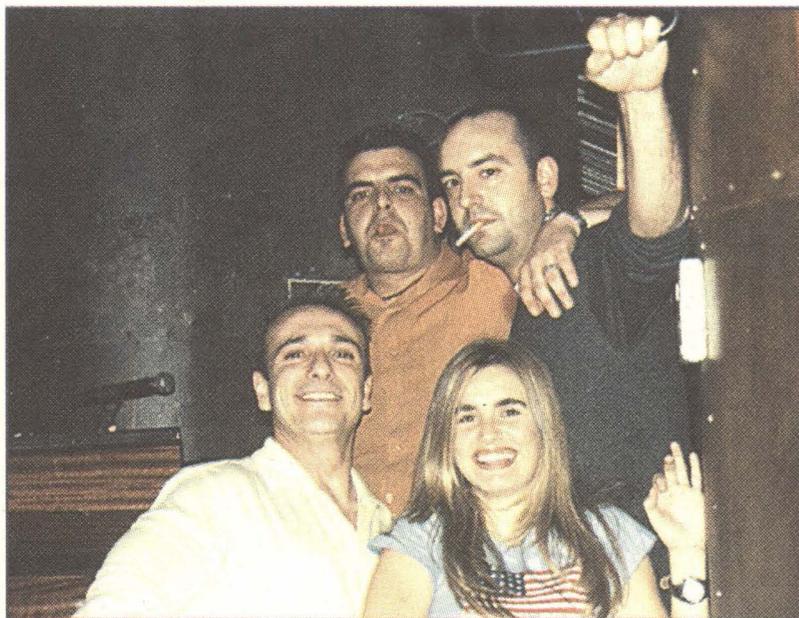
### De regreso a Vinaròs

■ Encarna Fontanet, autora de varios libros de poesía, tras un viaje por los Países Bajos pasó una larga temporada en su finca de Vinaròs, para disfrutar de unos días de paz y tranquilidad.



*Visita al conjunto monumental de Pals*

■ Varios amigos vinarossencs visitaron el conjunto medieval de Pals, en la Costa Brava. En la imagen, Agustín, Isabel, Teresa, Montse y Fernando. La imagen nos la ha ofrecido María José. Todos ellos pudieron disfrutar de este conjunto arquitectónico que destaca por su estado de conservación, así como por el fantástico entorno en el que se sitúa. La Costa Brava esconde auténticos tesoros tanto arquitectónicos como culturales que merecen ser conocidos.



*Amigos en el pub Oscar's*

■ El pub Oscar's siempre presenta un ambiente muy concurrido. En la imagen podemos observar a Miguel Ángel García, que es el gerente del local, junto a unos amigos. En este mítico punto de encuentro de nuestra ciudad son muchos los grupos de amigos que disfrutan de un buen rato acompañados de buena música y las más refrescantes copas.



*Tras el congreso, a Ecuador*

■ Luis Callarisa Fioll se encuentra en Mahón participando en un congreso y, próximamente, viajará a Ecuador. Luis, licenciado en Empresariales, es profesor de Márketing de la UJI de Castellón, en donde imparte sus clases de manera regular en diversas licenciaturas relacionadas con el mundo de la empresa, en especial Administración y Dirección de Empresas.



*Cena para dos matrimonios*

■ Paco Peña, su esposa Remedios, y el matrimonio de Rafael Roca y su esposa María Dolores, se reunieron en una cena en el chalet de estos últimos en la zona de Llarateras. Durante la velada pudieron disfrutar de viejas anécdotas que ayudaron a hacer más agradable, si cabe, las delicias que los anfitriones habían preparado para la ocasión. De vez en cuando viene muy bien reunirse con los amigos de siempre y poder disfrutar de una agradable sobremesa.



**AUTOMÓVIL**

Todos los viernes con **Mediterráneo**

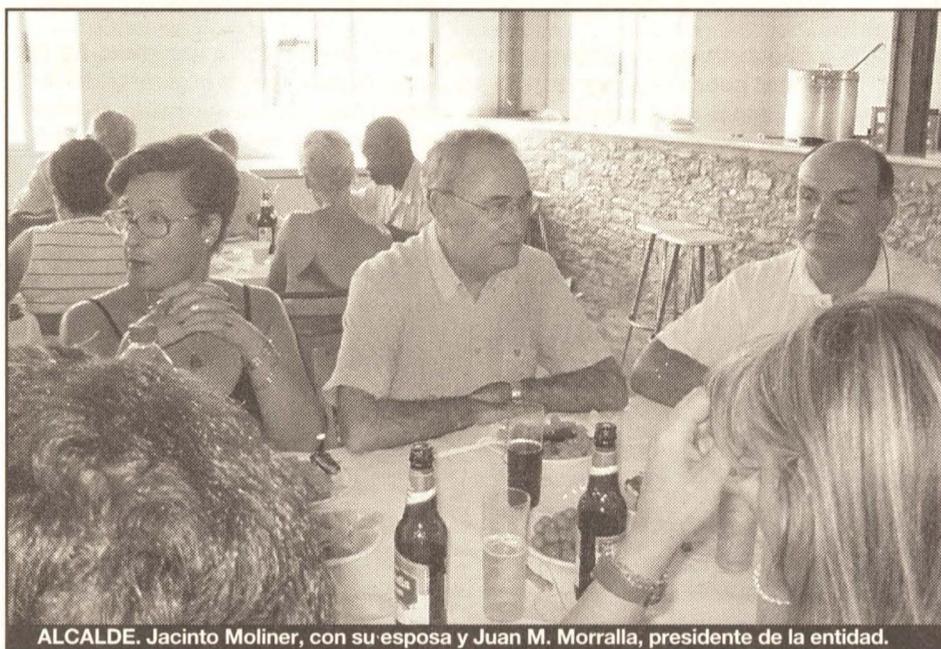
El primero de Castellón



**JÓVENES.** Los más jóvenes también participaron en la comida de hermandad.



**DAMA.** La dama de la peña, Noelia Morralla, junto a Eva Forner, de la peña Diego Puerta.



**ALCALDE.** Jacinto Moliner, con su esposa y Juan M. Morralla, presidente de la entidad.



**PEÑA MADRID.** Los socios disfrutaron de la celebración de este día tan especial.

## Veinte años de afición merengue

La popular Peña Madridista de Vinaròs celebra su aniversario con un atractivo conjunto de actos dirigidos a todos sus socios

Una sabrosa paella reunió en el tentadero de la Peña Diego Puerta a un numeroso grupo de aficionados, fieles al equipo blanco

INMA CASTELL

El pasado domingo los numerosos socios de la Peña Madridista se reunieron en el tentadero de la Peña Diego Puerta para disfrutar de una comida de hermandad. Este acto se encuentra inmerso en las actividades que la junta de la entidad ha preparado para celebrar su veinte aniversario.

La asistencia al acto fue importante, ya que unas 120 personas pudieron degustar las deliciosas paellas con las que la peña gratificaba a los socios. Entre los invitados destacaba la presencia de la mayoría de las damas que ha tenido la entidad desde 1984, primer año en que tuvieron representante en las fiestas y feria de San Juan y San Pedro y el alcalde de la ciudad, Jacinto Moliner junto a su esposa. La comida, que se inició con el himno del Madrid, sirvió para que los socios pudieran recordar los agradables momentos que han pasado en estos veinte años de constante fidelidad a su equipo. Ha sido un tiempo en el que, la peña ha pasado por diversas sedes hasta llegar



**COCINEROS.** Los cocineros realizaron una sabrosa paella que fue alabada por todos los comensales.

a la actual y en la que ha ido ampliando sus relaciones con el resto de peñas del Real Madrid.

La fiesta permitió a los aficionados blancos recuperar fuerzas de cara a la ya iniciada liga 2002/03.

Una temporada que todos prevén cargada de títulos y buen fútbol, protagonizado ahora por la presencia de Ronaldo en la plantilla merengue.

La alegría y el compañerismo brillaron durante toda la jornada y, des-

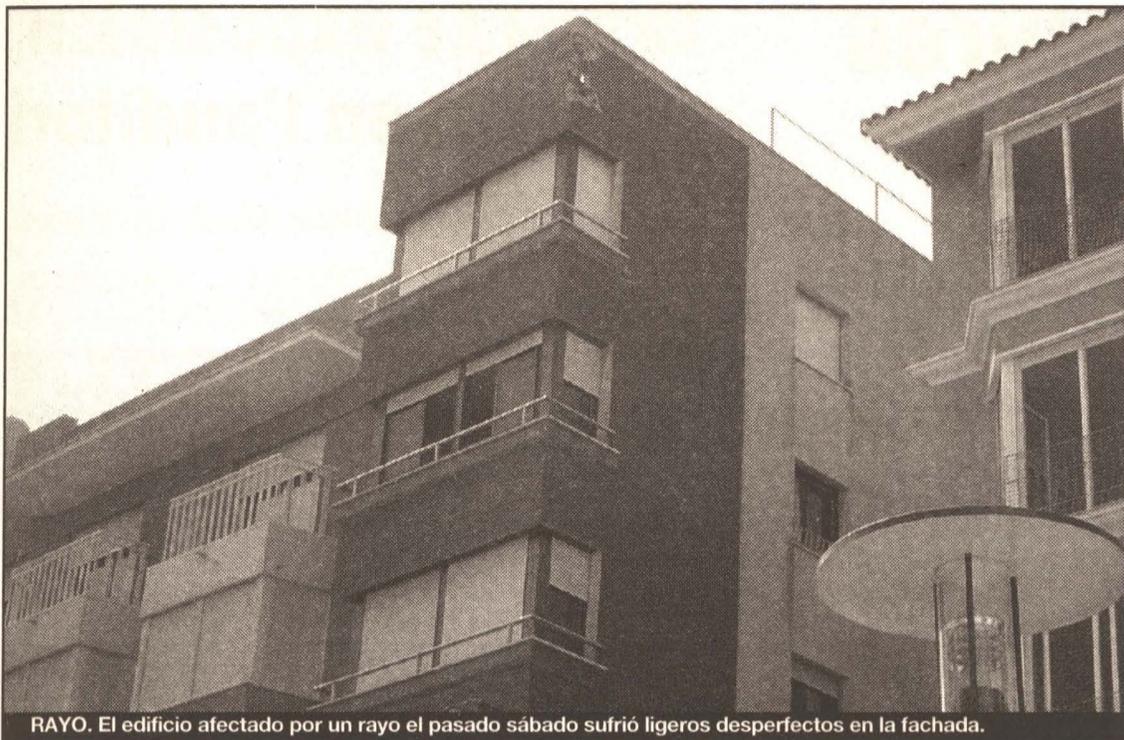
pués de la comida, llegó el momento del baile, a cargo de un conocido dúo. En la Peña Diego Puerta se reunieron merengues de todas las edades que, orgullosos, alababan a su equipo y hacían pronósticos acer-

ca de la nueva temporada. Además de esta comida, la entidad ha previsto otros actos para celebrar su aniversario. Un torneo de guiñote, una cena de aniversario y una merienda servirán para que los madridistas de Vinaròs conmemoren su cumpleaños y emprendan con ganas el camino que todavía les queda por recorrer animando a su equipo.

### LIBRO

Asimismo, la entidad ha editado un completo libro de fiestas en el que los socios pueden leer cartas dirigidas a la entidad de importantes socios blancos y recorrer a través de imágenes la historia de la peña.

Y es que el fútbol levanta pasiones y quienes sienten unos determinados colores viven en complicidad la alegría de disfrutar de una misma afición. En el caso del fútbol, la mayor parte de la población —en especial el sector masculino— conoce en primera persona estas sensaciones, ya que desde pequeños juegan sus propios partidos y campeonatos, aunque sea en el patio del colegio y durante el almuerzo.



RAYO. El edificio afectado por un rayo el pasado sábado sufrió ligeros desperfectos en la fachada.

# Un rayo cae sobre un edificio de la localidad

El incidente no causó ningún daño personal, ya que no había peatones. Los bomberos y la Policía Local acordonaron la zona y limpiaron el material derribado

INMA CASTELL

La noche del pasado sábado un rayo impactó sobre un edificio situado en la calle San Cristóbal, en la esquina con la calle Ruiz Picaso. Como consecuencia del incidente, se produjo un agujero en la parte superior de la fachada de la finca, de cinco pisos de altitud, aunque afortunadamente no hubo que lamentar daños mayores.

Inmediatamente después de la colisión, una unidad de bomberos y una de la Policía Municipal se desplazaron al lugar de los hechos. Mientras los bomberos acabaron de quitar el revestimiento de la zona del impacto, la policía acordonó el lugar para impedir que el material sobran-

te cayera sobre algún peatón y produjera daños a los transeúntes.

La oscuridad del lugar no permitió observar con precisión el daño causado por el rayo, pero ya se pudo confirmar que el agujero no había llegado al interior del edificio.

Cabe destacar que, en el momento del incidente, en el piso sobre el que cayó el rayo no había gente y ni siquiera se fue la luz, por lo que los efectos del incidente quedaron minimizados por las circunstancias.

#### PEATONES

Además, no se produjo ningún herido puesto que no circulaban peatones por esta acera. A pesar de ello, los vecinos comentaban que habían tenido un gran susto al escuchar un

importante ruido e incluso sintieron que el edificio se movía. Por otro lado, se felicitaban de que no se hubieran producido daños personales, aunque el susto fue mayúsculo.

La vistuosidad del suceso, además de la céntrica localización del edificio, hizo que, durante el domingo y a plena luz del día, muchos vecinos se acercaran al lugar para comprobar *in situ* los efectos del rayo perdido, que eran visibles desde la calle.

#### LLUVIA

Éste fue tan sólo uno de los múltiples efectos negativos que la lluvia que cayó sobre la comarca causó en localidades cercanas a Vinaròs, como Canet de Roig, una de las más afectadas por la piedra.

## CRÍTICA MUSICAL FITO SALES (RÀDIO TELEVISIÓ ULLDECONA)

# Rock d'ací i de fora



#### PLANETAS

#### Encuentros con entidades

Después de dos anys de silenci, tomen a sonar amb força un dels grups claus del panorama pop del nostre país en els últims anys. Es tracta de Los Planetas, que venen a oferir-nos nous temes rockeros amb el seu sisé treball. Baix el nom de *Encuentros con entidades*, ens presenten uns temes molt treballats, que segur que enganxen a un gran sector d'audiència i que

agradaran molt a tots els seus incondicionals. Del seu darrer treball ja van batre rècord en vendes però no van aconseguir el repte que tenien previst. En aquesta nova entrega discogràfica, sense perdre la seua essència rockera, la potent guitarra elèctrica i lletres reivindicatives han creat un treball apte per vendre moltes còpies i per agradar a tot aquell que l'escolte.

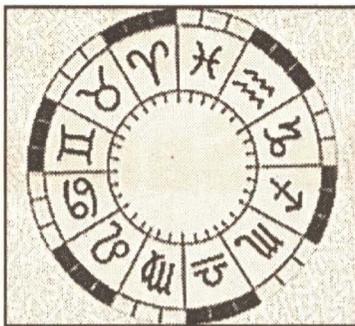
D'aquesta manera, cal assenyalar que en pocs dies podrem començar a escoltar per les emissores del nostre país temes com *Corrientes circulares en el tiempo* o *Nosotros somos los terroristas*, que integren el repertori d'aquest LP.

#### FOO FIGHTERS

#### All my life

Després d'anunciar que el 23 d'octubre treuen un nou treball al mercat, s'han desmentit els rumors de dissolució d'aquesta banda de rock del panorama internacional.

Encara no podem comentar el contingut d'aquesta nova creació perquè la discogràfica no ens ha posat massa informació però, el més important és que podrem continuar escoltant el rock de la formació liderada per Dave Grohl, el que fora bateria dels mítics creadors de l'escena grunge, Nirvana.



# Tu brujita: Horóscopo y consejos

LOLA MONREAL

#### ARIES

Si has empezado a tener tus primeros ahorritos, no te aceleres intentando invertirlos, porque en estos momentos sería una catástrofe. Tienes el guapo subido, por lo que te puedes dedicar a conquistar a quien te dé la gana. Esta semana tu día ideal es el lunes.

#### TAURO

Como casi todo *quisqui* te preocupará la gran cantidad de dinero que te ha tocado desembolsar durante esta primera quincena de septiembre. Podrás recuperarte a partir de esta semana. Te preocupará un ser querido. Durante esta semana tu mejor día será el jueves.

#### GÉMINIS

Tu cabeza no para de dar vueltas a la gran cantidad de cosas que tienes en tu entorno. Aunque tu hipocondria te lleve a pensar en algo raro, recuerda que afortunadamente no siempre los despistes y los olvidos son signos de enfermedad. Esta semana tu día será el sábado.

#### CÁNCER

No te aceleres en tomar decisiones amorosas durante esta semana y asegúrate de que esas aventuras que se pueden cruzar en tu camino son sólo flor de un día. Muy pronto, con la llegada del otoño, empezarás a retomar energías. La salud, bien. Tu mejor día de la semana será el domingo.

#### LEO

Tienes una semana un pelín complicadilla. Por una parte, te verás inmerso en un riesgo de estafa o timo. Por otra parte, te sentirás preocupado por la salud de un ser querido, al que tendrás que aconsejar una buena revisión médica. Tu día más apropiado será el martes.

#### VIRGO

Estás excesivamente ilusionado ante una firma de algo importante, y los astros te aconsejan que antes de hacerlo, te asegures muy bien porque podrías fracasar. Habrá habladurías en torno a tu pareja. Sólo cree lo que vean tus ojos. Tu mejor día de la semana será el viernes.

#### LIBRA

Estás trabajando más de lo que aguantan tus pobres huesos. Este exceso de sobrecarga te está provocando esos dolores de rodillas y piernas de los que últimamente tanto te quejas. Para tomar decisiones, el mejor día es el miércoles.

#### ESCORPIÓN

Te cuesta muchísimo últimamente demostrar tus sentimientos, por lo que no expresas el cariño que sientes hacia las personas que te rodean. Ten cuidado con este tema porque tu pareja siente como si te estuviera perdiendo. Demuéstrale que no. Tu día de la semana, el lunes.

#### SAGITARIO

Los rumores son lo que más daño puede hacer en una relación de pareja, sobre todo cuando vienen de una tercera persona celosa y resentida. Los astros te protegen si procuras tener un buen diálogo y confianza plena. Tu día de esta semana será el martes.

#### CAPRICORNIO

Los rituales mágicos a veces son un gran apoyo ante situaciones difíciles. Deberías saber que ante una reunión de trabajo o entrevista profesional es muy bueno llevar tres hojas de laurel en tu pie derecho. Evita una infidelidad que te sería descubierta. Tu día de la semana, el domingo.

#### ACUARIO

Uno de los astros que te rigen esta semana favorablemente es Venus. Este aspecto planetario hará que estés más apasionado con tu pareja, pero procura no pasarte de la raya si no quieres que un nuevo miembro pase a engrosar tu familia. Tu día de la semana, el sábado.

#### PISCIS

Aunque normalmente la suerte en el azar no sea lo tuyo, se te aconseja que la tienes durante estas próximas semanas porque un dinero que no se ve de donde procede llegará a tus manos y te alegrará la vida. Los mejores días de la semana serán dos: miércoles y domingo.

★ LOLA MONREAL: 964 402 225

# Tenebres: Les pintures negres de Santapau

La presentació d'aquesta mostra pictòrica va comptar amb la presència del regidor de Cultura, Salvador Oliver, i del fill de l'artista homenatjat en aquesta mostra

## REDACCIÓ

El passat dimecres, 11 de setembre, es va presentar a l'Ajuntament de Vinaròs l'exposició titulada *Tenebres: Les pintures negres de Santapau*. La presentació d'aquesta important mostra pictòrica va comptar amb la presència del regidor de Cultura, Salvador Oliver, i de Lluís Santapau, fill de l'artista homenatjat en aquesta mostra. D'aquesta manera, la Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Vinaròs es prepara per a la celebració dels actes de commemoració de l'atorgament de la Carta de Població. Dins dels actes programats, cal destacar l'exposició que sota el suggeridor títol de *Tenebres* vol presentar la sèrie de pintures negres del pintor vinarossenc, Lluís Santapau Egea. L'exposició es podrà visitar a l'Auditori Municipal Venceslau Ayguals d'Izco entre els dies 27 de setembre i 20 d'octubre. La inauguració de l'exposició comptarà amb el concert inaugural de piano a càrrec de Víctor Santapau, nét del pintor.

Lluís Santapau naix a Vinaròs el 1906 i es va traslladar al 1921 a Barcelona per tal de treballar com a pastisser. Després d'una breu estança en l'illa de Palma de Mallorca, tornarà definitivament a Barcelona on començarà la seua trajectòria pictòrica a partir de 1930. Serà a partir de 1940 quan Santapau començarà a freqüentar els cercles artístics de Sanvisens, Camacho o Cabanas i a assistir al Reial Cercle Artístic de Barcelona.

## ESPECIAL COL-LABORACIÓ

L'exposició, que presenta per primera vegada a Vinaròs 30 obres pertanyents a la sèrie de pintures negres i a la sèrie de pintures religioses de Lluís Santapau, ha comptat amb la col·laboració activa i compromesa del fill de l'artista, Lluís Santapau, a la col·lecció del qual pertanyen la majoria de les obres que es mostraran al nostre auditori municipal.

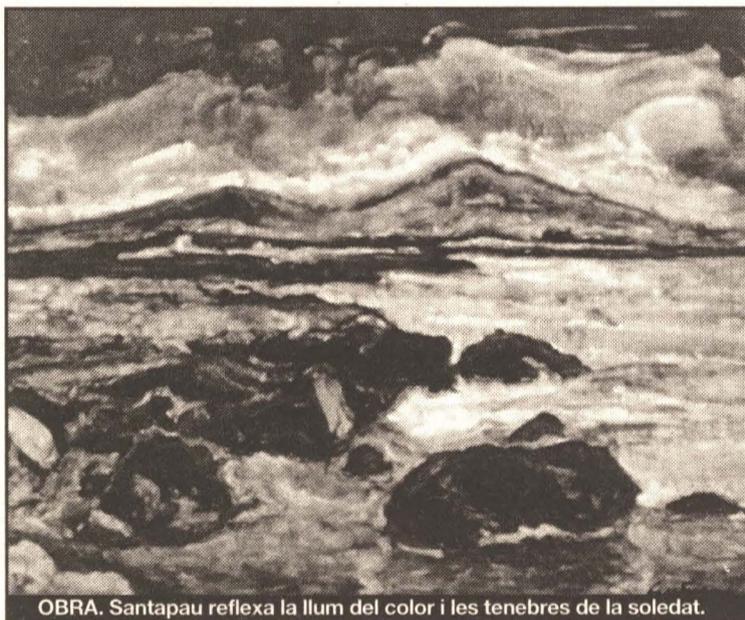
L'exposició *Tenebres: Les pintures negres de Santapau* presenta una de les sèries pictòriques del artista més desconegudes i alhora més intenses i perturbadores. Santapau no busca un ideal de bellesa o de puresa en la seua pintura, sinó que es preocupa més per transmetre un estat d'ànim, una manera de concebre la vida i el seu entorn, mitjançant la introducció de la matèria, l'oli diluït i sobretot la cera gelada i calenta, l'encàustica.

## INTIMISME

El traç i la pinzellada àgil, quasi compulsiva, converteixen a aquestes obres en el llegat més sincer i proper a Lluís Santapau, a la seua vo-



PRESENTACIÓ. Salvador Oliver, amb el fill de l'artista Lluís Santapau.



OBRA. Santapau reflexa la llum del color i les tenebres de la soledat.

luntat de ser conseqüent amb ell mateix, amb el seu concepte de fugacitat de la vida. Amb aquestes obres es presenta per primera vegada un altre Santapau, el que s'allunya del color i de les idíl·liques imatges d'ermites i paisatges vinarossencs tan populars i coneguts a la nostra ciutat. Un Santapau introspectiu, intimista i d'una gran qualitat tècnica i artística. Amb aquesta mostra, la Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Vinaròs vol convidar tots els visitants que miren el món amb els ulls de Lluís Santapau, que descobrisquen un univers dramàtic de tenebres i foscors, de paisatges assolats i alhora plens de vida, d'escenes religioses carregades de dolor i passió, que miren la quotidianitat amb els ulls de la introspecció.

## LLUM, COLOR, SOLETAT...

Aquest viatge per les pintures negres de Lluís Santapau, per les seues *Tenebres*, vol ser un recorregut per la grandiositat del naufragi interior d'un artista que es mou entre la llum del color i les tenebres de la soledat.

Aquestes obres a cavall entre el sublim de la llum i el de les tenebres ens porten a un món íntim on la naturalitat, terrible per la seua magnitud i violenta per la seua pròpia senzillesa, esdevé protagonista.

## UNA LLUITA DURA

Amb les obres que ara es presenten es reivindica un Santapau que va més enllà del color o de la seua negació, un Santapau que busca en la textura un nou medi d'expressió. Amb les textures i els colors foscos, l'artista té la voluntat de crear espais, de recrear la sensació de profunditat mitjançant la gradació de textures.

Les paraules de Santapau resumeixen a la perfecció l'espèrit i contingut de l'exposició *Tenebres: Les pintures negres de Santapau*: "La meua lluita és dura, el meu pensament sempre llunyà m'aclapara, però vull ser fort i no deixar-me vèncer, perquè avui amb aquesta ànsia no puc perèixer. Vull prosseguir en aquest calvari amb esperances i bons desitjos. No faig més que meditar aquest tema".

# Brillante exposició en seda en l'auditori

La mostra de Katrin Maeder reflecta la sensibilitat del àrea de Cultura per difundir los nuevos valores

## VICTORIA PANADÉS

El pasado 6 de septiembre se inauguró en el Auditorio Municipal la exposición de la obra en seda de la artista Katrin Maeder, organizada por la Concejalía de Cultura, que está siendo un éxito por la originalidad de su elaboración y el color que transmite. Maeder es el resultado de una mezcla cultural que plasma en cada uno de sus cuadros: Nació en Venezuela hace 39 años, 18 de los cuales transcurrieron en la bella ciudad de Caracas. De esa época ha heredado el aire vivo y alegre del carácter latino, tan contrapuesto a su ascendencia alemana. Fue en Hamburgo y Berlín donde realizó sus estudios de optometría, aunque paralelamente siguió una carrera artística y artesanal, hasta que se trasladó a España en 1994 y se especializó en pintar sobre seda. Casada y madre de tres hijas, Katrin vive con su familia en Xert, a cuyo entorno natural debemos la inspiración de gran parte de su obra.

## CONOCIENDO A LA ARTISTA

**PREGUNTA.-** Ante todo, enhorabuena por la muestra. Aunque suene a tópico, ¿de dónde partió la idea de pin'ar sobre seda?

**RESPUESTA.-** Yo siempre he estado vinculada a la artesanía y al dibujo y pintura. Un día que sentí ganas de pintar, casi como una necesidad, y me encontré sin una base para hacerlo, cogí unos pañuelos de seda que tenía y empecé a experimentar sobre ellos el tratamiento del color. El resultado me gustó cada vez más, a medida también que iba perfeccionando la técnica y... hasta hoy.

**P.-** A simple vista se nos antoja muy complicado pintar sobre una superficie tan frágil. ¿No se corre la pintura?

**R.-** Efectivamente, no es nada sencillo. Hay que darle a la seda un tratamiento especial, y tener mucho cuidado a la hora de pintar con los trazos. Tienen que ser decididos y no puedes hacer demasiadas correcciones. En contrapartida, la seda es un material muy noble, y yo advertí en seguida lo mucho que destacaban los colores primarios y vivos sobre ella. Son los colores de la naturaleza, que es mi principal tema de inspiración.

**P.-** En cambio, yo considero muy notables los cuadros de inspiración africana y el tratamiento que das a la figura humana. ¿Por qué escoges África como motivo?

**R.-** Porque es como mi asignatura pendiente. Conocer esos lugares exóticos es un sueño que espero poder alcanzar algún día. De momento imagino esas situaciones, el



Katrin Maeder.

ambiente en los mercados, como si estuviera allí. Es cierto que pintar figuras humanas es quizás más difícil, pero ten en cuenta que son cuadros bastante grandes, porque los trazos han de serlo. Esta técnica no admite miniaturas..

**P.-** ¿Qué lugar ocupa el mar en tus obras?

**R.-** La verdad es que es algo que quiero hacer: Pintar estampas marineras, pues me da la sensación que sobre seda se puede reflejar muy bien ese brillo especial del color azul. En esta exposición sólo tengo un cuadro de ambiente mariner, pero sin duda habrá más. También me dejó impresionar mucho por el entorno del Maestrazgo interior. Al levantarme por las mañanas me fijo en cualquier detalle, como en esos caracoles o en cualquier flor silvestre.

**P.-** ¿Cómo crees que reaccionan los visitantes de tu exposición ante una técnica tan concreta como pintar sobre seda?

**R.-** Quizás se sorprendan por lo intenso de los colores, pero lo que más me gusta es observar caras alegres al contemplar mis cuadros, que el público sienta reflejada la felicidad que yo tengo cuando pinto. Son obras vivas, creo que es lo mejor que pueden transmitir.

**P.-** ¿Te plantearías enseñar tu técnica en una escuela?

**R.-** Claro, es una muy buena idea... si tuviera más tiempo. Ahora mismo estoy demasiado ocupada con mi familia y con la pintura.

**P.-** ¿Sabes si hay algún otro artista en el mundo que utilice esta técnica o algo parecido?

**R.-** Creo que no. Y es cierto que he investigado todo lo que he podido en otros países como Alemania. Hasta la fecha creo que soy la única, o al menos nunca he sabido de nadie que pinte así.

**P.-** Pues no nos queda más que agradecerte que nos hayas atendido y esperar que no sólo els vinarossencs, sino la comarca entera, acudan a disfrutar de esta obra única y peculiar, que podremos visitar hasta el próximo 22 de septiembre.

# Música de cambra a L'Aliança

Aquest curs 2002/2003 s'instaurarà la figura del professor de música de cambra, que s'encarregarà que els joves formen grups

L'escola de música de la societat musical L'Aliança ha pujat enguany el seu nivell amb la introducció de noves assignatures

EMILI FONOLLOSA

Es alumnes de l'escola de música de la societat musical L'Aliança de Vinaròs es preparen enguany a pujar el seu nivell amb la introducció de noves assignatures, encaminades a aprendre música de cambra. S'ha iniciat el nou curs en aquest any 2002 que és significatiu per a Josep Ramon Renovell Renovell, perquè acaba de complir vint anys dirigint la banda de música. Aquest dilluns, 16 de setembre, comença aquest curs 2002/03 que instaurarà la figura del professor de música de cambra, que s'encarregarà que els joves formen grups de cambra, cadascun en la seua especialitat. Tots els alumnes que tinguen un mínim de nivell podran ja treballar conjuntament la música de cambra, com a dúos, tríos, quartets, quintets... Els educands hauran d'integrar-se en algun dels grups que es formen, a més de seguir desenrotllant-se en la matèria i instrument de cadascun.

D'altra banda, el nou curs té una altra novetat important amb noves assignatures. **"Hi ha educands que estan demanant harmonia, formes musicals, assignatures d'un grau mitjà o superior, ja anem a aprofundir en la música, no ens quedarem en l'aspecte extern de les notes o d'escales -deia Renovell-. Serà una forma de començar a preparar-los per a la composició, a entendre la música per dins".**



BANDA. La banda de la societat musical L'Aliança ha prodigat les seues actuacions durant els últims mesos.

L'equip de professors de l'escola de música vinarossenca no sofreix variació, excepte la citada incorporació i la baixa de Quico Palacios, que

ha aprovat oposicions per a l'orquestra Ciutat de Barcelona.

La matrícula es preveu que volta els trescents alumnes. Durant juny ja

es van matricular més de doscents alumnes i la resta ho ha fet en aquest setembre. Tal quantitat d'educands garanteix la continuïtat

de la banda. Durant aquest juliol, es va estar treballant amb un grup dels alumnes per a donar consistència a la banda juvenil: **"Hi ha una injecció de catorze o quinze joves que van molt bé en l'Escola i que al no estar encara a l'altura de la banda gran, en una juvenil tindrien una projecció molt ràpida, és una bona pedrera, en un any podríem tenir una vintena de joves més tocant com qualsevol altre músic".** A hores d'ara, la banda té quasi 85 músics. Per al concert de Santa Cecília, podrien debutar oficialment cinc o sis músics més.

**"Fa dos anys vam realitzar una compra important d'instruments i és que s'està notant el procés natural d'aprenentatge dels xavals, cada vegada tenim més músics".**

#### VINT ANYS

Josep Ramon Renovell va complir vint anys com a director i responsable de la banda de música el passat mes d'agost: **"Són molts els músics que des de llavors s'han format amb nosaltres, uns han continuat, altres no... els que se l'han deixada és per motius de treball, d'estudis, perquè requereix certa disciplina, obligacions, cal anar als assajos, fer desplaçaments..."**. Destacava Renovell que en aquests anys s'ha contribuït no sols a educar en la música, sinó a formar grups humans, amb valors, sabent el que és la disciplina, la camaraderia i altres aspectes.

## El Cefire de Vinaròs està a plena activitat

El curs passat es van fer 151 accions formatives i enguany s'ofereixen 25 cursos per al primer trimestre

#### REDACCIÓ

El Cefire de Vinaròs va presentar la passada setmana la memòria d'activitats del curs 2001-02 i la nova oferta formativa per al primer trimestre del curs que ara comença. De la memòria del passat curs, en el que es van portar a terme un total de 151 activitats formatives, es van expedir un total de 2.435 certificats que representen 3.702 hores de formació entre els professors i profesores del Baix i Alt Maestrat i Els Ports. El Cefire (Centre de Formació, Innovació i Recursos Educatius), continuarà el present curs amb la mateixa plantilla que l'any anterior, dirigida per Mariano Castejón.

Per al primer trimestre estan convocats 25 cursos, alguns dels quals ja s'han iniciat i els altres ho faran en

breu. Entre ells destaquen el de Comunicació Audiovisual, impartit, entre altres ponents, per Josep Vicent Gavalda Roca, un vinarossenc que actualment ocupa el Cap de Departament en la Universitat de València.

#### DIVERSITAT

L'oferta es completa amb cursos com l'atenció a la diversitat en la formació de persones adultes, tutoria, problemes de conducta i prevenció de conflictes, alimentació i nutrició, importància en la salut escolar, atenció a la diversitat en l'escola rural, atenció a l'alumnat d'educació compensatòria, etc. Entre els cursos d'informàtica trobem l'edició informàtica de partitures, recursos informàtics a l'aula d'anglès, disseny de pàgines web, presentacions multimèdia i gestió de centres.

## VENTA DE PISO

ARCIPRESTE BONO, 46-3ºD

PRECIO: 54.091,09€

INTERESADOS LLAMAR AL TELÉFONO 964 45 07 43

### Hostal Teruel ★★

Del 9 de Septiembre al 9 de Octubre incluidos  
**CERRADO POR VACACIONES**  
Disculpen las molestias. Excepto habitaciones

#### deportes



#### NOTA INFORMATIVA

TODOS LOS ARTÍCULOS DE OPINIÓN DEBEN ADJUNTAR UNA FOTOCOPIA DEL DNI DE LA PERSONA RESPONSABLE, TANTO SI QUIEREN QUE SE LOS FIRME COMO SI PREFIEREN QUEDAR EN EL ANONIMATO.

# Una atrevida propuesta d'art

Pep Sebastià i Ribera ofereix una pintura jove, dinàmica i trencadora, una gran proposta que ens apropa l'art del segle XXI

La majoria d'obres d'aquesta exposició són de gran format i realitza una crítica dels mitjans de comunicació, les tradicions...

SEBASTIÀ REDÓ

Fins el dia 25 de setembre es pot veure a la sala d'exposicions de la Fundació Caixa Rural l'obra del jove artista vinarosenc Pep Sebastià i Ribera. Llicenciat en Belles Arts, especialitat de pintura a la Facultat de Belles Arts de Sant Jordi, en un període curt de temps ha realitzat diferents exposicions col·lectives i ha rebut la beca de creació artística per a Paradors de Turisme d'Espanya i secretaria d'Estat de Comerç, i homenatge a Lucio Muñoz.

Aquest autor ens ofereix una pintura jove, dinàmica, trencadora... Amb aquesta atrevida proposta vol apropar al públic a l'art del segle XXI. En les seues obres, intenta plasmar el seu món: els electrodomèstics i molts dels personatges que contínuament ens apareixen en la televisió. La seua pintura entra dins de l'anomenada *revolució*, que estan portant a terme els actuals joves creadors com a ruptura del passat tant a nivell formal com temàtic, i l'artista es nota que posseeix una absoluta llibertat a l'hora de plantejar i realitzar qualsevol obra. Encara que pensa que en pintura *s'ha inventat tot*, totes les seues obres ens demostren un desig de recerca i de contínua experimentació. Com diuen molts crítics, les noves tendències s'han convertit en un no res però en un no res en extrem creatiu que en la vida i en la realitat quotidiana busca els intersticis, les petites esclates, perquè l'art, i amb ell la pintura, es convertisquen en allò que històricament mai van ser.

La majoria d'obres que presenta en aquesta exposició són de gran format. En elles realitza una crítica dels mitjans de comunicació, de les tradicions... En el fons, en cadascu-



OBRES. Aquesta exposició es caracteritza per la gran expressivitat de les obres.

FOTO: ALCAZAR

na de les seues creacions es nota una revelació contra el poder, en abstracte i en particular. D'aquesta manera utilitza la seua pintura com una arma social molt particular amb la qual lluitar contra un món que

canvia contínuament i que necessita canvis urgents. Ell mateix creu que les noves tecnologies com l'internet són un handicap per als joves creadors. És un món que encara està per explotar i que, segons ell, donarà

molt que parlar en un futur ben recent. De moment, el camí emprés és atractiu. Les primeres passes són segures. Segur que si el treball i l'esforç continua, aquest jove creador arribarà lluny en la seua carrera.

OPINIÓ  
SALVADOR QUINZÀ

## Pep Sebastià, un prometedor artista

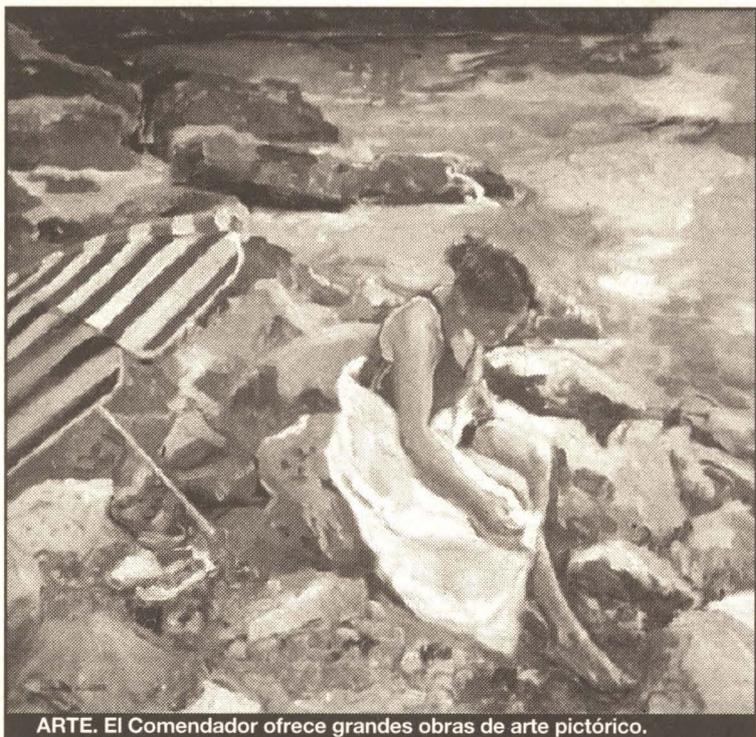
El jueves pasado, día 5 de septiembre, a las 20.30 horas, se inauguraba la exposición del vinarosense Pep Sebastià en la sala de exposiciones de la Fundació Caixa Vinaròs. Esta es la primera exposición individual que monta Pep y precisamente en su ciudad natal. El artista tiene colgadas sus obras en la actualidad en sendas colectivas de Castellón y Barcelona.

### INAUGURACIÓN

Presentó el acto el doctor Víctor Mínguez, desplazado expresamente desde la Universitat Jaume I de Castellón. Posteriormente, tomaban la palabra el concejal de Cultura de nuestro Ayuntamiento, Salvador Oliver, y el mismo artista y cerraba el ciclo el secretario general de la Fundació Caixa Vinaròs, Algustín Delgado Agramunt. Entre el numeroso público que allí se congregó, por parte del Ayuntamiento, vimos, entre otros, a los concejales Enrique Chaler y Javier Balada.

Hasta el día 25 podremos gozar de las cerca de 30 obras diferentes allí colgadas, todos los días, de 19 a 21 horas.

Nuestras felicitaciones a este futuro gran artista vinarosense, el cual es nuestro amigo Pep Sebastià. También nuestro agradecimiento a la Fundació Caixa Vinaròs por presentar y promocionar en sus galerías a artistas de nuestra ciudad.



ARTE. El Comendador ofrece grandes obras de arte pictórico.

## El Comendador presenta la nueva agenda de exposiciones

Entre las nuevas firmas que presentará la sala destaca la exposición colectiva para las próximas Navidades, en la que despuntan grandes firmas como Picasso o Dalí

REDACCIÓN

La sala de arte y exposición El Comendador ha organizado un importante ciclo de exposiciones para los próximos meses, en los que se podrá disfrutar de una gran variedad de estilos artísticos, todos ellos de una calidad incuestionable.

Así, hasta el 4 de octubre merece la pena destacar la exposición colectiva de *El Comendador*; del 5 al 31 de octubre: *Bis a Bis*, con óleos de

Carlos Giner (Godella) y Tomás Burgos; del 2 al 29 de noviembre: Colectiva de Galería Puchol, de Valencia; del 2 al 30 de diciembre: óleos de Daniel Codorniu.

### ESPECIAL NAVIDAD

Del 6 al 10 de noviembre El Comendador estará presente en la Feria de Arte Estampa 2002, de Madrid, que se celebrará en el Pabellón de Cristal de la Casa de Campo de la capital. En la misma se expondrán litografías

originales de un importante número de artistas de primer orden internacional, que podrán ser contempladas en la sala vinarosense en estas Navidades: Pablo Picasso, Salvador Dalí, Marc Chagall, Henry Matisse, Montserrat Gudiol, Gionovart, Antoni Miró, Emili Grau Sala, Javier Marín, Argüelles, etc., son algunas de las firmas que El Comendador ha reservado para las fechas navideñas, y que aproximará el arte contemporáneo a todos los vinarosenses.

www.vinaros.org www.vinaros.org www.vinaros.org www.vinaros.org

exposición de pintura

# rene brunet

en *Farga*

avenida Jaime I, 23



septiembre 2002

TU SERVICIO INFORMATIVO POR CORREO ELECTRÓNICO

<http://news.vinaros.net>

Suscríbete a Vinaròs.News y conoce a través de la red toda la actualidad de la comarca

## ESCOLA D'ART

dibujo y pintura cerámica **torno**  
esmaltes sobre plancha **retrato**  
tapíz **macramé** talla de madera

ABIERTA LA MATRÍCULA A PARTIR DEL  
**13 DE SEPTIEMBRE**

EN LA OFICINA DE INFORMACIÓN Y  
TURISMO

**LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES**  
**DE 17,30 A 19,30 HORAS**

**Niños a partir de 10 años**

**CENTRE DE FORMACIÓ DE PERSONES ADULTES**  
**"LLIBERTAT"**

Ara podeu cursar estudis de Graduat en Educació Secundària (ESO), d'aquesta forma actualitzareu la vostra titulació a la LOGSE i comptareu amb sortides laborals i acadèmiques.

A més, trobareu cursos de: Alfabetització, Cultura general, Formació Base, Altres Programes formatius.

**INFORMACIÓ I MATRÍCULA:** Centre FPA Llibertat

Passeig Colon, s/n 964 45 30 44

**HORARIS.** De dilluns a dijous de 11 a 13 i de 19 a 21h.

**¿BUSCAS UN EMPLEO FIJO,  
BIEN REMUNERADO...  
TRABAJANDO EN EQUIPO Y  
MEJORANDO TU SOCIEDAD?**

**BUSCAMOS PERSONAS COMO TÚ.**

 **POLICÍA LOCAL DE VINARÒS 964 407 700**

**aquí**



**NO LO DUDES  
SI NOS NECESITAS  
¡LLÁMANOS!**

**A TU SERVICIO LAS 24 HORAS**

 **964 40 77 04**

### EL GABINET DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE L'AJUNTAMENT DE VINARÒS, INFORMA:

Convocatòria de les proves de la Junta Qualificadora de Coneixements de València  
**PERÍODE D'INSCRIPCIÓ:** del 1 al 30 de setembre de 2002

#### CALENDARI DE LES PROVES

**Certificat: Coneixements orals**

Dia, hora i localitat: 26 d'octubre a les 9.30 hores a Vinaròs

**Certificat: Grau Elemental**

Dia, hora i localitat: 9 de novembre a les 9.30 h. a Vinaròs

**Certificat: Grau Mitjà**

Dia, hora i localitat: 16 de novembre 16.30 hores

(cognoms de la A a la L) a Vinaròs i

9.30 hores (cognoms de la M a la Z)

**Certificat: Grau Superior**

Dia, hora i localitat: 23 de novembre, 9.30 hores a Vinaròs

**Certificat: Llenguatge als Mitjans de Comunicació**

Dia, hora i localitat: 9 de novembre a les 10.00 h. a València

**Certificat: Llenguatge Administratiu**

Dia, hora i localitat: 16 de novembre a les 10.00 h. a València

**Certificat: Correcció de Textos**

Dia, hora i localitat: 23 de novembre a les 10.00 h. a València

**Centres d'examen:**

Vinaròs: CP de l'Assumpció, Av. de la Llibertat, 22

València: Universitat Politècnica, Camí de Vera, s/n

Per a més informació i per a recollir impresos de matrícula us podeu adreçar al Gabinet de Normalització Lingüística de l'Ajuntament de Vinaròs (Edifici Pirulí) telèfon 964 407961 o consultar la pàgina web: [www.cult.gva.es/jqcv](http://www.cult.gva.es/jqcv)

www.vinaros.org www.vinaros.org www.vinaros.org www.vinaros.org

# Vinaròs, en les festes de Cervera

Les bandes de les societats musicals de Vinaròs i de la població amfitriona van protagonitzar un concert que es celebrà al pavelló

El mal oratge va fer acte de presència a les celebracions que els cerverins dediquen a la seua patrona, la Mare de Déu de la Costa

EMILI FONOLLOSA

Les festes patronals de Cervera s'engegaren amb mal oratge (de fet, un ballet rus va haver d'acabar l'actuació poc després d'iniciar-se i es va suspendre la revetlla popular de dissabte a la nit), però acabaren de forma molt brillant amb un concert on acudí una gran quantitat de gent, destacant autoritats com el director territorial de Cultura, Francesc Baila; el diputat Lluís Tena; els responsables comarcal i provincial de les societats de música, Benjamí Caballer i Josep Franc; l'alcalde de la localitat, Carolina Salvador; la resta de corporació municipal; les reines i dames de festes.

## L'ALIANÇA

La banda L'Aliança de Vinaròs, sota la batuta de Josep Ramon Renovell, després del cercavila inicial que s'engegà a la plaça de l'Ajuntament, va oferir quatre peces, seguint després la banda cerverina que dirigeix M<sup>a</sup> Carme Tijeras amb quatre temes més, acabant amb l'himne a Cerve-



ACTUACIÓ. L'actuació de la banda vinarossenca L'Aliança, brillant.

ra. En aquest sentit, cal recordar que va haver-hi diversos parlaments i lliuraments d'obsequis, com un artístic treball d'artesanía en fusta, simulant un violí, al president de L'Aliança, Paco Torres, i a la presidenta de la

de Cervera. A més a més, la Societat de Caçadors de Cervera regalà un valuós bombardí a la banda del poble. Finalment, tots els músics foren afalagats en acabar l'acte amb un complet refrigeri.



PUBLIC. Els assistents van gaudir d'un magnífic recital de música.



CERCAVILA. El cercavila va començar a la plaça de l'Ajuntament.

JUAN BOVER DOCUMENTO HISTÓRICO

## La muralla de Vinaròs (III)

### ■ Continuación del anterior:

1662. Febrero, 26. Limpieza de la Torre grossa destinada a prisión.

(Reunión del Consejo) También les promènies tingudes en dènou de febrer de què's comprasen 50 cafisos de forment, que tenia Geroni Beltran, de Benasal, en la present vila, y que la Justicia fasa netejar la torre grossa per a tenir més segurs los pressos. Tot o an tingut per molt bé.- Leg. 6-2.

1665. Agosto, 11. Limpieza de caminos y muralla por visita del Virrey.

En este día Agustín Juan, sartor, menobrer en lo present any de la universitat, villae Vinarosii habitator, cobra de Juan Reguart, clavario de la bolsa común, 5 libras, 13 sueldos y 7 dineros, les quals són per vint-i tres hòmens llogats per los Senors Jurats per a ennetejar los camins de la vila fins Ayguadoliva y de dita vila fins al Puig de la Nau y les murades, a rahó de quatre sous y sis dinés cada home, y deu sous a dit menobrer per haver assistit dos dies a dit ministeri. Los quals camins y muralla se an netejat per a la vinguda del Sr. Virrey de València.-

1665. Noviembre, 4. Arreglos en la torre grossa y baluarte del porche.

En este día Jaime Miralles, maestro de carros, de Vinaròs, cobra de Juan regart, clavario de la bolsa común, 3 libras y 10 sueldos, los

quals són de adops de la artilleria, ço és: una lliura y quatre sous de un aix posat a la pesa rebuibada de la torre grossa; dotse sous de adobar la caixa de dita pesa; huyt sous de remendar una roda del baluart del perche; sis sous de remendar les dos caixes del baluart de devant casa Batiste Febrer y deu reals de donar pesa a dita faena.-

1666. Marzo, 16. Arreglo despectos en la torre grossa en la huída de un preso.

En este día Pedro Miralles, villae operarius, cobra de Juan Regart, clavario de la bolsa común, 14 sueldos per lo adop se a fet en la reixa de la cuberta de la torre grossa, que ía romperen quant fuixqué Domingo Ximeno de dita torre, ço és: huyt sous per dotse bercelles de cals y sis sous per les mans y treball de dit mestre.-

1668. Agosto, 3. Presos en la torre na Joana.

En este día Francisco Arnau, adolescente, herrero, de Vinaròs, recibe de Jaime Sabater, clavario de la bolsa común, 2 libras y 8 sueldos per haver anat a València ab una carta per a el Sr. Governador per si la vila devia de entregar les persones de Anthoni Benedito y Lorenço Roço, que estaven presos en la torre de na Joana, a la vila de Alcanar.-

1668. Septiembre, 9. Arreglos en el portal damunt.

En este día Cristóbal Miralles, villae operarius de Vinaròs, cobra de Jaime Sabater, clavario de la bolsa común, 12 sueldos valencianos per lo que me a ocupat en adobar los brancals del portal damunt y del forn del carrer de l'Alfac.-

1668. Octubre, 29. Arreglos en las puertas del portal damunt. En este día Damián Roca, agricultor, de Vinaròs, tanquam menobrer de la present vila en lo present y corrent any, cobra de Jaime Sabater, clavario de la bolsa común, 7 libras y 2 sueldos reales de València, les quals són per lo que ha costat los adops de les portes del portal damunt.-

1669. Febrero, 15. Portal de la calle San Jaime.

En este día Damián Roca, agricultor, de Vinaròs, tanquam menobrer de dita, cobra de Jaime Sabater, clavario de la bolsa común, 6 libras, 11 sueldos y 6 dineros de Valencia, les quals són per lo que han inportat les obres de la pexcatèria, del portal del carrer de Sant Jaume, del forn de la plaça y de la porta del fosar, com més llargament consta per menut en lo llibre del scrivà.-

1670. Julio, 15. Remiendos en los portales de los arrabales.

En este día Miguel Pascual, carpintero de Vinaròs, cobra de Agustín

Vidal, clavario de la bolsa común, 9 libras y 6 sueldos reales de Valencia, les quals són per lo que s'em prometé donar per adobar los portals dels arravals de la present vila, havent-hi de posar fusta, claus y mans.-

1670. Agosto, 3. En este día Bartolomé Miralles, herrero de Vinaròs, cobra del mismo clavario 5 libras, 4 sueldos y 2 dineros, los quals són per lo que haya portat la faena feta en lo adob dels portals dels arravals de la present vila.- Idem, n<sup>o</sup> 22.

1671. Mayo, 15. En este día Miguel Pascual cobra 2 libras y 6 sueldos per mon treball de adobar per segon vegada los portals dels arravals.-

1671. Enero, 11. Portal del arrabal de Uldecona. En este día Jaime Forner, dictus d'en Miquel, labrador de Vinaròs, cobra de Agustín Vidal, clavario de la bolsa común, 2 libras per lo treball de tançar y obrir lo portal del raval de Uldecona des de 29 de Juny de l'any pròxim passat 1670 fins lo dia de Nadal pròxim passat, conforme determinació de Consell de dit dia de 29 de Juny 1670.-

1675. Abril, 9. Remiendos en la torre na Juana.

En este día Cristóbal Miralles, operarius, cobra de Bernardo Esteve de Lago, generoso, clavario de la bolsa común, una libra y 17 sueldos per

diferents jornals ocupats en remendos fets en la torre de na Juana, pressor y forn de defora.-

1676. Mayo, 22. Se reboza la muralla de la calle del Socorro.

En este día Bartolomé Esteller, menobrer de la present vila en lo present y corrent any, cobra de Gregorio gallén, boticario, clavario de la bolsa común, 8 libras y 16 sueldos de Valencia procohides de adops e/o rebosar les murades que confronten en lo arraval de Ntra. Sra. del Socós.-

1677. Julio, 15. Arreglos en los portales de los arrabales para evitar el contagio. En este día Tomás Pascual, faber lignarius de Vinaròs, cobra de Matías Domingo Mallach, notario, clavario de la bolsa común, 9 libras, 16 sueldos y 10 dineros reales de Valencia, les quals són per tots los gastos fets en los adops dels portals dels arravals, que se an adobat per lo contagi, fer lo entaulat camí de Càlig per a la guarda de dit contagi y adops pescatería.-

1677. Julio, 23. En este día José Arnau, faber ferrarius de Vinaròs, cobra del mismo clavario 39 sueldos reales de Valencia, los quals són per la faena a fet de ferrer per als portals dels arravals per a la guarda del contagi.-

(Continuará)

# Una escultura del vinarossenc Borja Llopis, corona los jardines de unas bodegas catalanas

Texto: Redacción/Fotos: A. Alcázar

Una escultura del joven vinarossenc, Borja Llopis, corona desde el pasado martes los magníficos jardines de una bodega catalana que también ese día inauguró nueva nave para la conservación de sus vinos y cavas. La escultura que ha sido realizada a base de piedra y hierro forjado, representa la comunión entre el langostino de Vinaros, la vid y las bodegas.

Fruto de la unión comercial de muchos años de la Asociación de Hostelería de Vinaròs y de las Bodegas Joan Sardà de Castellvi de la Marca, nace "un matrimonio muy bien avenido", según palabras del mayor de las cuatro generaciones de esta familia dedicada al sector vinícola catalán, que en su 75 aniversario, decidió festejarlo con cerca de 500 invitados, muchos de ellos de Vinaròs, con "los alimentos que son convertidos en manjares por los cocineros de Vinaròs".

Numerosos clientes de la marca y prensa experta en temas culinarios, pudieron deleitar sus paladares con el langostino de Vinaròs, cocinado de diversas maneras por la Asociación de Hostelería. A propósito del langostino, Pere Tàpies, reconocido cantautor catalán, ahora dedicado también a temas gastronómicos, y que en la actualidad dirige un exitoso programa culinario en Catalunya Ràdio denominado Tàpies variades, señalaba a El Diariet que, "no sólo es un elemento distintivo de Vinaròs, el langostino se ha convertido en un referente que mira de frente con su fama, a los conocidos arroces de la Comunidad Valenciana".

Buenos caldos, una abundante y exquisita comida, zumo natural de naranja recién exprimida y un delicado postre, supusieron el broche de oro de la celebración.

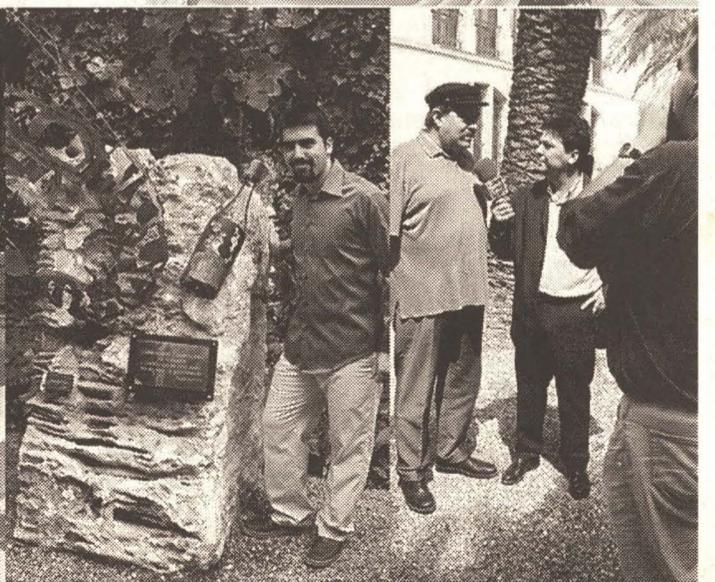
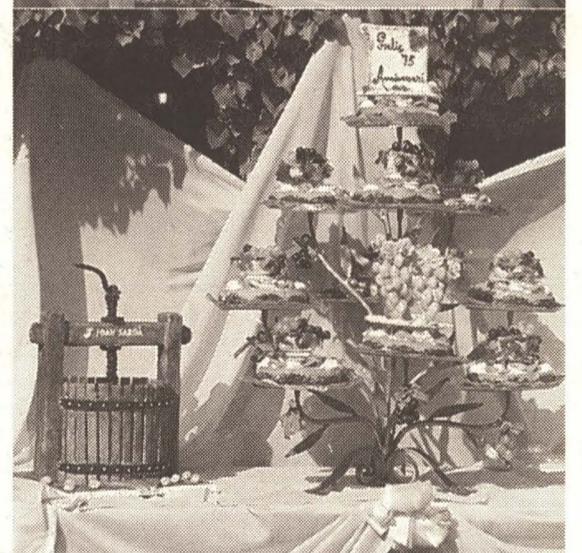
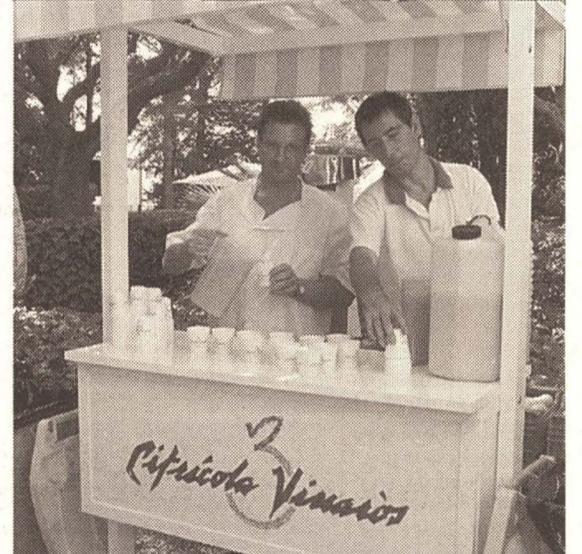
Expositor elaborado por l'Associació d'Hosteleria de Vinaròs. Nueva nave de la finca vinícola de Joan Sardà y que fue inaugurada por el Conseller del sector de Catalunya. La Citrícola Vinaròs, ofreció zumo natural de naranja, que muchos combinaron con cava de la casa. Un delicioso postre fue elaborado por el Grup de Pastisseria de nuestra ciudad, decorado con una prensa de vino realizada en azúcar, por Pere Suquet, su Presidente.



SANTOS. "Hombre Sardà" en Vinaròs



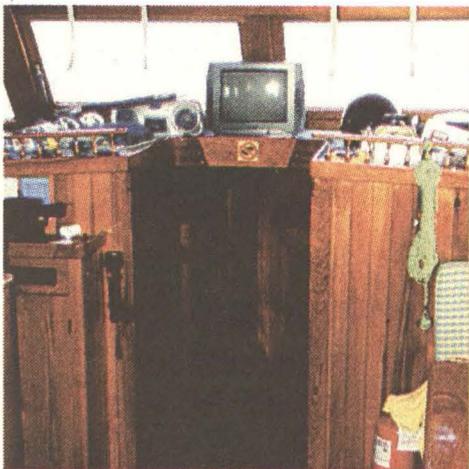
Muchos vinarossencs acudieron a las bodegas para celebrar su 75 aniversario. Cerca de 500 invitados, pudieron degustar la tarta que cortó la Sra. Sardà junto a su esposo y el Conseller catalán. Tanto la Asociación de Hostelería como el Grup de Pastissers, fueron elogiados por su excelente trabajo.



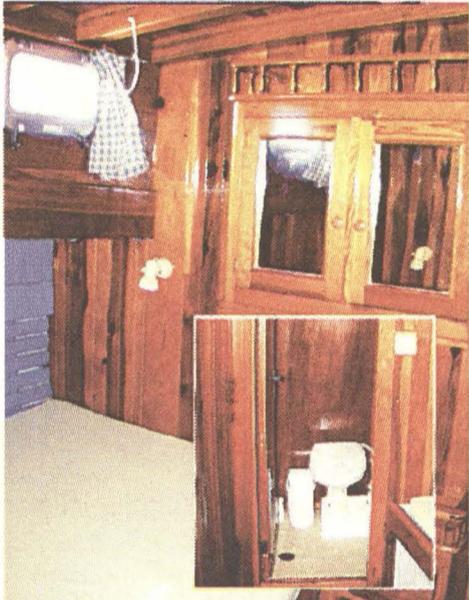
El Conseller de Agricultura de Catalunya, Josep Grau, junto a Joan Sardà, el Presidente de l'Associació d'Hosteleria de Vinaròs, Rafael Miralles y representantes municipales, descubrieron la escultura realizada por Borja Llopis Roca. Rafael Miralles, recogió en nombre de la Asociación un recuerdo homenaje a la unión de ésta con las Bodegas Joan Sardà. Pere Tàpies, uno de los numerosos críticos culinarios que asistieron al evento gastronómico ofrecido por la familia Sardà, donde cuatro de sus generaciones, se dieron cita.

# Nacida en Turquía y residente en Vinaròs

Construida en 1992 en unos astilleros de Boudrum (Turquía), la goleta San Sebastián supone una ampliación de la oferta complementaria vinarossenca. Sus 21 metros y 44 toneladas, forman ya, parte del puerto de nuestra ciudad.



Interior de la goleta, donde se ubica 1 comedor interior y sus 2 distribuidores



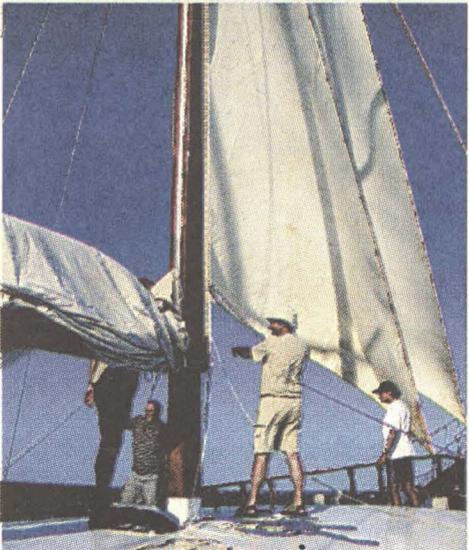
6 camarotes dobles provistos de aseo dotado de ducha, lavabo y wc



Cocina totalmente equipada



La goleta San Sebastián, guarda como recuerdo su anterior bandera turca.



Redacción/Fotos: A. Alcázar

Esta magnífica embarcación propiedad de la empresa náutica Buenaventura del Mar, atracó hace pocas fechas en el puerto que será desde ahora su residencia y supone una ampliación de la oferta complementaria turística de Vinaròs. Aunque el propósito futuro de sus propietarios, tal y como indicó a El Diaríet, Vicent Peñarrocha "es el de convertirla en un buque escuela para la realización de prácticas de navegación", esta nave de 21 metros y 44 toneladas, sólo su quilla ya pesa 9, se dedica básicamente al recreo.

Al igual que el Buenamar, otra de las embarcaciones de esta empresa especialista en buceo y que en la actualidad realiza servicios de vigilancia marítima y de suministro de avituallamiento de las Islas Columbretes, además de batimetría de los fondos marinos; la goleta San Sebastián, está preparada para el desarrollo de excursiones programadas que permiten a sus usuarios el paseo por el litoral de toda la Comunidad Valenciana y las islas Baleares. El baño, la pesca deportiva y el buceo, son algunas de las actividades que pueden realizarse desde esta nave.

Construida principalmente a base de maderas como el pino, la teka o caoba y provista de un motor de 300 caballos de potencia, esta goleta está equipada de mayor y mesana armadas con telas del tipo Marconi. Su depósito de 8.000 litros de agua y el de combustible, con una capacidad de 3.000, le permiten una autonomía de viaje de una semana, en la que 12 personas más una tripulación especializada compuesta por 2 tripulantes, disponen de 6 camarotes dobles

perfectamente equipados con una amplia cama y un armario, además de un aseo provisto de lavabo, ducha y wc.

La zona común, está compuesta por dos distribuidores; el de proa, donde se ubican 3 camarotes y un baño para la tripulación, una zona central, donde se encuentran el comedor interior y la cocina, y la zona de popa, allí se encuentran otros tres camarotes y la sala de máquinas. En el exterior y protegido por una toldilla se encuentra el comedor exterior de popa, que al igual que el interior tiene una capacidad para 14 personas.

Peñarrocha indica la conveniencia de que las excursiones programadas, máxime cuando superan los cuatro días de navegación, "deben completarse con grupos de personas con afinidades similares, haciendo así más llevadera la vida en común. Evidentemente, si los clientes que contratan la excursión son un grupo de amigos, el éxito de esta aventura marinera está más que asegurado, pues la convivencia entre personas que se conocen es mucho más fácil y placentera". Respecto a este tipo de viajes, cabe señalar que no se presta servicio de comedor por parte de la empresa, debiendo los propios clientes preveer el avituallamiento en función de los días de navegación, siendo ellos mismos los que cocinen sus propios alimentos en la cocina de la goleta.

Para el próximo invierno, la goleta San Sebastián, podrá alquilarse también para la realización de reuniones o convenciones de empresa y despedidas de soltero, siempre sin salir del puerto y con una capacidad máxima de 15 personas.

# ESPORTS



Patronat  
Municipal  
d'Esports



EMPATE. El Vinaròs logra un empate en un difícil partido contra el Valencia C en el que los aficionados disfrutaron de un juego de gran calidad.



AJEDREZ. Gran participación en el torneo de ajedrez del verano.



VETERANOS. Los Veteranos del Vinaròs jugaron un gran partido.



OBJETIVOS. Los nadadores benjamines de Vinaròs acaban la temporada logrando sus objetivos a nivel intercomarcal y provincial.

FÚTBOL

# Empate en Valencia

El Vinaròs consiguió un punto en un campo muy difícil del que probablemente no muchos equipos lograrán salir airosos

La igualada a dos goles fue el resultado de un partido emocionante con numerosas alternativas en el marcador

ÁNGEL GINER

VALENCIA C	2
------------	---

VINARÒS	2
---------	---

■ **VALENCIA C:** Nicolás, Pedro, Jaime, González, César, Boromo, Estela, Junjo, Redo, Gavilán y Raúl.

■ **VINARÒS:** Julio, Tete, Elia, Matías, Jacinto, Serradell (Hugo), Robert (Labernia), Nelo, Darío, Santi Arribas (Ortega) y Pomel.

■ **0-1.** Min. 20: Nelo. 1-1. Min. 51: Jaime. 2-1. Min. 69: Redó. 2-2. Min. 94: Darío.

■ **ÁRBITRO:** Ruiz García. Amonestó por el Vinaròs a Tete, Julio, Jacinto y Serradell. A los 60 minutos expulsó a Elías.



El Vinaròs saltó al terreno de juego de Paterna sin ningún complejo y a las primeras de cambio se lanzó al ataque y el meta Nicolás

se las vio y deseó para parar a un Vinaròs desmelenado que casi borró del campo a un rival joven, pero entusiasta. Tras un penalti fallado por el albiazul Pomel, llegó el premio. Sucedió a los veinte minutos, merced a una falta directa ejecutada magistralmente por Nelo, que se coló hasta el fondo de la portería valencianista.

En la segunda mitad, el Valencia C tuvo sus momentos más felices, demostrando la calidad de sus jugadores. Le dio la vuelta al marcador, aunque el Vinaròs se defendía bien. El empate del conjunto langostinero llegó en el último suspiro y lo materializó Darío Aliaga. Fue un gran gol, recibido con la lógica euforia. El resultado cabe considerarlo justo. El Vinaròs desde el minuto 60 jugó en inferioridad numérica por la expulsión de Elías, con lo que el empate tiene mayor mérito si cabe.

Por lo que respecta al resto de la jornada, el Onda fue sorprendido por el Ontinyent (0-1). La sorpresa cayó del lado del Castellón B, que con nueve jugadores superó al potente Vilajoyosa. Por su parte, el Burriana tan sólo pudo empatar con el recién ascendido Puzol (1-1).

## LA JORNADA

Los partidos que se jugarán mañana son: Valencia C-Burriana, Puzol-Castellón B, Vilajoyosa-Torrellano, Dénia-Alcira, Santa Pola-Onda, Ontinyent-Juventud, Carcaixent-Pego, Gandía-Benidorm, Alcoyar-Eldense, Burjasot-Elche B, y por último, pero no menos importante, el partido entre el Vinaròs y Levante B.

Mañana en el Cervol otro hueso a



ALTERNATIVAS. El partido disputado entre el Valencia C y el Vinaròs tuvo muchas alternativas en el marcador y estuvo disputado hasta el final.



EMOCIÓN. Los goles dieron emoción al partido. FOTOS: ALCÁZAR



FUERZA. El Vinaròs saltó al terreno de juego con mucha fuerza.

roer, el Levante B, que el año pasado consiguió el ascenso y por artimañas de la Federación, se esfumó.

Por ello, sigue siendo uno de los equipos punteros de la división. Está entrenado por Juan Carlos Eres y

muchos de sus jugadores proceden del Juvenil. El Vinaròs contará con la baja de Elías, que probablemente

será cambiado por Miguel Ángel Ortega. Por último, destacar Óscar podría entrar en la alineación.

EL OJO DEL AFICIONADO RAFAEL MARCOS SIMÓ

# Primer punto de la temporada



**B**uen partido el que se vio en la ciudad deportiva del Valencia. Hubo un tiempo para cada equipo y pudo pa-

sar de todo.

Por lo tanto, el resultado puede catalogarse como justo, pero dejó un sabor agridulce. Era importante puntuar tras la derrota de la primera jornada en casa y se consiguió.

El primer tiempo fue langostinero y terminó con 0-1. La verdad es que unos y otros tuvieron sus oportunidades, pero las más claras fueron las del Vinaròs que pudo irse a los vestuarios con tres goles en su casillero, lo que hubiese sentenciado el partido. Con el empate inicial, Pomer falló un penalty en el minuto 15, y en el 36, cuando el resultado ya era favorable, de nuevo Pomer, en una magnífica ocasión, disparó alto. Alberto no tuvo su día de cara a puerta. Seguro que mañana contra el Levante cambia su suerte y todos podemos congratularnos de ello.

## SEGUNDO TIEMPO DISPUTADO

El Valencia salió a por todas en el segundo período y muy pronto con-



siguió el empate. La jugada del gol llegó por la banda derecha que llevó mucho peligro durante el partido. Después vino la expulsión de Elías por doble amarilla y eso dio aire al conjunto *che*. El Vinaròs se defendía como podía y nunca le dio la espal-

da al partido. Fruto de ello fue el gol de Darío, en tiempo de descuento, con el que se finiquitaba el partido.

Las tarjetas marcaron el signo del partido. El árbitro no fue imparcial con ellas. A los 34 minutos del encuentro toda la defensa albiazul ya

tenía su tarjeta, ya que tras la primera falta de cada defensor el colegiado mostraba su credencial. De este modo, se veía venir lo peor y el premio le tocó a Elías. Si hubiese medido a los dos por el mismo rasero al Valencia le hubiera tenido que mos-

trar 4 tarjetas más. Ahí sí que ganó el Vinaròs por goleada, 3 a 7.

Al igual que sucediera el día del Elche, faltó ese jugador por banda izquierda que tapone las incursiones del ataque rival y que apoye al lateral cuando se tenga que defender. Por esa banda el Valencia atacó mucho.

Una vez más el acierto de cara a puerta fue fundamental. Lo importante es que el equipo llegue y cree ocasiones, pero lo cierto es que perdonó demasiado y eso se lamenta.

A pesar de jugar en inferioridad numérica e ir por detrás en el marcador tras comenzar ganando y cuando peor pintaban las cosas, el equipo nunca se dio por vencido y demostró su casta y orgullo buscando el gol de la igualada. Éste llegó, haciéndose justicia, en el descuento.

Este punto es importante y, tal y como se consiguió, da mucha moral y confianza al equipo. Un hecho fundamental de cara al difícil partido de mañana contra el filial granota que, de nuevo, es candidato al ascenso. Elías se perderá el partido y tanto Edu como Óscar, que no ha podido jugar ningún partido de liga por una inoportuna lesión de pretemporada, podrían debutar. Destacar que dentro del XVIII Trofeo Peña Madridista al máximo goleador del Vinaròs, Darío lleva dos goles y Nelo, uno.

## FÚTBOL DE VETERANOS

# Gran partido del Vinaròs y el Tortosa

Tres goles para cada bando certificaron lo que constituyó un precioso espectáculo futbolístico

ANGEL GINER

■ Ambos equipos nos ofrecieron un encuentro muy entretenido en el marco del VII Trofeo de Veteranos Ángel Giner.

Arbitró el colegiado Pablo Serra, quien realizó un correcto arbitraje. El Vinaròs puso en juego a los siguientes futbolistas: Ximo, Nieto, Febrer, Roa, Monró, Martínez, Belenguer, L. Adell, Quico, Salva, Barcelò, Raúl, J. M. Domingo, J. Adell, Keita, Piñal y Rubén.

### EQUIPO RIVAL

Por su parte, el conjunto del Tortosa puso en liza a los siguientes hombres: Pascual, Gamir, Descarregà, Rogelio, Fusté, Otero, Hilarío, Calabuig, Grifoll, Llorca, Gómez, Santos, Ríos y Josele.

En lo que al marcador respecta, destacar que los goles, la mayoría de ellos de bella factura, fueron obtenidos por Rubén, en dos ocasiones y Salva para el conjunto vinarossenc; y por Grifoll, Ríos y Rogelio, por parte del conjunto catalán.

Como puede apreciarse, a tenor del resultado final del encuentro, uno de los mejores jugadores de este partido fue el albiazul Rubén que consiguió, nada más y nada menos, dos goles.

### ANÉCDOTAS

En el apartado de anécdotas resaltar que la dama de la agrupación, María Luisa Bort Tomero, realizó el saque de honor. Dado el carácter del partido, éste contó con la asistencia del alcalde y el concejal de Deportes del Ayuntamiento de Vinaròs. Felicitar también a todos los jugadores que, en todo momento, dieron muestras de su deportividad y ofrecieron un bello encuentro a todo el público asistente.

En otro orden de anécdotas, destaca el hecho de que el equipo del Tortosa regaló la copa del torneo a Ángel Giner.

Al finalizar el encuentro, y una vez repuestos los jugadores después de una reparadora ducha, los dos conjuntos fueron obsequiados con un espléndido refrigerio.

## FÚTBOL BASE

# Los más jóvenes del fútbol base disfrutaron jugando en Benicarló

Alevines, benjamines y prebenjamines de l'Escola de Futbol Base del Vinaròs jugaron con el Benihort y demostraron estar en un buen momento deportivo

REDACCIÓN

■ El pasado sábado se desplazaron a Benicarló los equipos prebenjamín, benjamín y alevín de la Escola de Fútbol Base del Vinaròs C.F. Durante la tarde hubo de todo climatológicamente hablando, y también en el tema puramente deportivo.

A las 17 horas comenzaron los más pequeños, que jugaban por la Escola. Ximo, Óscar, Esteban (1), David, Jaime (2), Guillem, Alberto (1), Tati (1), Toño, Javi, Kevin, Sergio (1), Daniel, Álex y Adrián. El partido fue muy competido, y puede darnos una idea de los futuros jugadores que integrarán las categorías superiores de estos dos equipos. Pocas cosas habrá igual de placenteras que ver el esfuerzo y la entrega de unos niños de 5 a 6 años vestidos con los colores de su equipo y que hacen lo que más les gusta, jugar a fútbol.

En cuanto al partido, el Vinaròs comenzó marcando muy pronto y se fue en el marcador rápidamente, llegando a ganar por un contundente 1 a 5. Pero poco a poco, los juga-

dores del Benihort fueron ganando terreno y confianza y prueba de ello es que se acercaron en el marcador hasta un peligroso 3 a 5. Finalmente, en los últimos cinco minutos llegó el gol de la tranquilidad y el marcador se quedó en un definitivo 3 a 6. Desde aquí queremos animar a todos los niños y niñas a que acudan a aplaudir a estos niños y ya verán como no se arrepentirán.

A las 18 horas comenzó el partido de benjamines que jugó el Vinaròs. Johnny, Crhistian, Jonathan, Pau, Juanse, Joan (3), Rafa, Sebastián, Sergi, Diego (1), Josep, Carlos, Michael (1), David y Gerard formaron la alineación del equipo vinarossenc.

En este partido ocurrió lo contrario que en el partido de prebenjamines. Aquí los que se fueron pronto en el marcador fueron los locales, que llegaron al descanso con un rotundo 4 a 1. Se notaba que los equipos tienen que coger el ritmo de competición y realizar algunos ajustes.

En el segundo tiempo los chavales del Vinaròs comenzaron a triangular mejor el balón y a presionar

muy arriba y consiguieron empatar un partido que se les había puesto muy difícil. Aún hubo tiempo para dos goles más, uno para cada equipo, y que evidenciaron la igualdad entre los dos equipos que llegaron a un resultado definitivo de 5 a 5.

A las 19 horas llegó el turno de los alevines, con una modalidad distinta, pues jugaron un pequeño triangular entre dos equipos del Benihort y el Vinaròs cuya formación fue: Carlos, Joan, Óscar (1), Carri, Nacho (1), Javi, Iván (3), Raúl (4) y Marc (1).

El Vinaròs demostró estar ya a un gran nivel a principios de temporada, e hicieron un fútbol fácil en su concepción y efectivo en su realización, pues ganaron los dos partidos por 2 a 3 el primero y 0 a 7 el segundo.

Desde aquí, aprovechamos para agradecer al Benihort su amable invitación y también les deseamos suerte durante la temporada.

El domingo, siguiendo el plan de preparación de la Escola se celebraron en el campo de Les Capases algunos partidos en la categoría alevín con una gran participación de niños.

## BALONCESTO

# El Vinaròs, a punto para empezar

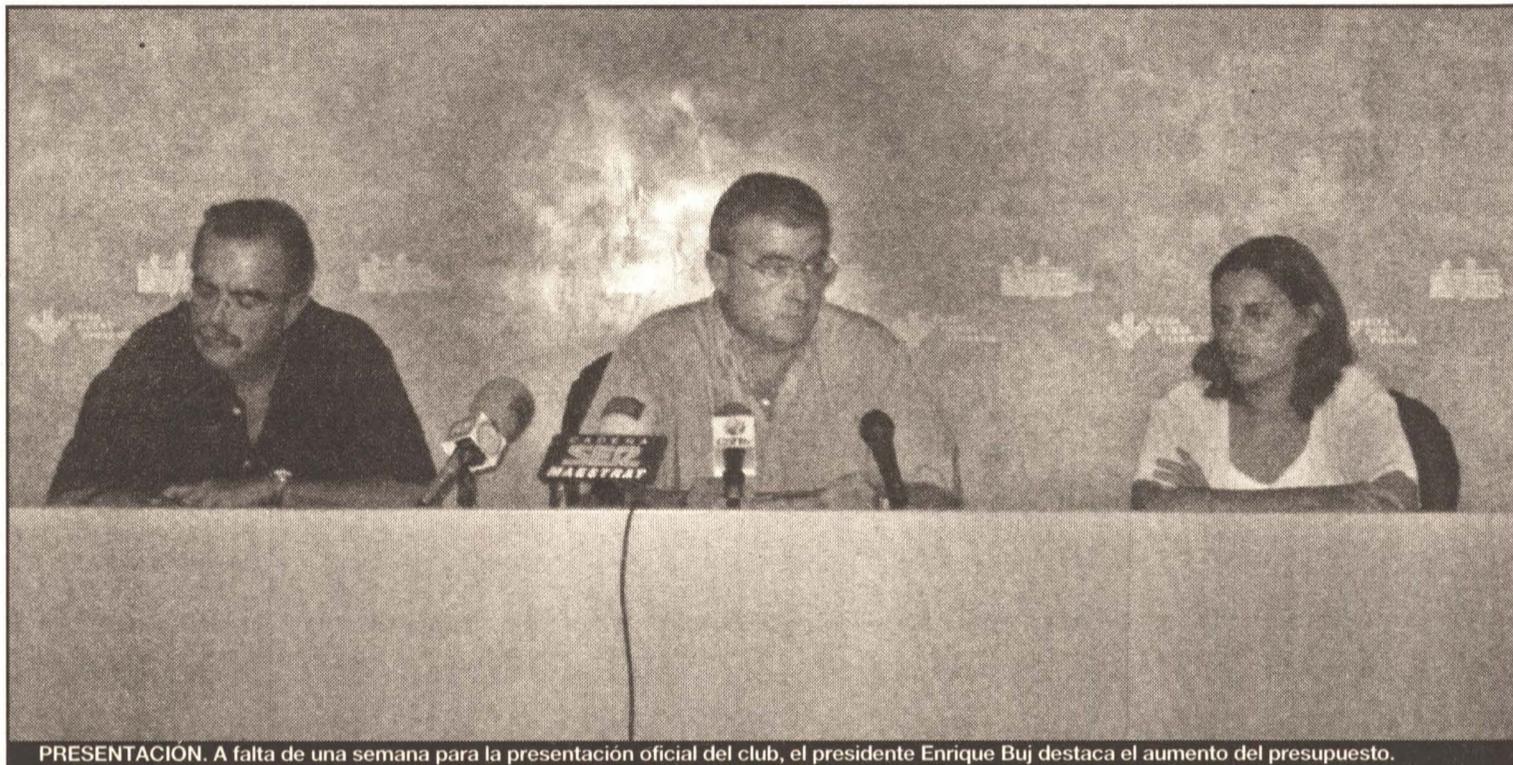
En esta nueva temporada, el club de básquet de nuestra ciudad apuesta por reforzar la base y conseguir jugadores de la comarca

La presentación del equipo, el próximo día veinte, contará con numerosas atracciones en busca de superar la del año pasado

INMA CASTELL

**E**l Club de Baloncesto Vinaròs prácticamente tiene cerrados los ocho equipos que lo componen. A falta de una semana para la presentación oficial del club, su presidente, Enrique Buj, destaca el incremento del presupuesto respecto al año pasado y la intención de reforzar los equipos de base.

Para esta temporada, el club de baloncesto ha federado 180 personas que se dividen en 90 jugadores y jugadoras; 12 entrenadores y 6 delegados, de modo que aumenta notablemente el número de fichas respecto al año pasado. Además, el presupuesto del club para esta temporada se sitúa en unos 65.000 euros, de modo que supera ampliamente al de la pasada y bate un récord histórico. Buj atribuye este incremento al ascenso del equipo senior femenino a primera división nacional y los gastos que comporta.



PRESENTACIÓN. A falta de una semana para la presentación oficial del club, el presidente Enrique Buj destaca el aumento del presupuesto.

## NOVEDADES

En cuanto a las novedades que presenta el Baloncesto Vinaròs de cara al inicio de la liga destaca el fomento del básquet en los más pequeños. Buj asegura que **"la intención es enganchar a los niños, que disfruten jugando a baloncesto ya que sin equipos de base el resto tiene poca vida"**. Para lograr atraer a los jóvenes, el presidente del Básquet

Vinaròs comenta que han buscado como patrocinador de los equipos de base a una conocida marca de comida rápida con tirón popular.

## INICIO DE LIGA

De cara al inicio de la liga, el club se marca numerosos retos tanto a nivel deportivo como social.

En cuanto a los equipos que lo componen, Buj señala que **"pre-**

**tenemos consolidar la categoría senior femenino y llegar a subir a primera autonómica con el senior masculino"**. Para ello, el presidente del Club de Baloncesto Vinaròs asegura que tienen una importante cantera de jugadores ya que **"nuestro proyecto es comarcal, tenemos un acuerdo con el Torreblanca para fichar jugadores de forma prioritaria; ahora queremos agru-**

**par más jugadores de la zona para que nuestro equipo esté formado por gente de la comarca"**.

Respecto a los aspectos sociales, el Club de Baloncesto Vinaròs pretende pasar de los 230 socios actuales a 300. Para conseguirlo, desde la junta se ha creado la figura del socio colaborador ya que, según su presidente **"cuantos más socios haya, tendremos más posibilida-**

**des de crear una base sólida"**.

La presentación oficial de los 8 equipos será el próximo viernes día 20 a las 20.00 horas en el Pabellón Polideportivo Municipal. A continuación, los aficionados al baloncesto podrán disfrutar viendo jugar a las chicas del Povet.com-Vinaròs-Leitz contra el Ros Casares-CB Valencia, según Buj **"uno de los mejores clubs de España y de Europa"**.



CALIDAD. El trabajo de la Escola ayuda a mejorar la calidad y la forma física de los jugadores.

## La Escola de Futbol, en plena actividad

Los alevines y los infantiles jugaron sendos partidos contra el Tortosa y el Amposta, respectivamente

## REDACCIÓN

Los alevines de la Escola fueron invitados el pasado sábado a jugar en el campo del Tortosa. A pesar de que en la parte de Cataluña se juega con once jugadores y no con siete como ocurre en la parte valenciana, los jugadores de la Escola disfrutaron de un campo con césped artificial como el que tiene el Tortosa.

Al finalizar el partido pudieron ver cómo jugaban los juveniles del Tortosa contra el Valencia. De este modo, los jóvenes futbolistas se divirtieron en una completa jornada en el que el deporte rey fue el máximo protagonista deportivo.

El infantil de la Escola jugó en Amposta, donde fueron también invitados, y se pudo ver a un equipo nuevo pero con mucha veteranía en el

campo, quedando campeones indiscutibles con un resultado de 12 a 2 a favor de la Escola. La Escola, una vez más, este año verá sus frutos. Dos jugadores del equipo cadete han sido fichados para la categoría máxima de este deporte.

## INFANTIL

También se interesaron por ver jugar en categorías máximas a dos jugadores del equipo infantil y un jugador del equipo alevín; pero los padres han considerado más adecuado que continúen un año más en la Escola con su director técnico, Argimiro. En el próximo número, podrán conocer más información de la Escola sus jóvenes jugadores. Por el momento, todo parece indicar que las buenas noticias predominarán en esta temporada que acabamos de iniciar.

## CICLISMO

# Destacada participación de los ciclistas locales

La Unió Ciclista de Vinaròs congregó a numerosos participantes en la carrera de las escuelas provinciales

El corredor local Iván Díaz logró medalla de oro en el campeonato de España en persecución olímpica

## U.C. VINARÒS

Cerca de cien corredores de toda la provincia participaron en la Carrera de las escuelas provinciales organizada por la Unió Ciclista Vinaròs en la vecina localidad de Canet Lo Roig.

La carrera discurrió la mañana del pasado domingo, con total normalidad tras haber tenido que suspenderse en la tarde del sábado, por la impresionante tormenta de granizo que cayó sobre el interior del Maestrat. Una vez solventados los imprevisibles problemas meteorológicos, pudieron transcurrir como estaba previsto las diferentes pruebas en las que participaron los componentes de las Escuelas de Ciclismo de la Unió Ciclista Vinaròs que, en el final de temporada, presentan buen nivel.

## BUENA ACOGIDA

Es importante destacar la colaboración del Ayuntamiento de Canet Lo Roig —con su alcalde, Eleuterio Gimeno a la cabeza—. Y también la magnífica acogida de todos los ciudadanos en la prueba organizada por la Unió Ciclista Vinaròs.

El corredor local Iván Díaz se alzó con la medalla de oro en especiali-



PROVINCIA. Canet albergó una prueba con numerosos ciclistas de toda la provincia.

FOTOS: BAS

dad persecución olímpica, junto a sus compañeros de la selección autonómica de ciclismo, Javier Carrión y Cristóbal Forcadell.

## TRIUNFO

Los tres jóvenes ciclistas consiguieron el triunfo a favor del equipo de la Comunidad Valenciana en los campeonatos de España celebrados la pasada semana en el velódromo Luls Puig de Valencia. El prometedor ciclista se encuentra esta semana en Valencia con el equipo nacional ab-

soluto de pista preparando el Campeonato Europeo de Pista.

Cabe destacar la progresión de Díaz que ya demostró buenas dotes y entrega con su notable participación en la pasada *Volta Ciclista al Llagostí*. En estos momentos, Díaz milita en el equipo Viveros Alcanar de categoría Elite-Sub 23, tras haber pasado por todas las categorías de las Escuelas de Ciclismo de la Unió Ciclista Vinaròs.

La próxima cita con el ciclismo en Vinaròs tendrá lugar el próximo do-

mingo día 22 de septiembre con la celebración de la ya tradicional *Marcha Cicloturista Memorial Francisco Quesada*. La carrera discurrirá por el interior del Maestrat, repitiendo recorrido de años anteriores. La Unió Ciclista Vinaròs, organizadora de la cita, espera la máxima participación tanto de aficionados y practicantes activos del deporte de las dos ruedas, como de los no practicantes.

En definitiva, se trata de intentar reunir a un numeroso público aficionado a las carreras ciclistas.

## ATLETISMO

## Los atletas vinarocenses, en la prueba en Càlig

## CLUB ESPORTIU VINARÒS

El Club Esportiu Vinaròs-Comercial Juan Murillo participó el pasado sábado, día 7 de septiembre, por la tarde, en una prueba popular que tuvo lugar en Càlig. Se trataba de la cursa popular Verge del Socors, que dio comienzo a las seis de la tarde.

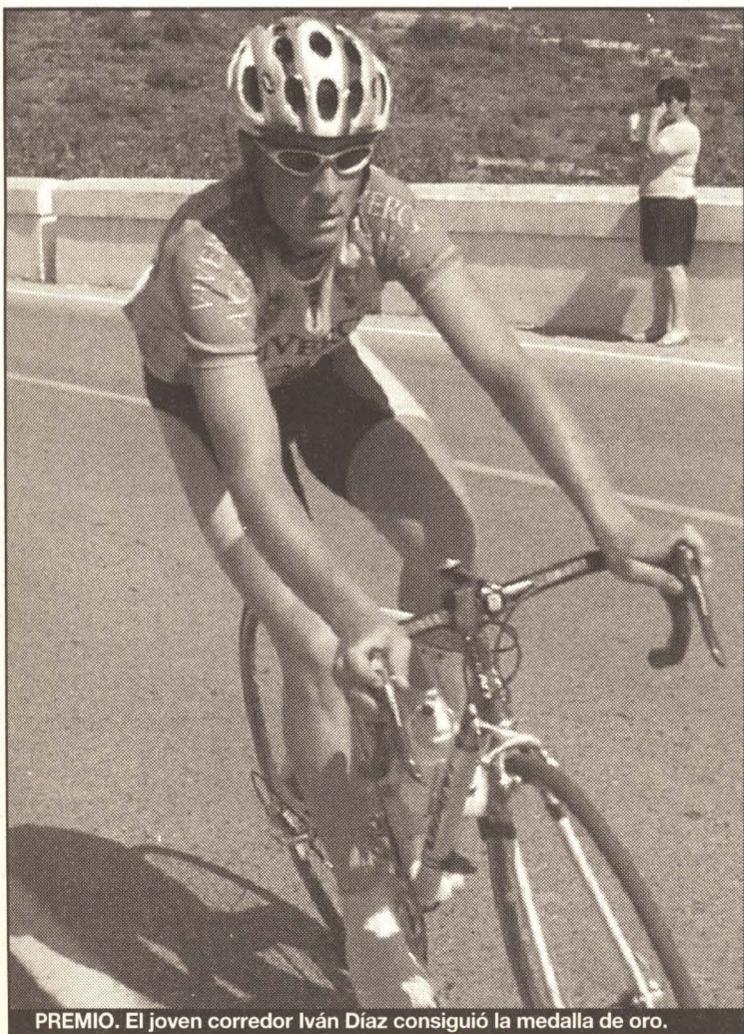
La prueba absoluta fue ganada por Guillermo Palau, del Club Atletisme Baix Maestrat Carnes Ros, de Benicarló; y la ganadora absoluta fue Susana Anglés, que pertenece al Club Esportiu Vinaròs-Comercial Juan Murillo.

## PARTICIPANTES

Los atletas participantes de esta prueba por parte del Club Esportiu Vinaròs-Comercial Juan Murillo fueron:

- Categoría alevín femenina: Rebeca del Corte (primera).
- Infantil masculino: Anderson González (segundo).
- Categoría cadete femenina: Alba Sánchez (primera).
- Categoría juvenil masculina: Jahvé Fernández (segundo); Edu Pla (cuarto), y Víctor Martín (quinto).

Tras las vacaciones de verano, nuestro club prepara la próxima temporada que acaba de dar comienzo.



PREMIO. El joven corredor Iván Díaz consiguió la medalla de oro.

# Nit de Jazz

dissabte, 14 de setembre  
a les 22 hores

al Saló d'Actes de la Fundació Caixa Vinaròs  
(accés Pça. Cardenal Tarancón)

## DIABOLUS JAZZ REUNION

Organitza: Joventuts Musicals de Vinaròs

Patrocina: Fundació Caixa Vinaròs

Col.labora: Ajuntament de Vinaròs

ENTRADA LLIURE



## NATACIÓN

# Buen papel de los benjamines

Los pequeños deportistas vinarössencs han logrado cumplir con los objetivos que se definieron en el principio de la temporada

Además de participar en las travesías de verano, han competido con éxito en la Liga Intercomarcal y en el Campeonato Provincial

## CLUB DE NATACIÓ VINARÒS

Continuando con el balance de final de temporada corresponde hoy evaluar la actuación de los benjamines que son los nacidos en los años 90/91 y las nacidas en los años 92/93 y son los más pequeños que compiten en categoría oficial. El equipo está integrado por los jugadores Miquel Alabernia, Héctor Carceller, Marc Rubert, Pablo Rojo, Aitor Sebastià, Marc Albella, Alex Valle, Iván García, Silvia Barranco, Alba Ciurana, Sara Roca, Anaelle Vizcarro, Marta Farnós, Raquel Castella y Ana Méndez.

Han competido en la Liga Intercomarcal y en el Campeonato Provincial. En la primera, Iván García y Sara Roca quedaron en 4ª posición en una competición en la que se requiere mucha regularidad mientras que a nivel provincial cabe destacar la 3ª posición en 400 m. libres de Héctor Carceller y Silvia Barranco en el provincial, posición que Héctor repitió en el Trofeo Ciutat de Benicarló.

En lo que respecta a las travesías de verano han participado en un total de siete, consiguiendo siete podios; Héctor ha obtenido una segunda y dos terceras posiciones, mientras que Silvia se ha alzado con una primera posición, Anaelle una segunda al igual que Marta Farnós, mientras que Ana Méndez ha logrado una tercera posición.

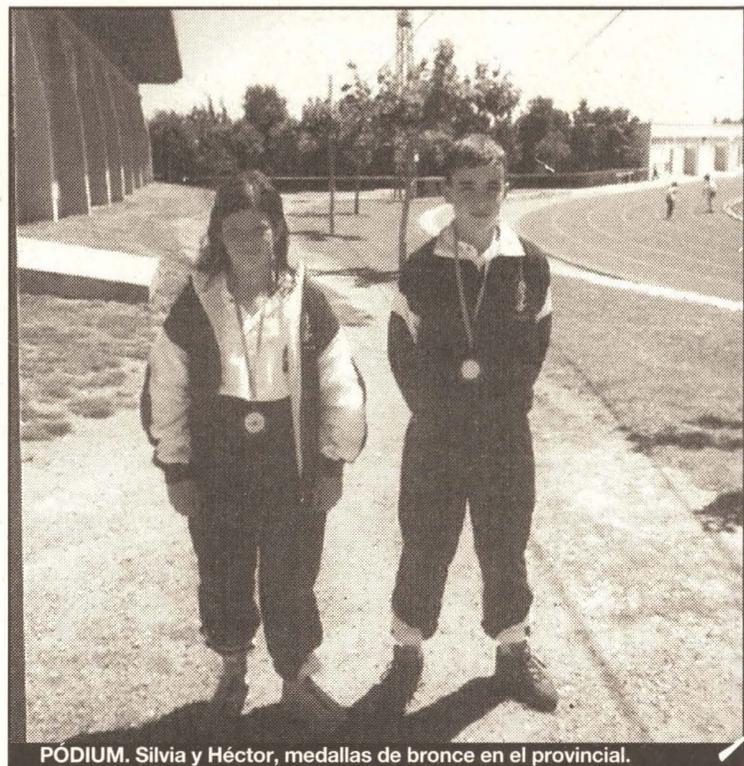
Cabe señalar el buen papel realizado por estos pequeños además de la consecución de los objetivos a principio de temporada marcados, en unas edades en las que lo realmente importante es el perfeccionamiento de los distintos estilos así como el aprendizaje de las técnicas de salida y virajes en las curvas.



DEDICACIÓN. Aunque lo más importante en el equipo benjamín es el aprendizaje y perfeccionamiento, sus miembros compiten con entusiasmo.



MOTIVACIÓN. Los integrantes del equipo benjamín masculino, entusiastas del deporte de la natación.



PÓDIUM. Silvia y Héctor, medallas de bronce en el provincial.

## TENIS

# S. Forcadell, campeón benjamín

El joven jugador del Club de Tenis Vinaròs se ha proclamado vencedor absoluto del reciente circuito provincial de Castellón

Fernando Vicente, José María Vicente, Rita Verge, Ginés Pérez, Juan Ramón Juanola y Hugo Verge, también han destacado

## CLUB DE TENIS VINARÒS

El Club de Tenis Vinaròs se enorgullece de nuevo de tener entre sus jugadores a un digno y valioso tenista, con una seria proyección con apuesta de futuro, y con unas cualidades inmejorables para este deporte.

Sergi Forcadell Moreno, nacido en Alcanar, es jugador del Club de Tenis Vinaròs y forma parte de los equipos de dicha entidad deportiva. El joven ha sabido, pese a su corta edad, mantener un ritmo de juego de menos a más en este circuito provincial de tenis de Castellón, que tras la disputa de seis campeonatos a lo largo del verano, lo ha culminado siendo el vencedor absoluto del mismo. Bajo la tutela de su entrenador, Raúl de Luis, y después de un arranque de los dos primeros torneos con resultados buenos, pero no totalmente satisfactorios para las expectativas que en él se habían puesto, (semifinal y final), se dio un vuelco en sus actuaciones comenzando a rendir de forma importante, adjudicándose los siguientes tres torneos con relativa facilidad.

## CLASIFICACIÓN

De esta manera, y ya comandando la clasificación del circuito, simplemente ratificó en el último torneo, celebrado en Almassora, su superioridad, venciendo en la final a su rival

más directo, y proclamándose además de campeón del torneo del Club de Tenis Almassora, campeón del circuito provincial de la categoría de benjamín masculino.

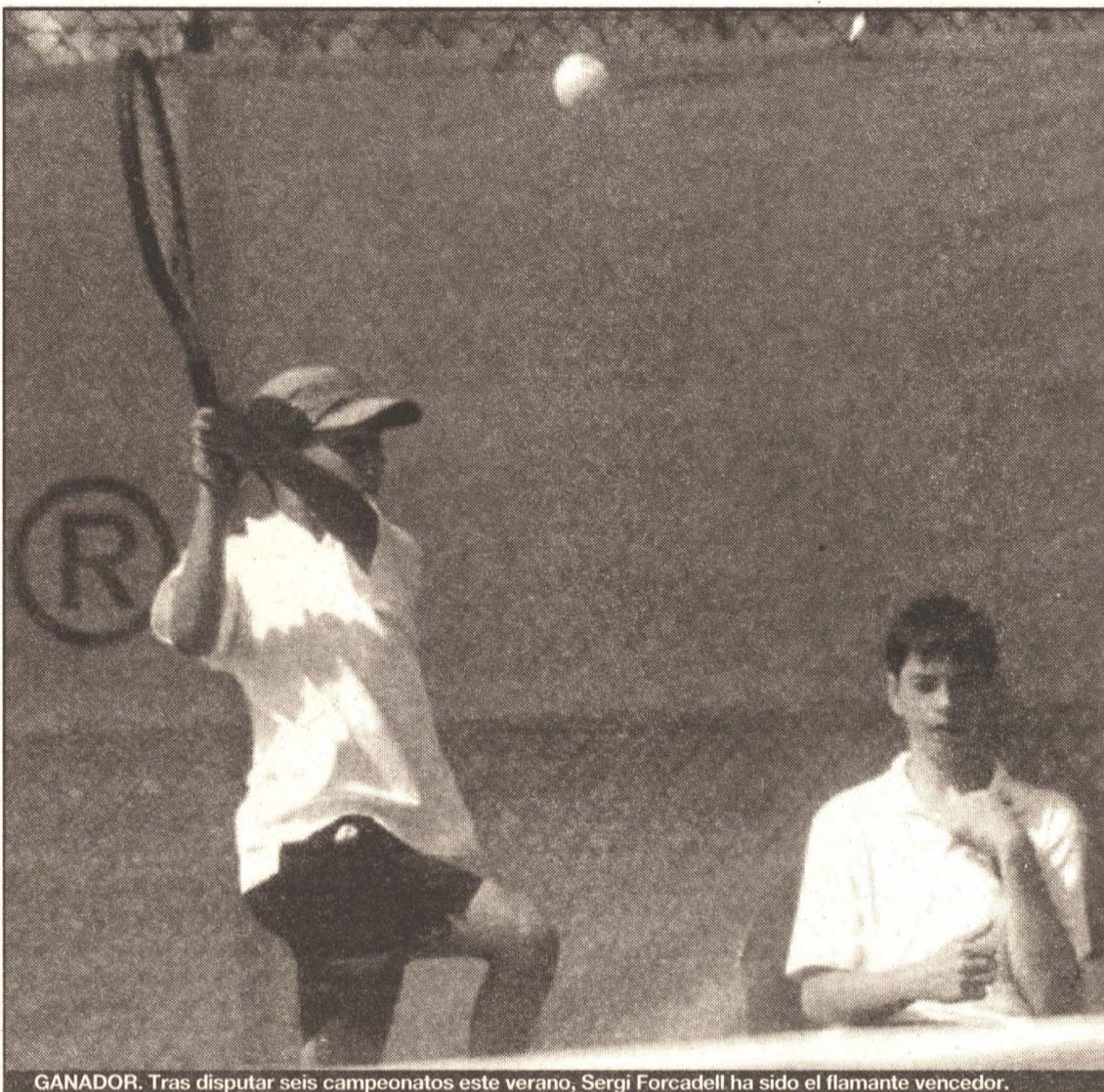
## NOMBRES DESTACADOS

En este sentido, cabe señalar que este no es un hecho aislado en el Club de Tenis Vinaròs, y sigue como un triunfo más de los ya obtenidos por Fernando Vicente, José María Vicente, Rita Verge, Ginés Pérez, Juan Ramón Juanola y Hugo Verge, todos ellos campeones de este torneo en varias de sus categorías.

Quisiéramos hacer pública nuestra felicitación a Sergi Forcadell Moreno por su éxito conseguido, así como a sus padres y familiares que tanto le apoyan, sobre todo en los momentos no tan buenos, y también a Raúl de Luis, director técnico y entrenador del Club de Tenis Vinaròs, por su importante labor formativa.

## FELICITACIÓN EXTENSIVA

También queremos aprovechar la ocasión para felicitar a todos los jugadores que este año han participado en este evento: Tamara Cano, Marc Quixal, Borja Grau, Víctor Alonso, Rosa Martínez, Marc Martorell, Borja Grau, Ángel Verge, Pepe Sebastián, Ana Albiol..., aunque no hayan saboreado las mieles del éxito, ya que, con perseverancia y trabajo, estamos seguros que lo lograrán.



GANADOR. Tras disputar seis campeonatos este verano, Sergi Forcadell ha sido el flamante vencedor.

## AJEDREZ

## IV Obert Ciutat de Vinaròs reuneix uns cinquanta jugadors

Pedro Manero, amb 74 anys, no ha faltat cap any i és el jugador de més edat del torneig. Els més menuts foren Ferran Cisneros i José Ángel Arnau, nascuts al 1995

## JOSÉ FOGUET

El torneig d'escacs d'estiu, que organitza el club Ruy López i en el qual col·labora el pub Oscar's i Albert, Gavaldà, Joan, Segura, o els germans Martínez, comptà amb uns 50 participants, la majoria de Vinaròs.

Pedro Zurano de Masdenverge, amb 6,5 punts, va guanyar per mig punt de diferència al benicarlando Vicente Belles. Robert Roiget, de Masdenverge, amb 5,5 punts, va completar el podi absolut. El guanyador major de 45 anys fou Carlos Fernandez Urrutía, de Saragossa, quart classificat empatat amb el tercer en punts però amb menys *buchols*, que amb 69 anys, va ser el millor veterà. En quant als vinarossencs, el primer,



AFICIÓN. Molts aficionats vinarossencs van participar d'aquest torneig.

al lloc setè, fou Juan Merino, i segon, Lluís Año. Una mica més enllà, Ramón Arrufat i José Adell, amb 5 punts, i Ramón Segura, amb 4,5.

En infantils, en sub 10, primer,

Guillem Balart i segon, Pau Casanova (Vinaròs). En sub 12, Ignacio Redón i David Tena. En sub 14, Nacho Rodríguez i Aïna Àvila. I en sub 16, Alberto Gómez i Joschy Heinlin.

## PESCA



### Concursos en La Lubina

El Club de Pesca Deportiva La Lubina organitzà el concurs social de 24 hores. El concurs, patrocinat per Piñana Esport, quedà así: Juan Ruiz i Sebastián Villarroya (pieza mayor); José A. Queral i Juan Andrés Pablo (primeros); Tomás Albiol i Juan Carlos Sales (segundos); y Luis Mezquita y Antonio Beltrán (terceros). La dama del club y reina de las fiestas, Eva M<sup>a</sup> López, y el presidente de la entidad entregaron los trofeos. El próximo concurso será el 21 de septiembre en la playa del Fortí. Además, el club también organizó el quinto concurso infantil de la temporada. Los ganadores fueron Joan Collado, David Guimerá y José García (hasta 10 años) y Rafael Chaler, Esther Marmaña y Javier Aparici (de 10 a 14 años). El club recuerda también que a principios de año se podrá tramitar la licencia federativa, imprescindible para poder concursar.

CICLISME

# Una aventura sobre dos rodes

Dos vinarossencs van recórrer gran part de la geografia espanyola damunt les seues bicicletes. Un dels protagonistes ens ho compta

Els dos 'aventurers' són coneguts pels seus veïns, que els paren pel carrer i s'interessen per les seues experiències esportives

JUAN JOSÉ OLIVA SIMÓ

Com cada any, el meu amic Toni i jo ens disposàvem a emprendre una nova aventura. Aquest cop ens duria al voltant de la geografia espanyola. Una ruta turística força interessant. Toni sap perfectament que mai no deixa de sorprendre'm, ja que aquest cop no va ser menys. Des del lloc on començarem, l'aigua ens va acompanyar durant el nostre viatge. Els quilòmetres transcorrien molt lentament i en Conca ens sorprengué una bona pedregada. Menys mal que la dona que regentava el casal on vam sopar ens deixà quedar-nos a dormir sota els portxos.

En arribar a terres extremeñyes el paisatge començà a ser totalment diferent. Les planures i el blat era el que més abundava. Com en totes les sortides que fem, sempre duiem algun distintiu d'on som per a què ens puguen reconèixer fàcilment. Així, un home que circulava amb cotxe s'aturà al nostre costat i ens digué: "Per a ser de Vinaròs esteu molt lluny de casa". Aquest home era de Les Coves de Vinromà, però feia molts anys que vivia per aquella zona. Sempre alegre trobar algú que conegue el lloc d'on venim i més si és de tant lluny. Els quilòmetres passaven i les ciutats també. Cáceres va ser el lloc on vam decidir comprar cobertes noves per a les bicicletes, ja que a l'últim dia ens havien jugat tot un seguit de males passades.

## PORTUGAL

El setè dia, per la vesprada, entràvem en Portugal. Vam tenir bona sort, ja que sols al entrar trovàrem un lavadero i tots sabem per a què serveix. Va ser curiós durant l'estada en aquest país comprovar la validesa de la nova moneda, l'euro. Però no és molt graciós quan la policia portuguesa quasi ens denuncia per col·lar-nos dintre l'autopista, tot i després de preguntar-li a un bon home que per allí ens vam trobar.

Tampoc va ser gaire afortunada la sortida, després d'haver pujat dos ports, per a estar segurs en el tercer li preguntàrem a un home quants quilòmetres quedaven per a dalt de tot i si havia molta pujada. Ens digueren rotundament que pocs. Total, 22 quilòmetres i prou empinats, d'aquells que et fan suar sols de veure'ls.

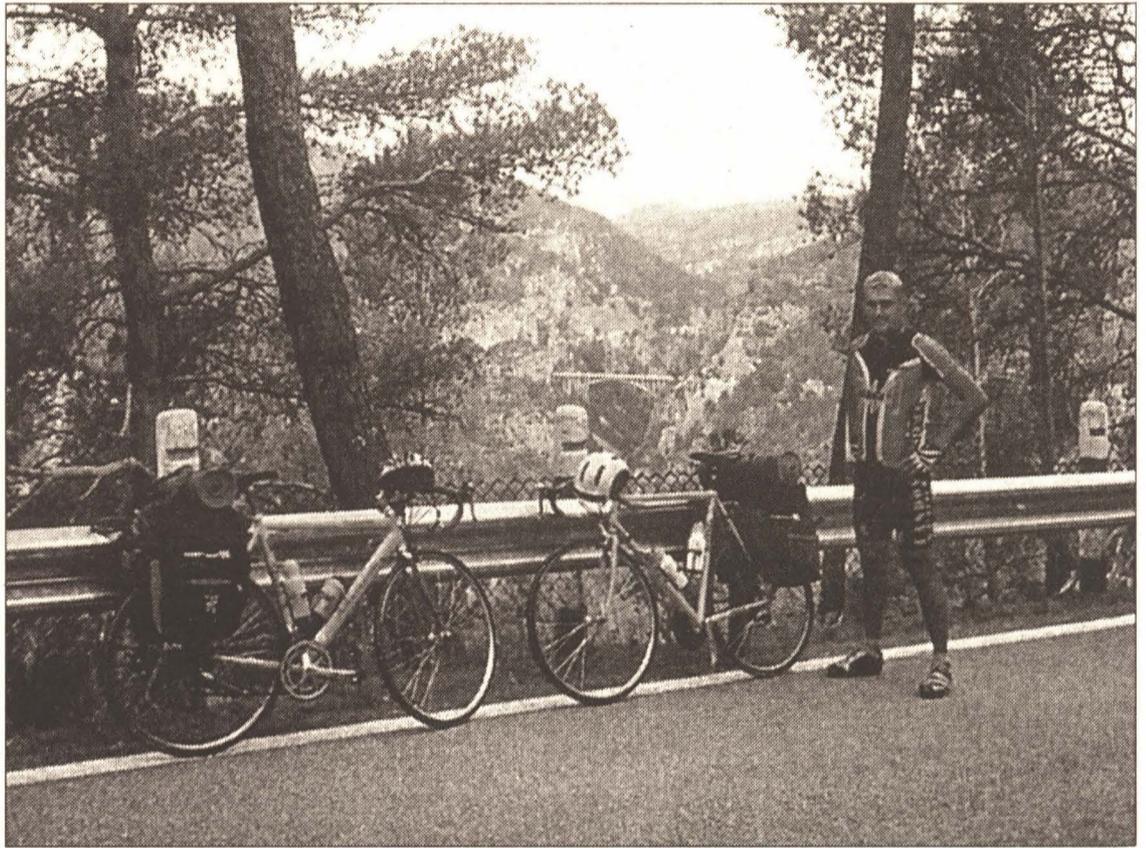
## GALÍCIA

Però al entrar en Galícia se'ns va oblidar tot. El paisatge, la gent i el clima sempre són gratificants. Seguïem el viatge per Astúries amb les seues cases característiques i els típics pelegrins fent el Camí de Sant Jaume, que no sé que hi porten a les bosses, però sempre van carre-

## Una experiència des de totes les perspectives

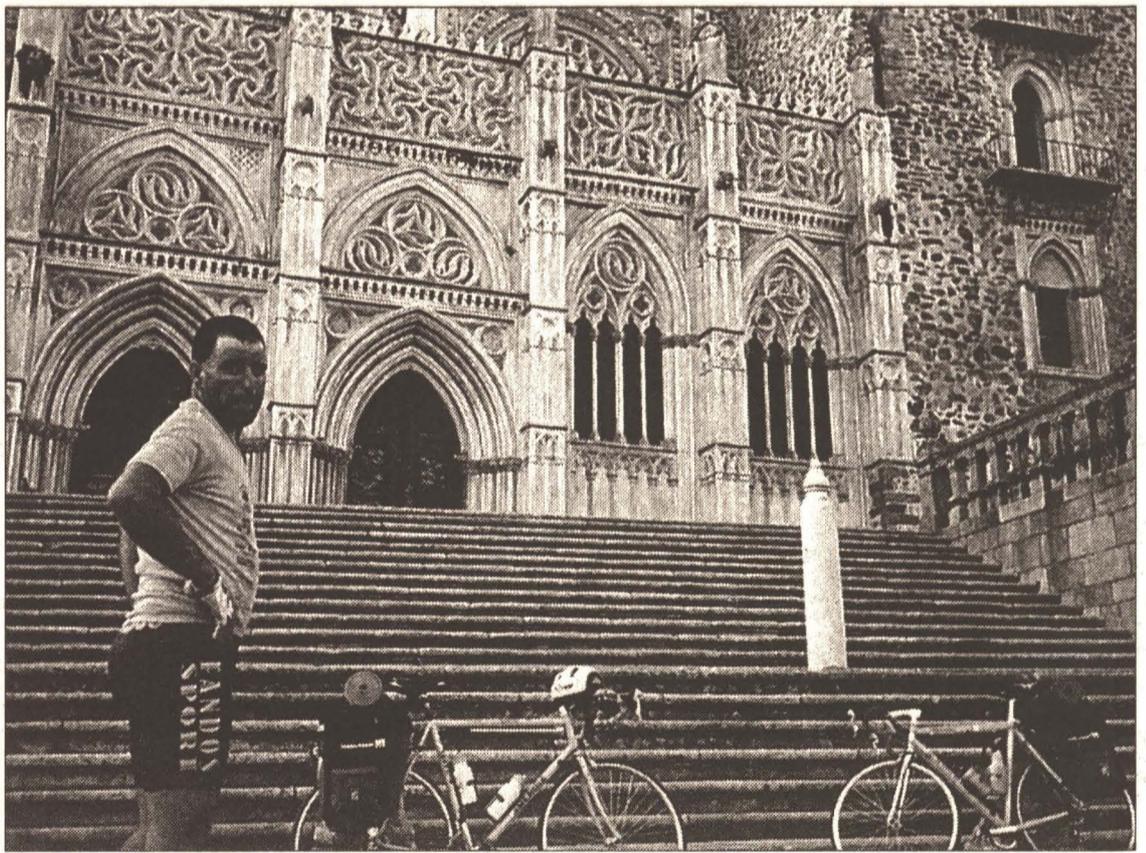
■ En aquesta fotografia es veu a Juan José en primer pla i a la part de darrere l'espectacular pont que uneix Cuenca amb el Racó d'Ademús. Sense cap mena de dubte, un pont magnífic per a creuar el barranc de més de 80 metres. Una bona imatge que volem compartir amb els nostres amics del Diaret i amb tots els veïns de Vinaròs en general.

L'experiència de recórrer aquestes terres fou realment memorable. Per això els protagonistes d'aquesta notícia recomanen a tots que s'iniciïn en l'apassionant món de la bicicleta. A més de fer esport, és un vivència molt enriquidora des del punt de vista turístic i cultural. Tant Juan José com Toni ja esperen el moment de tornar a sortir.



## Vacances d'estiu, temps per conèixer gent i més llocs

■ Aquesta altra imatge ens mostra al Toni davant l'entrada del Sagrat Monestir de la Mare de Déu de Guadalupe. Una de les poques parades de rigor que van fer. També era impressionant la gent que hi havia en les terrasetes de la plaça, gaudint de la vida i del temps lliure que donen les vacances d'estiu. I és que amb aquesta exida els dos vinarossencs han tingut l'oportunitat de conèixer nous llocs i, a més a més, fer bons amics per allí per a on passaven. Juan José i Toni són simpàtics i tenen un caràcter obert, cosa per la qual no és d'estranyar que ja compten amb un bon nombre d'amics per tota la geografia espanyola. De moment, ja pensen en com serà el proper viatge.



gats a tope.

Faltant tres dies per arribar a casa ja havíem aconseguit remontar els quilòmetres que els primer dies havíem perdut, a més d'una etapa sencera, així doncs arribàrem molt abans del termini previst.

Les últimes etapes començaven a ser dures, ports i més ports, inclòs algun de conegut, com el de Nava Fria, de 1.435 metres d'altitud o els de l'últim dia. Las Travisas, Quarto

Pelao i Querol i ja l'últim fins a casa.

El nom d'algun poble se'n va quedar gravat, per exemple, Villanueva de Pasaconsol, per on vam passar amb un temps molt nubolat, o La Nava de Ricomaillo, també un nom molt curiós per a recordar.

Tot i això, els números són els que canten. Després de catorze dies pedalejant, havíem recorregut 3.542 quilòmetres. De ben segur, que no se'ns han passat les ganes de l'any

que ve tornar a emprendre un altra aventura, més llarga si cal.

A les imatges que acompanyen aquest reportatge, els lectors d'aquesta publicació poden vore al meu company a les portes del monestir de la Mare de Déu de Guadalupe i a mí mateix amb les bicicletes, abans de creuar el pont que separa Cuenca del Racó d'Ademús (València). Amb tot, les fotografies donen una bona mostra de la bellesa dels

escenaris que vam recórrer.

Finalment, volem donar les gràcies a la gent que cada cop més ens pregunten pel carrer "ón anireu aquest any?" o "quina en teniu prevista per a l'any que ve?". A més a més, per supost, tant jo, Juan José Oliva Simó, com el meu amic, Antonio Reverter, agraim als nostres patrocinadors de totes les temporades, Electricitat Marzá i Fandos Esports, de Vinaròs, el seu recolzament.

PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS

# Una crida a l'esport per als joves

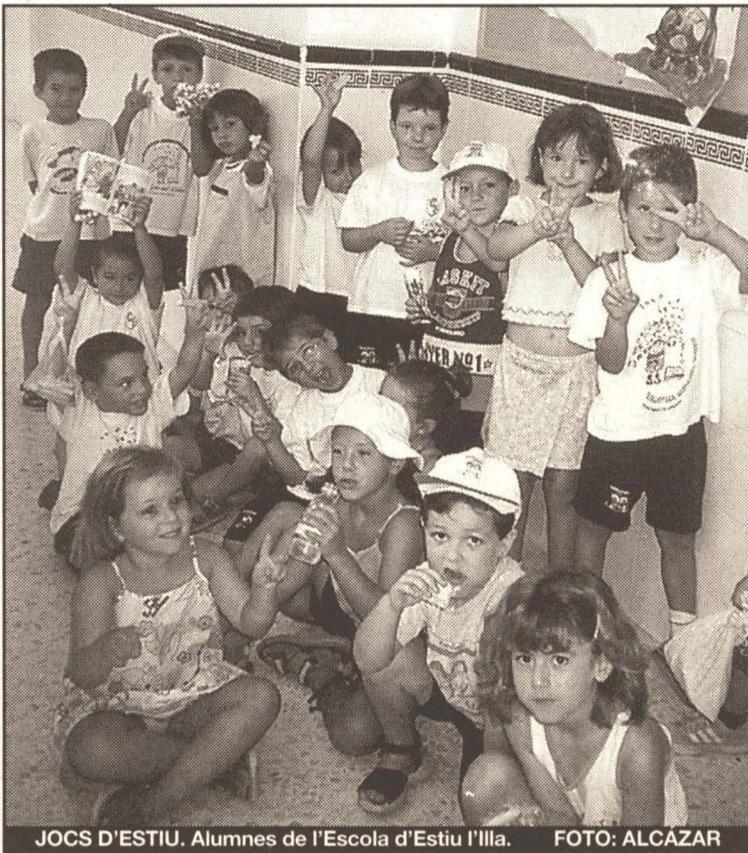
Un any més, comencen les Escoles Esportives Municipals, que oferixen una ampla oferta esportiva al jovent de la nostra localitat

L'objectiu d'aquesta iniciativa és ajudar als xics i xiques a trobar una activitat que els satisfaga i els ajude en la seua formació

REDACCIÓ



El Patronat Municipal d'Esports de Vinaròs presenta un any més les Escoles Esportives Municipals, una ampla oferta esportiva per a que els xics i xiques de la ciutat puguen trobar les activitats que més els satisfagen i els ajuden en la seua formació integral com a persones. El programa d'activitats es basa en les di-



JOCS D'ESTIU. Alumnes de l'Escola d'Estiu l'Illa. FOTO: ALCAZAR

## ACTIVITAT D'INICIACIÓ ESPORTIVA

DIRIGIT A ALUMNES DE 5 A 9 ANYS

- 1 5 D'EDUACIÓ INFANTIL
- 1R, 2N I 3R D'EDUCACIÓ PRIMÀRIA

HORARI I LLOC: DE 12 A 13 HORES AL PROPI CENTRE ESCOLAR

	DL	DM	DX	DJ	DV
ASSUMPCIÓ	15 - 1R (2N-3R)	-	-	15 - 1R (2N-3R)	-
MISERICÒRDIA	-	15 - 1R (2N-3R)	-	-	15 - 1R (2N-3R)
SANT SEBASTIÀ	15 - 1R	(2N-3R)	15 - 1R	(2N-3R)	-
MANUEL FOGUET	-	-	15 - 1R (2N-3R)	-	15 - 1R (2N-3R)

ferents edats dels participants. La primera etapa és de formació bàsica, i es fa a partir de grups amb xics i xiques de 5 a 9 anys, que s'inicien en el món de l'esport.

### FORMACIÓ

La segona etapa de formació és la corresponent als xics i xiques de 8 a 10 anys, en la qual s'ensenyen les habilitats esportives bàsiques. Per últim, cal recordar als interessats que l'etapa de formació esportiva comprén els grups amb edats entre els

10 i els 16 anys, i en ella s'ensenyen els fonaments bàsics d'esports tant individuals com col·lectius.

### INICIACIÓ

D'altra banda, el Patronat Municipal d'Esports de Vinaròs anuncia mitjançant aquestes línies que els alumnes de primer, segon i tercer de Primària podran iniciar-se a l'esport amb un horari de 12 a 13 hores, al propi centre escolar. Els horaris i els llocs es detallen al gràfic que acompanya aquesta informació.

## DESPEGA CON NOSOTROS

# 105.1



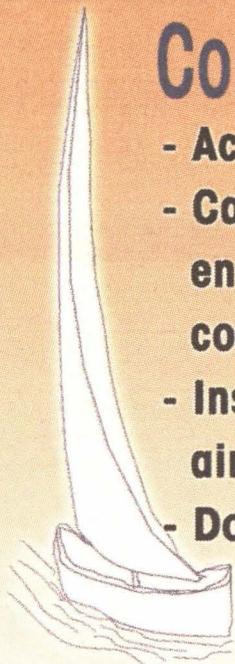
house  
dance  
progressive  
techno  
cultura de club

105.1 **FLAIX** FM

# URBANITZACIÓ "LA XALANA"

Construcción de 8 viviendas adosadas en Zona Saldonar

- Acabados de calidad
- Carpintería exterior en aluminio lacado color azul con cerramientos en Mallorquinas
- Instalación completa aire acondicionado
- Doble acristalamiento CLIMALIT



PROMOCIONS  
GERMANS ZARAGOZÀ  
FARNÓS, S.L.



**¡¡EN CONSTRUCCIÓN!!**

*Només construim  
qualitat.*

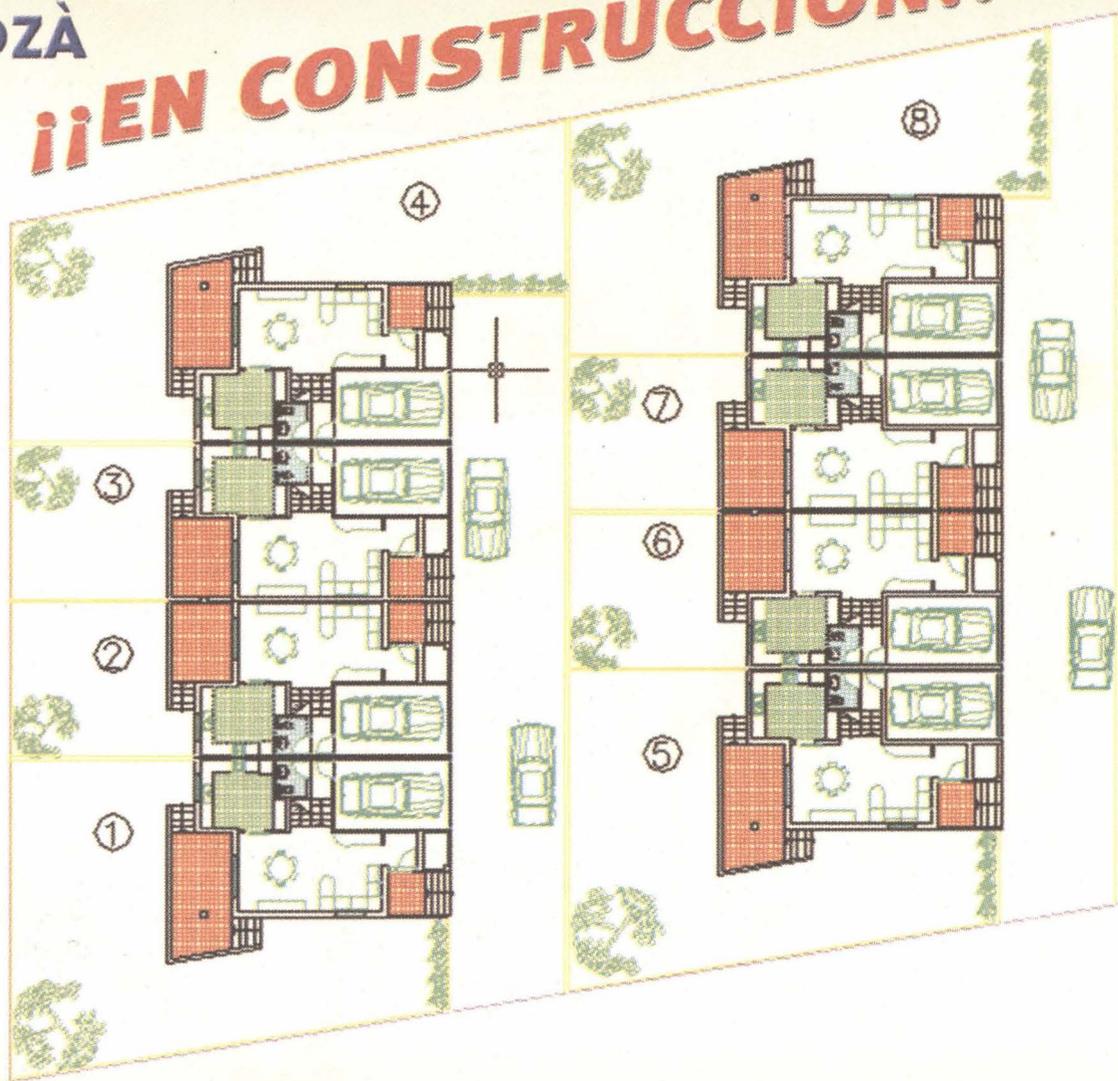
INFORMACIÓ I VENDES:

Sant Francesc, 99

Tel. 964 45 67 50

Mòbil 699 988 439

12500 VINARÒS



**¡PRÓXIMA**

**CONSTRUCCIÓN!**

## EDIFICIO "BALANDRA"

**8 Viviendas muy Céntricas • Todo Exterior  
Excelente Orientación • Acabados de 1ª calidad  
6 Parkings Individuales (en planta baja)**